

LA TRIBUNE

Sherbrooke
célèbre ses
traditions...
d'accueil
Alain-François

PAGE 4

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU



« J'AI TOUT DONNÉ »

SAMUEL WANG PROCURE UNE PREMIÈRE MÉDAILLE INDIVIDUELLE À L'ESTRIE

PAGE 39

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ



**JEUX DU
CANADA**

11 PAGES



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le groupe
tactique évacue
les résidences
des athlètes

PAGE 4

Dès Maintenant!!

DÉJEUNERS

SERVIS TOUS LES JOURS DÈS 6H00



À PARTIR DE 4,95 \$

Boston Pizza
819-565-0606
550 Rue Jean-Paul-Perrault
Sherbrooke, QC J1L 2Z2

3106841

BMW



Le plaisir
de conduire.™

Suprem Automobile
25ans

Sherbrooke 819.821.9272
www.supremautomobile.com

Ouvert samedi

Plaisir à la puissance "X" avec BMW X1 2013 et BMW X3 2013

Taux à la location 48 mois :

0,9%

Comptant : 0\$



ENTRETIEN RÉGULIER SANS
FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM

Prix de vente à partir de 40 614 \$/49 025 \$ transport, préparation, options inclus, taxes en sus. * Location de 48 mois avec un taux d'intérêt annuel de 0,9 %, mensualités à partir de 479 \$/599 \$, taxes en sus, acompte ou échange équivalent de 0 \$. Le taux de location est celui offert par Service financier BMW sur approbation du crédit. Transport et préparation inclus, frais de dossier de 399 \$ inclus. Valeur résiduelle à l'échéance du terme de 19 000 \$/21 400 \$ (taxes en sus). Kilométrage annuel alloué de 18 000 km; 0,15 \$ du kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. BMW Canada Inc. « BMW », le logo BMW, tous les noms de modèles BMW et toute autre famille de marques, d'images et de symboles relatifs à BMW sont la propriété exclusive et/ou des marques déposées de BMW AG utilisées sous licence. Offre valide jusqu'au 31 août 2013 sur X1 2013 et X3 2013 démonstrateurs en inventaire seulement, véhicules ayant entre 90 et 6 400 km, Offres mutuellement exclusives, sujette à la disponibilité et peuvent être modifiées ou annulées sans préavis. Photos à titre indicatif. Offre limitée.

Plus que quelques unités en inventaire.



ENTRETIEN RÉGULIER SANS
FRAIS, 4 ANS OU 80 000 KM

3288289

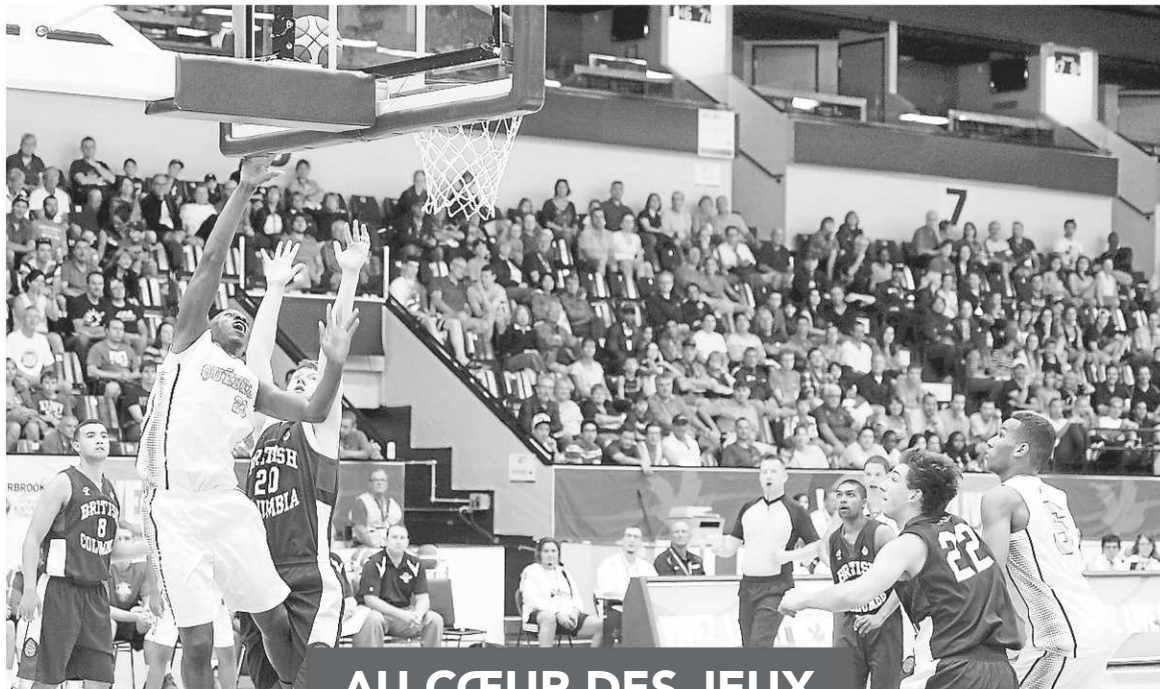
JOUR
6

LES JEUX DANS NOS PAGES



MANCHETTES EN BREF, VIDÉOS, GALERIES DE PHOTOS

ET RÉSULTATS EN LIGNE SUR **LATRIBUNE.CA**



AU CŒUR DES JEUX

IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

En revenant de l'arrière pour l'emporter 86-78 contre la Colombie-Britannique hier soir, le Québec se présente en ronde éliminatoire avec une fiche de trois victoires en autant de rencontres. Il disputera son match quart-de-finale cet après-midi au Palais des sports contre les représentants de la Nouvelle-Écosse.

SAVIEZ-VOUS QUE...

25

GESTES SONT POSÉS PAR
L'ORGANISATION POUR RÉDUIRE
L'EMPREINTE ÉCOLOGIQUE DES JEUX.

200 000

BOUEILLES À USAGE UNIQUE DE MOINS
SERONT UTILISÉES, SOIT UNE RÉDUCTION
DE 50 POUR CENT.

COMMENTAIRE

Des airs de famille

— Luc Larochelle

PAGE 5

ARTS ET SPECTACLES

Axile et ses bougeurs
sautent dans l'arène

PAGE 16

SPORTS

Soccer : les Québécoises
passent en demi-finales

PAGE 38

15% DE RABAIS SUR LA MARCHANDISE À PRIX RÉGULIER

* Réservé aux athlètes, sur présentation
de leur carte d'accréditation

asics®

LE SPÉCIALISTE
DE LA CHAUSSURE DE SPORT
— DEPUIS PLUS DE 30 ANS —

LE COUREUR
LA VIE • LE SPORT

1682 Rue King Ouest
819.566.5363
www.lecoureur.com

FOOTBALL
SOCCER
RUGBY
ATHLÉTISME
VOLLEYBALL
BADMINTON
COURSE À PIED
PLAIN AIR
TENNIS

CAHIER
PROMOTIONNEL
À L'INTÉRIEUR

LA TRIBUNE

JOURNAL DES JEUX GAMES JOURNAL

SHERBROOKE 2013
— JEUX DU —
CANADA
— GAMES —

LA TRIBUNE

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
télé. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
télé. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
télé. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

latribune.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	21 à 27
Arts et spectacles	16 à 19
Décès	28 à 30
Économie	15
Horoscope	26
Loterie	7
Monde	14
Mots croisés	26
Opinions	10
Sports	30 à 39

MÉTÉO

Antoine, 8 ans
École La Samare

AUJOURD'HUI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 26° MIN.: 13°

Lever du soleil: 5 h 39
Coucher du soleil: 20 h 07

JEUDI

pluie intermittente, max.: 23° min.: 17°

VENDREDI

nuageux, max.: 25° min.: 17°

Une nouvelle
à nous
communiquer...

819 564-5454

LE CLIN D'OEIL DE
STÉPHANE LAPORTE

Ce qu'il y a de bien avec
le hamburger synthétique
c'est qu'il peut aussi servir
à isoler votre maison.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE
JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



TRAVAUX À L'ÉCOLE BEAULIEU

Des parents inquiets pour la rentrée

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À trois semaines de la rentrée scolaire, bien des parents se demandent si l'école primaire Beaulieu, à Sherbrooke, sera prête pour le retour en classe. Certains sont inquiets : vus de l'extérieur, les travaux d'agrandissement ne semblent pas très avancés. L'entrée en classe des élèves de maternelle aura pour sa part lieu le 3 septembre, alors que la rentrée scolaire est prévue le 28 août sur le territoire de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke (CSRS).

Les écoles primaires Beaulieu et Boisjoli, dans l'arrondissement de Rock Forest, font l'objet d'importants travaux d'agrandissement. Lorsque Québec a annoncé son feu vert aux projets, l'été passé, la CSRS prévoyait l'ajout de cinq classes dans chacune des écoles. Une fois les travaux terminés, Beaulieu et Boisjoli doivent pouvoir accueillir respectivement quelque 550 et 600 élèves, alors qu'elles en comptaient autour de 475 et 500 en 2012. Les travaux à Boisjoli soulèvent aussi des questions.

Mère d'une fillette qui s'apprête à fréquenter la maternelle de l'école Beaulieu, Chantal Groleau indique que l'état d'avancement des travaux fait beaucoup jaser, faisant circuler du même coup plusieurs rumeurs. Elle s'interroge aussi sur l'information transmise aux parents.

Elle a appris par l'entremise d'un journal scolaire, à la fin des classes, que le service de garde de l'école Beaulieu serait fermé



IMACOM, CLAUDE POULIN

L'état d'avancement des travaux d'agrandissement de l'école primaire Beaulieu, sur la rue de Chambois à Sherbrooke, soulève plusieurs questions pour les parents, qui sont en attente d'information en prévision de la rentrée scolaire.

lors des journées pédagogiques des 26 et 27 août, de même que le 30 août. Selon la CSRS, les parents dont les enfants fréquentaient déjà l'école ont été informés lors de la réception des bulletins au début du mois de juillet de cette fermeture de trois jours.

La rentrée est prévue dans le calendrier scolaire le 28 août.

Les parents dont les enfants font leur arrivée à la maternelle n'ont donc pas eu l'information. Mme Groleau souligne que la fermeture du service de garde est mentionnée sur le site internet de l'école, mais il

faut peut-être avoir eu la puce à l'oreille pour aller le consulter.

Beaucoup de questions demeurent pour le moment en suspens. « On s'interroge : est-ce qu'il y aura les mêmes services que d'habitude? On ne sait pas grand-chose, et c'est ça qui m'agace. On n'a aucune information. » Un autre père habitant le quartier de l'école a souligné que plusieurs rumeurs couraient sur la rentrée.

La CSRS indique qu'elle est à analyser la situation avec les entrepreneurs, mais qu'il serait étonnant d'envisager un report de la rentrée. On précise

cependant que pour les parents dont les enfants vont commencer la maternelle, le début des cours aura lieu le 3 septembre. Ces parents recevront une communication au cours des prochains jours. La CSRS n'a pas voulu accorder d'entrevue, indiquant qu'elle serait en mesure d'y voir plus clair au cours des prochains jours.

Avec la fin des vacances de la construction, les travaux ont repris lundi. Rappelons qu'à l'instar d'autres organisations, la CSRS a dû composer avec la grève de la construction, en juin.

Les parents des élèves de

l'école Saint-Philippe, à Windsor, attendent pour leur part de savoir si leurs enfants pourront retourner dans leur école à la rentrée. Les dirigeants de la Commission scolaire des Sommets (CSS) doivent se réunir jeudi. L'école avait été fermée en février dernier en raison d'importants problèmes de moisissures. Les quelque 320 enfants avaient dû être déplacés à l'école du Transit, à Magog, jusqu'à la fin de l'année. Lors d'une séance d'information tenue en juin, la CSS espérait toujours réintégrer les enfants pour le retour en classe.

ACCIDENT MORTEL SUR LA 610

Un proche de Mason Sinclair s'empporte au palais de justice

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le retour au palais de justice de Sherbrooke de Mason Sinclair n'est pas passé inaperçu hier avant-midi. Alors que son dossier venait tout juste d'être remis à lundi prochain pour fixer la date de l'enquête préliminaire, un proche de l'accusé s'est emporté en quittant la salle d'audience.

Visiblement choqué de le voir maintenu en détention, le jeune homme a évacué sa frustration en criant, en donnant des coups dans une porte et en projetant tous les objets qu'il pouvait avoir sous la main.

Des agents de sécurité n'ont pas perdu de temps pour intervenir afin de l'escorter hors du palais de justice.

Sinclair, qui était au volant du véhicule ayant embouti un

camion, ce qui a causé la mort de son ami qui était passager, devra donc patienter encore quelques jours derrière les barreaux.

Une demi-journée est prévue pour la fixation de la date de l'enquête préliminaire.

Rappelons que Sinclair fait face à neuf chefs d'accusation, dont un chef de conduite avec les facultés affaiblies ayant causé la mort de Gabriel Tailleur, de même que des lésions corporelles à David Boisvert et à Pascal Monty, il y a une semaine sur l'autoroute 610.

Il est aussi accusé d'avoir conduit un véhicule avec un taux d'alcoolémie dépassant 80 mg par 100 ml de sang et d'avoir utilisé un véhicule de façon dangereuse pour le public.

À cela s'ajoute une accusation d'avoir conduit une voiture sans le consentement

de son propriétaire, c'est-à-dire son beau-père Mathieu Rousseau, lors du tragique événement du 30 juillet dernier.

David Girard : « sa place est en prison »

Le dévoilement de la sentence pour bris de conditions de David Girard devait avoir lieu hier, mais le dossier du pédophile a été remis au 10 octobre.

Selon la Couronne, aucune maison de thérapie n'est prête à recevoir l'individu de 23 ans coupable d'agressions sexuelles sur des enfants. Girard n'avait pas respecté ses conditions en se rendant dans un vestiaire d'une piscine publique.

« La meilleure place qu'on pourrait lui trouver pour protéger la société, c'est en prison! » a souligné le procureur de la Couronne, André Campagna.

VENTE DÉMO

20% à 60% de rabais

jusqu'au
18 août

sur plusieurs démonstrateurs de plancher

Jusqu'à 75% de rabais sur les accessoires de décoration

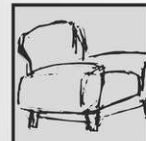


Salle à diner en merisier
«CANADEL», 5 mcs
Prix rég. : 2599\$

Prix «DÉMO» 1299\$

Mobilier de salon
«ELRAN», inclinable
Prix rég. : 2499\$

Prix «DÉMO» 1999\$



MEUBLES

Bureau • Bureau

Le choix tendance

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke
819 569-9585 • bureauetbureau.com





Des résidences d'athlètes évacuées

Un homme barricadé force l'intervention du groupe tactique du SPS



Une imposante délégation de policiers, dont le groupe d'intervention tactique, a été déployée rue Winder, dans l'arrondissement de Lennoxville, où des informations laissaient croire qu'un homme armé pouvait s'y trouver, enfermé dans son domicile.

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un homme barricadé chez lui et possiblement armé a tenu les policiers de Sherbrooke en haleine durant près de quatre heures hier, forçant du même coup l'évacuation de résidences d'athlètes des Jeux du Canada.

Vers 11 h, les agents du Service de police de Sherbrooke (SPS) ont été appelés à se rendre sur la rue Winder, dans l'arrondissement de Lennoxville. Des informations qu'ils avaient reçues laissaient croire qu'un homme armé pouvait s'y trouver, enfermé dans son domicile. Une imposante délégation de policiers a donc été déployée sur place, incluant le groupe d'intervention tactique.

Si les policiers n'ont pas révélé beaucoup de détails puisqu'une enquête est en cours, on semblait dire que l'homme présentait plus de danger pour lui-même que pour les autres.

Comme la maison se trouvait à quelques dizaines de mètres de résidences d'athlètes, le SPS n'a pas pris de risque et a fait évacuer les six résidences ainsi que quelques maisons du voisinage. « Quand il y a une arme, on ne prend aucune chance », a mentionné Martin Carrier, porte-parole du SPS. « Tout s'est fait comme prévu dans le protocole », a-t-il affirmé par la suite. Vers 14 h 45, l'homme s'est

rendu de lui-même et a été conduit au centre hospitalier. Personne n'a été blessé lors de l'intervention. Le SPS a précisé que l'homme n'avait aucun lien avec les Jeux du Canada.

L'organisation des Jeux tenue au courant

Les résidences évacuées hébergent cette semaine autour de 500 athlètes, mais seulement 50 s'y trouvaient au moment de l'évacuation, alors que les autres jeunes se trouvaient sur les divers sites de compétition.

Le SPS a établi des contacts avec l'organisation des Jeux du Canada dès le début de l'événement.

« Aucun athlète n'a été menacé ou en danger. Personne n'a à s'inquiéter », a affirmé le directeur général des Jeux, Luc Fournier, quelques minutes après la fin de l'intervention. Après l'évacuation, les responsables ont veillé à s'assurer que tous les athlètes qui n'étaient pas dans la résidence étaient bel et bien présents sur des sites de compétition. « Ça a pris entre 1 h 15 et 1 h 30 pour qu'on soit certains que tous les athlètes étaient où ils devaient être », a mentionné M. Fournier. Les jeunes ont pu réintégrer un peu après 15 h les résidences, qui hébergent en temps normal des étudiants du Collège Champlain.

— Avec Claude Plante et Jérôme Gaudreau

FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE

Sherbrooke étale sa capacité d'accueil

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À la veille de l'ouverture du Festival des traditions du monde, un millier de convives s'étaient donné rendez-vous, hier, au souper gastronomique canadien qui lançait les festivités.

La 16e édition du festival est indissociable des Jeux du Canada, les deux événements ayant décidé de se servir plutôt que d'entrer dans une compétition de popularité.

« Cette année, on reçoit de la visite de l'ensemble du Canada, alors on veut que le festival soit à son meilleur. On souhaite montrer à tous à quel point Sherbrooke est une ville de culture, une ville riche de ses immigrants et du métissage des nombreuses cultures qui s'y côtoient », a relaté la présidente du festival, Malika Bajaj.

La présidente des Jeux du Canada, Monique Leroux, était d'ailleurs présente pour le coup d'envoi du festival, tout comme le ministre de la Santé, Réjean Hébert, et la ministre de l'Immigration et des communautés culturelles, Diane De Courcy.

« À cause de ses succès en

terme d'intégration, Sherbrooke est une ville modèle et moderne en ce qui a trait à l'immigration, a révélé la ministre De Courcy. Un événement comme ce soir nous indique que manifestement, depuis 16 ans, on célèbre la diversité. C'est vrai pour l'événement de ce soir, mais aussi dans la vie de tous les jours. »

La ministre De Courcy a ajouté que des 17 régions visitées au début de son mandat, Sherbrooke est celle qui se démarque le plus au point de vue des initiatives de coopération et de solidarité démontrant la profondeur de l'engagement en immigration.

200 spectacles gratuits

Inspirée par la tenue des Jeux du Canada, la soirée était parsemée de symboles de la nation canadienne. Des capteurs de rêves ont été distribués à tous les invités et des totems décoraient la scène pour souligner l'apport des Premières Nations. Des cornemuseurs vêtus de kilt ont poussé quelques notes. Des agents de la Gendarmerie royale du Canada étaient à l'accueil.

En musique, le violoniste et chanteur Alain François a fait swinguer la cabane.



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

Environ mille invites étaient réunis à l'aréna Julien-Ducharme du parc Quintal, hier, pour le souper-bénéfice annuel du Festival des traditions du monde. Inspiré par la tenue des Jeux du Canada, le thème de la soirée était la feuille d'érable. La troupe Cadence a donné un aperçu des rythmes du pays.

En chanson, il a fait le tour du Canada en passant par Saskatchewan des Trois Accords et Paquetteville d'Edith Butler.

Au menu, les saveurs de l'ensemble du pays étaient en vedette. Du tartare de caribou du Nunavik au saumon fumé au whisky de la Nouvelle-Écosse

en passant par les légumes des Cantons-de-l'Est.

Pour le reste de la semaine, le Festival du tradition du monde a prévu une programmation diversifiée comprenant 200 spectacles gratuits rassemblant 1000 artistes dont Paul Kunigis et le slameur David Goudreault et aussi des spectacles aux accents

du Sénégal, de la Louisiane en passant par le Japon, le Mexique et Sherbrooke.

« Le Festival est une vitrine rêvée pour montrer au reste du Canada que Sherbrooke est une société fière, solidaire et ouverte », a résumé le maire Bernard Sévigny lors de son discours.



Des airs de famille



LUC
LAROCHELLE

PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Comme nous célébrons les Jeux et mordons fiévreusement dans les saveurs de l'été, la neige et les cadeaux de Noël sont bien les dernières choses dont nous voulons entendre parler.

N'empêche, une réunion de la grande famille canadienne finit toujours par soulever quelques frictions semblables à celles qui ponctuent nos partys du temps des fêtes. Pas besoin d'avoir un coup dans le nez pour aiguïser les susceptibilités et exacerber les passions.

Le maire Bernard Sévigny a crevé un ballon du bouquet diplomatique décorant le salon du protocole en se montrant agacé de n'avoir pu s'inscrire sur la feuille de route de Stephen Harper vendredi dernier. Le premier ministre n'avait pas le temps d'entendre parler du dossier prioritaire du maire, l'aéroport.

M. Harper avait moult dossiers plus urgents à lire. Outré, le maire Sévigny a parlé d'un accroc aux règles de bienséance.

Avant d'y voir un quelconque manque de considération, il faut se référer à la nature du bonhomme. Le jour où il a priorisé l'inauguration d'un restaurant Tim Hortons au premier discours de Barack Obama devant les Nations-Unies, Stephen Harper s'est déclaré comme un politicien peu scrupuleux en matière de courtoisie et de convenance. Les critiques de Bernard Sévigny ne lui feront pas un gros pli sur l'indifférence!

Y'a un Tim sur le boulevard de l'Université, à deux pas du stade. Pas sûr que même en face d'un café, le maire Sévigny serait parvenu à arracher au premier ministre la promesse que ce n'était tout simplement pas prévu dans son horaire.

Canada, accordera la certification que la région attend pour préparer l'arrivée d'une liaison aérienne commerciale.

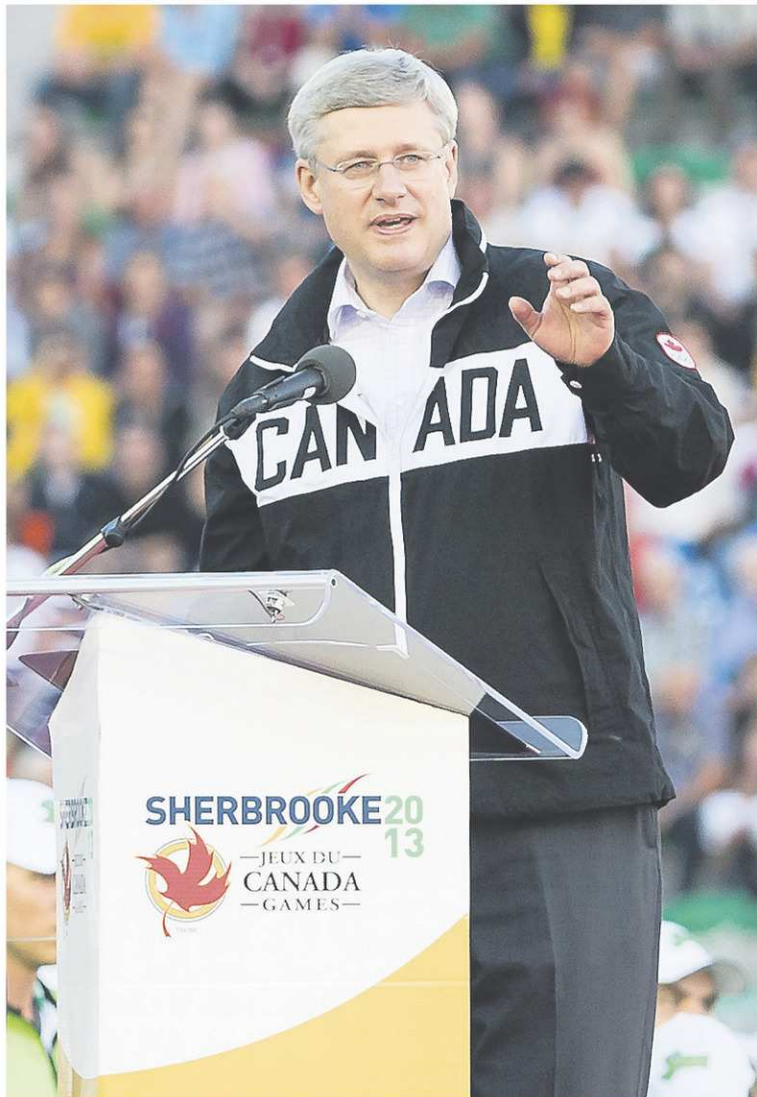
De deux choses l'une, ou à force de sauter d'un avion à l'autre le premier ministre Harper est de guerre lasse quand on lui parle d'aéroport ou il avait été prévenu par son cabinet que le dossier de Sherbrooke est quelque part dans le bas de la pile. Vu son peu d'enthousiasme face à la demande insistante du maire qui désirait une petite demi-heure de lobbying, j'opte pour la seconde hypothèse.

Il ne faut pas y voir de pied de nez. Ce n'était que *business as usual*.

J'ai également entendu ce titillement : n'est-ce pas aussi déplacé et choquant que le vice-premier ministre du Québec, François Gendron, n'ait égaré que quelques mots en anglais durant son allocution, vendredi, sans jamais souhaiter la bienvenue en anglais aux athlètes du reste du pays?

Ce n'était effectivement pas faire montre d'une sensibilité particulière. D'autres ont soulevé l'absence de la première ministre Pauline Marois. La désignation d'un lanceur substitut pour représenter un gouvernement souverainiste à une cérémonie protocolaire pan-canadienne n'a rien d'étonnant. Elle est conforme à la vision et ainsi qu'à l'option du parti au pouvoir à Québec. Mme Marois retirera plus de sa sensibilité envers la population de Lac-Mégantic qu'elle n'avait à gagner en se pointant au stade vendredi soir.

Dans les deux cas, tant pour le distant M. Harper que pour l'absente



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Le premier ministre Stephen Harper lors de la cérémonie d'ouverture, vendredi.

Mme Marois, il ne faut pas y voir de pied de nez. Ce n'était que *business as usual*.

Comme ce n'était que routine que la première version du scénario de la cérémonie d'ouverture, qui provenait du comité central des Jeux du Canada, prévoyait que le serment de l'athlète serait prononcé en « anglais seulement ». Cette organisation nationale vit et pense au quotidien en anglais.

Devant le risque de créer un imbroglio linguistique, le comité sherbrookoïse a plutôt opté pour une figure d'ici, Samuel Wang, dont le nom et les traits représentaient également le visage multiculturel du pays. Ce jeune ambassadeur de Sherbrooke s'est exécuté en français.

Le serment des entraî-

neurs devait également être prononcé en français par un représentant bilingue du Nouveau-Brunswick. Celui-ci s'est désisté à la dernière minute et a été remplacé par Julianna Goulet qui, elle, ne s'exprime qu'en anglais. L'intention d'une prédominance du français y était.

L'unité canadienne est fragile. Elle est comme la veste sportive qu'avait enfilée le premier ministre Stephen Harper vendredi soir, rares sont les fois où on la porte fermée jusqu'au cou!

Nos divergences politiques et nos différences culturelles ne sont jamais remises en question. On compose avec. Faut juste pas qu'elles ne deviennent une trop grande source de distraction pour les athlètes.

Impacts mitigés à Coaticook

MARYSE CARBONNEAU

mcarbonneau@latribune.qc.ca

COATICOOK — Les équipes de baseball qui fouleront le stade de Coaticook aux Jeux du Canada amènent-ils de l'activité économique dans leur sillage? Il semble que oui pour certaines organisations coaticookoises, mais toutes n'en sont pas convaincues.

« Pour ma part, je n'ai pas encore senti la frénésie des Jeux, affirme Maryse Cournoyer, copropriétaire des restaurants Eggspress du Verger à Coaticook et La Maison du Verger à Compton. Il faut dire qu'il a y très peu d'hébergement de disponible à Coaticook et que les gens ne couchent pas ici. Ils déjeunent donc à Sherbrooke avant de se rendre au stade et retournent à Sherbrooke après le match. C'est pareil à Compton où les Jeux n'ont eu aucun impact. Nous devons principalement notre achalandage à la clientèle du Camping de Compton, aux vergers, ainsi qu'aux nombreux événements qui ont lieu à ce temps-ci de l'année. »

Situé en bordure de la route 147 à Compton, le Verger Le Gros Pierre n'a pas manqué de souligner la présence des athlètes par une affiche de bienvenue. « Les athlètes s'entraînent fort et ils méritent qu'on les salue, mais on ne les a pas vus, confesse la copropriétaire Diane Goyette. Il faut dire que le simple fait de se rencontrer entre eux, c'est assez pour les occuper, mais on pensait avoir le plaisir d'accueillir les parents. Au bout du compte nous ne sommes pas déçus, car on s'attendait un peu à ça. »

Il en va autrement pour Tim Hortons, voisin immédiat du stade Julien-Morin où se déroulent les parties de baseball. « Les Jeux sont canadiens et Tim Horton est présent à travers le Canada, souligne la copropriétaire Katia Willard. Quand on arrive dans une nouvelle ville qu'on ne connaît pas, ça semble reconforter les gens de voir un Tim. »

Même chose au Parc de la gorge qui a enregistré une augmentation significative le week-end dernier. « Les visiteurs se disent que, tant qu'à être dans le coin pour les Jeux, on va en profiter pour visiter le Parc de la gorge et le Parc Découverte à Baldwin, note Caroline Sage, directrice générale. Mais l'inverse est aussi vrai, puisque nos campeurs profitent de la présence des Jeux pour aller voir les matchs. Les Jeux nous ont aussi apporté une très bonne visibilité médiatique. »

Devant ces résultats plutôt partagés, la conseillère touristique à Tourisme Coaticook, Julie Sage, affirme que tous les efforts ont été investis et même au-delà afin de faire connaître la région aux visiteurs. « Je crois sincèrement que l'impact des Jeux se fera sentir à long terme et que les visiteurs repartiront chez eux en conservant le souvenir de l'accueil chaleureux de nos gens. »

Harper n'a jamais prévu rencontrer Sévigny

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Si le maire de Sherbrooke s'indigne de ne pas avoir obtenu de tête-à-tête avec Stephen Harper lors de son passage dans sa ville, le bureau du premier ministre rétorque que ce n'était tout simplement pas prévu dans son horaire.

Le premier ministre a fait un saut dans la ville estrienne vendredi pour participer à la cérémonie d'ouverture des Jeux du Canada. Il s'est adressé à la foule de 5000 spectateurs, mais n'a pas rencontré en privé le maire de la ville hôte, Bernard Sévigny.

Au bureau du premier

ministre, on indique simplement qu'aucune rencontre entre les deux hommes politiques n'était prévue. Julie Vaux, une porte-parole de M. Harper, a écrit par courriel que son bureau ne discutait pas de l'agenda privé du premier ministre.

La Tribune rapportait hier que M. Sévigny a demandé à

plusieurs reprises un entretien de 30 minutes avec M. Harper.

Le maire aurait trouvé « un peu ordinaire » que M. Harper n'ait pas trouvé le temps pour une rencontre avec le maire d'une ville qui s'est mobilisée pendant quatre ans pour accueillir les Jeux, et qui a déboursé près de 13 millions \$ pour l'événement national.

Lac-Mégantic reprend le contrôle

Un mois après la tragédie, la SQ a remis les clés de la zone interdite à la Ville

ANNABELLE BLAIS

LAC-MÉGANTIC — Un mois jour du centre-ville de Lac-Mégantic pour jour après la destruction par un train fou, la Sûreté du Québec (SQ) a cédé le contrôle du périmètre interdit à la Ville.

3293001

La municipalité a ainsi mandaté l'entreprise Garda pour assurer la surveillance de la zone.

La semaine dernière, la zone rouge avait été reclassée « jaune » par la SQ au moment où les recherches pour retrouver les cinq corps manquants avaient été abandonnées. Il ne s'agit donc plus d'une scène de crime.

Sur place, les travailleurs s'activent toujours au nettoyage. L'accès demeure donc restreint, principalement pour des raisons de sécurité. « Toute personne qui tenterait d'entrer dans la zone sans autorisation, peu importe la raison [...] pourrait faire face à des accusations criminelles », a mis en garde Martine Asselin, porte-parole de la SQ.

La SQ ne quitte pas Lac-Mégantic pour autant et promet d'offrir son soutien aussi longtemps que la municipalité en aura besoin. Les travaux de décontamination pourraient prendre encore plusieurs mois, a déjà fait savoir Jean-Claude Morin, président de MD-UN qui est à la tête des équipes de nettoyage de l'endroit.

Une rencontre est prévue ce soir pour faire le point avec la centaine de résidents toujours évacués.

Ce sont également 125 commerces et services qui ont été fermés, évacués ou détruits dans cette zone. Depuis une semaine, les commerçants ont pu s'y rendre au compte-goutte pour récupérer une partie de leur matériel.

« On a un peu plus de marge de manoeuvre maintenant, affirme Pascal Hallé, président de la Chambre de commerce, région de Mégantic, qui possède lui-même deux commerces dans la zone. Mais ça ne changera pas vraiment tant que le ministère de l'Environnement ne se sera pas prononcé sur l'état de contamination des sols. » (La Presse)



LA PRESSE, NINON PEDNAULT

Les travailleurs s'activent toujours au nettoyage. L'accès demeure donc restreint, principalement pour des raisons de sécurité.

PROLONGATION

DU JEUDI À DIMANCHE SOUS UN GRAND CHAPITEAU !

VENTE DE FERMETURE !

(G. DOYON SHERBROOKE INC) ABANDON DES AFFAIRES EN ELECTRONIQUE ET INFORMATIQUE

JUSQU'À

80%

DE RABAIS!
ET PLUS!

TOUT DOIT ÊTRE VENDU

FAUT FAIRE DE LA PLACE POUR UN NOUVEAU COMMERCE. FAITES VITE QUANTITÉ LIMITÉE !

- TÉLÉVISEURS ACL / PLASMA
- LECTEURS DVD BLU-RAY
- SUPPORTS AUDIO-VIDÉO
- CHAINES AUDIO HI-FI
- MINI-CHAINES AUDIO
- COMPOSANTES (RECEPTEUR A/V, CD)
- HAUT-PARLEURS HI-FI, SUBWOOFER
- HAUT-PARLEURS EXTERIEUR, ENCASTRABLE

- CAMÉRAS PHOTO NUMÉRIQUE
- CAMÉRAS PHOTO NUMÉRIQUE / DSLR
- LENTILLES - FLASH - PROJECTEUR
- RADIO PORTATIFS, ENREGISTREURS
- ACCESSOIRES AUDIO-VIDEO
- TÉLÉPHONES SANS FIL
- RÉCEPTEURS HD VIDÉOTRON
- ÉCOUTEURS HI-FI / SANS FIL

- ACCESSOIRES INFORMATIQUE
- CAMÉSCOPE VIDÉO
- ACCESSOIRES PHOTO (ÉTUI / BATT)
- GPS (NAVIGATION)

AUSSI A VENDRE :
MOBILIERS COMMERCIAL,
DISPLAY, ACCESSOIRES,
TABLETTES ET BIEN PLUS

TOUS LES ITEMS SONT VENDUS AVEC
PLEINES GARANTIES DU MANUFACTURIER

CENTRE HI-FI
GROUPE SELECT
DOYON TV

Voisin de MOMO SPORT ET L'AUBAINERIE

525, rue Northrop-Frye, Sherbrooke
(819) 565-3177

POUR OPÉRATION ENFANT SOLEIL

Le SPS courra jusqu'en Gaspésie

CAMILLE DAUPHINAIS-PELLETIER
cdauphin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Trois jours pour courir, à relais, les 603 km qui séparent Sherbrooke de la municipalité d'Amqui, en Gaspésie.

C'est le défi que se sont lancé dix policiers du Service de police de Sherbrooke (SPS), dans le but d'amasser des fonds pour les enfants malades, en collaboration avec l'organisme Opération Enfant Soleil.

« On va faire 1 km en équipe au départ, puis, on va courir un à la fois en se relayant aux 10 km », explique l'instigateur du projet, Billy Poirier, aussi natif d'Amqui.

Celui-ci précise qu'il n'a pas été difficile de convaincre ses collègues à embarquer dans

l'aventure. « On aurait même pu faire deux équipes, mais ça ne marchait pas avec nos horaires », dit-il. Chacun a fait une bonne préparation individuelle en vue du relais. « C'est difficile mentalement, mais il y a de la fébrilité dans l'air. On a tous de l'expérience », affirme celui qui se rend fréquemment au travail à la course, parcourant ainsi une distance de 20 km aller-retour.

L'équipe, qui entreprendra le trajet le 22 août, dormira dans un véhicule récréatif, prêté par Élégance VR. Les nuits risquent toutefois d'être courtes. « On va avoir environ quatre ou cinq heures de sommeil par jour », estime le policier.

Le SPS invite la population à donner pour la cause, par le biais du site <http://dons.operationenfantsoleil.ca/>, en recherchant sur la page

les mots-clés « Policiers de Sherbrooke », puis en cliquant sur leur nom dans l'onglet « Partenaires ».

3282658

Liquidation fin de saison

chez **sports experts**

Carrefour de l'Estrie



30% à 50% de rabais

sur une vaste sélection de
BÂTON DE GOLF,
d'ENSEMBLES DE GOLF,
CHAUSSURES DE GOLF
et **SACS DE GOLF**



30% à 50% de rabais

sur une vaste sélection
de **VÊTEMENTS d'été**



30% à 50% de rabais

sur tous les
PATINS
À ROUES
ALIGNÉES



20% à 50% de rabais

sur toutes nos
RAQUETTES
DE TENNIS



Liquidation de chaussures
(collection été 2013)

Minimum 20% à 60%



20% à 40% de rabais

sur tous les **VÉLOS** de marques
Nakamura, Diamond Back,
Louis-Garneau, Diadora et Giant

sports experts

Carrefour de l'Estrie
819 346-5286
sportsexperts.ca

Concours



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Jessy Forgues, Billy Poirier et Nicolas McConnell font partie de l'équipe de policiers du SPS qui courront à relais jusqu'en Gaspésie pour amasser des fonds pour Opération Enfant Soleil.

3284191

Résultats des tirages du : 2013-08-06

Lotto 6/49 4 2 6 6 5 5 3 1

Sprint 10 25 28 34 43

LOTO POKER 5 7 7 10 D | **Extra** 2816357

29

MILLIONNAIRES
GRÂCE À LA
LOTÉRIE
DEPUIS LE
1^{er} JANVIER 2013

Astro
Jour - Mois - Année - Signe
03 JUILLET 20 TAUREAU

banco en boni
Lots bonis :
du 2 au 10 août 2013
08 11 12 16 19 20 21 22 26 27
28 29 32 38 43 48 53 60 62 66

Triplex 13 26 31 35 36

la Quotidienne 3 215
4 0650

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

FÊTE DES VENDANGES

Une 20^e édition généreuse

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les organisateurs de la Fête des vendanges Magog-Orford paraissent déterminés à ne pas s'asseoir sur leurs lauriers. La généreuse programmation de la 20^e édition de l'événement, qui se tiendra du 31 août au 8 septembre, en est la preuve.

Bien sûr, la Fête des vendeurs accueillera de nombreux exposants cette année encore. Ils seront au-delà d'une centaine à présenter des produits agroalimentaires, alcools du terroir, fromages, pâtes et autres, ainsi que des objets artisanaux.

Constatant que les présentations effectuées par des spécialistes des vins et de la cuisine ont eu la cote en 2012, les organisateurs ont décidé de créer l'Académie gourmande, qui prendra place sous un nouveau chapiteau lors de la 20^e édition.

Des conférences, des démonstrations culinaires et des présentations en lien avec le vin seront offertes par l'Académie gourmande. Ayant terminé seconde lors d'un récent concours de sommellerie international, Véronique Rivest en sera l'une des invitées vedettes. Le chef Jonathan Garnier, juge à l'émission *Ca va chauffer*



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

La directrice générale de la Fête de vendanges, Josianne Arès, promet des découvertes aux gens qui participeront à la 20^e édition de l'événement annuel. On la retrouve en compagnie du président de la fête, Jean-Paul Scieur, ainsi que d'un représentant de la Société des alcools du Québec, Sébastien Dubois.

GMC

\$OLDE

SAISONNIER

LES PLUS BAS PRIX

DE L'ÉTÉ

JUSQU'À **12 550 \$¹** DE RABAIS COMBINÉS
SUR PLUSIEURS MODÈLES

(MONTANT INDIQUÉ POUR LE SIERRA 1500 2013 CABINE MULTIPLACE ÉDITION KODIAK)

MODÈLE SLT 4X4
À CABINE MULTIPLACE ILLUSTRÉ

SIERRA 1500 SL ÉDITION NEVADA - CABINE ALLONGÉE 2X4

ACHETEZ À
149 \$²
AUX 2 SEMAINES

0 \$ DE COMPTANT

PRIX À L'ACHAT
23 610 \$
INCLUANT 11 000 \$ DE RABAIS COMBINÉS

LE MIEUX CLASSÉ
AUX É.-U. EN
MATIÈRE DE
QUALITÉ INITIALE
PARMI LES PICK-UP
POIDS LÉGER
PLEINE GRANDEUR
(ex æquo)³.

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

MODÈLE SLT ILLUSTRÉ

TERRAIN SLE1 TA

ACHETEZ À
164 \$²
AUX 2 SEMAINES

0 \$ DE COMPTANT
0 % PENDANT 84 MOIS
(TAUX EFFECTIF DE 4,17 %)

PRIX À L'ACHAT
26 345 \$
INCLUANT 3 500 \$ DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

MODÈLE SLT ILLUSTRÉ

ACADIA SLE1 TA

ACHETEZ À
199 \$²
AUX 2 SEMAINES

0 \$ DE COMPTANT
0 % PENDANT 84 MOIS
(TAUX EFFECTIF DE 3,36 %)

PRIX À L'ACHAT
32 338 \$
INCLUANT 4 000 \$ DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT

COMPREND LE TRANSPORT ET LA TAXE DE CLIMATISATION.

FAITES DE L'AIR!
Jusqu'à 1500 \$ de remise additionnelle*

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ
NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **160 000 KM/5 ANS***
SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.

*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

GMC
contactezGMC.ca

[illegible]

à TVA, s'y arrêtera également.

Plusieurs spectacles de musique figurent à l'horaire, dont ceux des groupes Musique à bouche et Bears of Legend. Les enfants se délecteront pour leur part des prestations d'Eglantine et capitaine Pompidou de même que d'un sosie de l'inénarrable Jack Sparrow.

Une autre nouveauté : des DJ débarqueront à la pointe Merry dans le cadre de l'événement. Les DJ Mini, Huggies et Abeille seront successivement à l'honneur à pendant les trois *Soirées sensations*.

« On croit au potentiel
de la région. »

Les enfants pourront se divertir à la Halte des petits raisins, où les attendront des animateurs et amuseurs publics, ou en effectuant la chasse aux trésors gourmands. Ils auront par surcroît la chance de monter à bord d'une pirogue pour une mini-croisière.

Potentiel international

Président et cofondateur de la Fête des vendanges, Jean-Paul Scieur révèle que l'événement aspire à rayonner hors des frontières du Canada. « On croit au potentiel de la région », lance-t-il.

M. Scieur rappelle que des centaines de millions de dollars seront normalement investis dans le nord du Vermont, notamment pour améliorer l'offre touristique du secteur, au cours des prochaines années. Il estime que son organisation devra saisir l'occasion et tenter d'attirer des Américains friands de découvertes gourmandes.

« Par exemple, pour être plus international, pourquoi on ne ferait pas découvrir un pays par année? La base de l'événement demeurerait malgré tout les produits québécois », suggère le président de la Fête des vendanges.

HYDRO-QUÉBEC

Une facture salée à l'horizon

HÉLÈNE BARIL

MONTREAL — On s'attendait à une hausse costaute des tarifs d'électricité, et elle l'est. Hydro-Québec a fait savoir hier qu'elle veut augmenter ses tarifs de 3,4 % à compter du 1^{er} avril 2014, mais la hausse qu'elle réclame est en réalité d'au moins 5,4 %.

En plus de l'augmentation annuelle de ses tarifs, la société d'État a réclame à la Régie de l'énergie une hausse de son taux de rendement. Cela ajoutera de 2 à 2,25 % à l'augmentation de tarifs prévue pour 2014.

Cette façon de dissocier les deux requêtes soumises à la Régie est de la désinformation, estime le porte-parole de l'Association québécoise des consommateurs industriels d'électricité, Luc Boulanger. « Hydro manipule l'information, a-t-il déploré. Avant, toutes les demandes en cours devant la Régie étaient intégrées dans la demande tarifaire. »

La plus grande part de la hausse demandée s'explique par l'achat d'énergie éolienne à coût très élevé. En dépit des surplus actuels d'Hydro, le gouvernement a donné récemment son aval pour l'achat de 800 mégawatts supplémentaires d'énergie éolienne.

Les gros consommateurs d'électricité s'attendaient à une augmentation salée des tarifs d'électricité pour 2014. Ils avaient calculé qu'elle serait de l'ordre de 6,2 %.

En fait, Hydro est plus gourmande encore. C'est à 6,9 % que la société d'État évalue la hausse de tarifs minimale dont elle a besoin en 2014, mais elle promet de réduire ses dépenses de 160 millions, ce qui réduit la hausse de 1,5 %, à 5,4 %.

Trois fois le taux d'inflation

Une telle augmentation, équivalant à plus de trois fois le taux d'inflation [actuellement de 1,6 % selon Hydro-Québec], risque de choquer les consommateurs québécois qui ont pris l'habitude de hausses modestes et même de baisses de tarifs au cours des dernières années.

Si elle est acceptée, l'augmentation des tarifs et du taux de rendement permettra à Hydro de verser un plus gros dividende à un gouvernement avide de revenus supplémentaires. Le gouvernement Marois avait vertement critiqué la décision du gouvernement Charest d'accroître les revenus qu'il tire d'Hydro-Québec en augmentant le prix du bloc patrimonial. Le gouvernement actuel fait pourtant la même chose en demandant à Hydro d'augmenter à la fois ses tarifs et son taux de rendement.

Ce taux de rendement,

actuellement de 6,3 %, passera à 9,2 % si la Régie accepte la demande d'Hydro. Selon la société d'État, le taux réclamé n'est pas exagéré, parce qu'il correspond à celui des autres entreprises du même genre au Canada et ailleurs en Amérique du Nord.

L'an dernier, après le premier budget du gouvernement Marois, Hydro s'était présentée devant la Régie avec une demande de hausse de tarif majorée de 2,9 à 3,3 %. La Régie avait accordé une augmentation de seulement 2,4 %. (La Presse)

Les plus récentes hausses (baisses) accordées à Hydro

2008 : 2,9 %
2009 : 1,2 %
2010 : 0,4 %
2011 : - 0,4 %
2012 : - 0,45 %
2013 : 2,4 %

SOURCE:
HYDRO-QUÉBEC

DANS **La Nouvelle** CETTE SEMAINE





CHEZ RENAUD
COMPTOIRS GOURMET

Baguette blanche 1/2 \$1,15
Baguette Niçoise multigrains \$2,99
Baguette Ciabatta \$2,49
Baguette Blé \$2,49
Biscotti \$2,69

Pain de
Pain
Pain
Michie
Mini Scone Nature
Pâtisserie Gâteau de Fête fait sur com

NOUVELLE ÉPICERIE GOURMANDE

UNE ÉPICERIE FINE AUX ALLURES DE CAFÉ FRANÇAIS...



GRANDE VARIÉTÉ DE
PAINS, VIENNOISERIES,
PÂTISSERIES, CHARCUTERIES,
FROMAGES, CHOCOLATS
FINS, COMPTOIRS
PRÊT-À-MANGER,
VIANDES BIOLOGIQUES
ET BEAUCOUP PLUS.
PRODUITS FRAIS DE
QUALITÉ ET DE SPÉCIALITÉ.



HEURES D'OUVERTURE
Lundi au vendredi
7h à 20h
Samedi et dimanche
8h à 18h

PLACE DES CONGRÈS
2655, rue King Ouest,
Sherbrooke
(voisin de la Banque Royale)
819-564-1616

DENIS
DUFRESNE

ÉDITORIAL

denis.dufresne@latribune.qc.ca

Le retour de la peur

De nombreuses ambassades américaines et européennes fermées temporairement au Moyen-Orient et en Afrique du Nord, un appel à la prudence auprès des voyageurs et une multiplication des raids de drones contre Al-Qaïda au Yémen.

Il est difficile de connaître la gravité de la menace terroriste qui pèse contre les intérêts occidentaux dans cette région du monde, mais il s'agit de l'alerte la plus importante lancée par Washington depuis les attentats du 11 septembre 2001.

Dans la foulée de la controverse entourant les programmes de surveillance de la National Security Agency (NSA), les autorités américaines disent se baser sur l'interception de « communications électroniques » entre des leaders d'Al-Qaïda ordonnant des attentats dans ces deux régions du monde.

En dépit du fait que le président Barack Obama avait évoqué il y a quelques mois la « défaite » d'Al-Qaïda, plusieurs événements récents semblent démontrer au contraire un redéploiement de cette organisation sur le terrain et même une intensification de ses opérations.

En Irak, où miliciens chiites et combattants d'Al-Qaïda semblent déterminés à semer à nouveau le chaos, le mois de juillet a été le plus sanglant depuis le retrait des troupes américaines en décembre 2011, avec près de 800 morts.

Les attentats perpétrés par les talibans et Al-Qaïda contre les civils et les militaires ont également gagné en intensité en Afghanistan.

Mais ce sont surtout les récentes évasions massives de centaines de présumés terroristes islamiques en Irak, en Libye et au Pakistan, impliquant possiblement al-Qaïda, qui font craindre aux autorités une menace pour la sécurité et les intérêts des Occidentaux, particulièrement au Yémen, un pays instable où on retrouve des bases d'entraînement djihadistes.

On peut bien sûr s'interroger sur le fait que ces alertes et fermetures d'ambassades surviennent au moment où les activités de la NSA soulèvent un débat aux États-Unis en raison des révélations du quotidien britannique *The Guardian* sur les programmes secrets de collecte de méta-

données téléphoniques et de surveillance sur Internet.

La collecte de renseignements pour contrer le terrorisme est nécessaire, comme semblent le démontrer les événements des derniers jours, mais l'espionnage à grande échelle de citoyens ordinaires constitue une menace aux libertés fondamentales et est même contraire aux lois.

Il est toutefois inquiétant de constater que, malgré une offensive de plusieurs mois contre les militants d'Al-Qaïda au Yémen et tout l'arsenal des services du renseignement américains, cette organisation terroriste ait encore la capacité d'en imposer aux Américains et aux Européens au point de les obliger à fermer leurs ambassades.

Que retiendrons-nous ?

Il faudra des années à la population de Lac-Mégantic pour se remettre du drame du 6 juillet dernier : de nombreuses familles sont endeuillées, des individus sont marqués psychologiquement et une bonne partie du centre-ville est à reconstruire.

Au-delà des exemples de courage, de ténacité et de volonté de revivre démontrés par la population de cette ville, le déraillement du convoi pétrolier de la Montréal, Maine et Atlantic (MMA) Railway a levé le voile sur l'irresponsabilité de cette entreprise et les graves lacunes dans la sécurité du transport ferroviaire au pays.

Transports Canada a certes resserré certains aspects de la réglementation, en exigeant notamment la présence d'au moins deux cheminots à bord des convois pétroliers et une meilleure surveillance des locomotives immobilisées.

Alors que les raffineries entendent avoir de plus en plus recours au train pour transporter le pétrole, Ottawa devra faire davantage, notamment en ce qui a trait à l'entretien des voies ferrées, au montant d'assurance responsabilité que doivent souscrire les compagnies ferroviaires, aux normes de résistance des wagons-citernes lors de collisions et aux plans d'urgence.

Mais, également, la tragédie de Lac-Mégantic devra nous faire réfléchir sur notre trop grande dépendance au pétrole et à ses impacts environnementaux.

2012: FONTE RECORD DES GLACES ET ÉMISSIONS SANS PRÉCÉDENT DE CO2



HERVE PHILIPPE
07-08-13

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Le marais de Katevale disparaîtra-t-il ?

Un des plus grands marais de notre région est sérieusement en danger de disparaître. Le marais de Katevale, au sud du lac Magog, renferme encore une forte concentration de biodiversités fauniques et floristiques. De nombreuses espèces de poissons, d'amphibiens et de reptiles y ont été observées. Un doyen de notre Association pour la préservation du lac Magog (APLM) a expliqué sa perception des grands changements qu'aurait subis ce magnifique milieu humide.

Voici ce qu'il nous a dit : « Je fréquente le marais de Katevale depuis l'année 1955. Une fois engagé dans le marais, il était impossible de filer droit, le bateau devait inévitablement s'engager dans la branche ouest du chenal tout en faisant bien attention pour que le moteur ne s'accroche pas sur les souches ou qu'il ne s'embourbe pas dans la vase. Le chenal était très peu profond. Il y avait aussi beaucoup d'oiseaux, d'insectes et une grande variété de plantes. La pêche au brochet y était très fructueuse.

« À travers le chenal, la

progression était très lente. Pour atteindre la baie de Ste-Catherine, nous devions franchir deux seuils où la végétation très dense était à fleur d'eau et barrait le passage. Là nous devions arrêter le moteur et pousser avec la rame pour réussir à les franchir.

« Puis dans les années 1970, le chenal s'est approfondi, les seuils ont disparu et nous avons réussi à rendre ce passage facile à la navigation. Maintenant les chenaux sont plus larges et plus profonds. D'autre part, nous avons remarqué qu'il y a beaucoup moins d'insectes et de poissons. Cela est un indice que la biodiversité commence à être perturbée ou menacée. »

Une étude cartographique et des photographies aériennes du marais, réalisées par l'APLM à la suite de ce témoignage, révèlent en effet que la surface de chenaux s'est agrandie de 60 % depuis 1979. Cette croissance est attribuable en grande partie à l'érosion des rives par les vagues des bateaux qui y circulent à grande vitesse. Depuis cette époque, le

nombre d'habitations autour de la baie de Ste-Catherine a augmenté considérablement et un camping s'y est installé. Plusieurs riverains et villégiateurs traversent les méandres du marais pour se rendre naviguer sur le lac Magog.

Même si la circulation actuelle des embarcations motrices reste constante, il est prévisible que les chenaux vont quand même continuer à s'élargir et à s'approfondir pour éventuellement faire disparaître le marais.

Si on veut protéger le marais sans limiter le nombre de bateaux en circulation, il faut réduire la vitesse de circulation à 10 km/h ou moins. Pour assurer la réussite de cette entreprise, les acteurs devraient donc :

- Planter des bornes de vitesse de 10 km/h aux entrées du marais;
- Sensibiliser les riverains et villégiateurs aux limites maximales de vitesse;
- Faire patrouiller le marais et la baie pour faire respecter la réglementation.

André Chamberland, Ph.D.
Sherbrooke

Le python vivait dans l'appartement

PIERRE SAINT-ARNAUD

LA PRESSE CANADIENNE

CAMPBELLTON, N.-B. — Le serpent qui a tué deux jeunes garçons, dans la nuit de lundi à Campbellton, au Nouveau-Brunswick, ne s'était pas échappé de l'animalerie située au-dessous de l'appartement du propriétaire, mais vivait dans l'appartement lui-même.

La Gendarmerie royale du Canada a précisé en conférence de presse hier que l'animal se trouvait dans un vivarium, doté de parois de verre qui montaient jusqu'au plafond, dans l'appartement même du propriétaire de l'animalerie, où les deux enfants étaient en visite.

Selon les premiers éléments de l'enquête, le reptile aurait trouvé un petit orifice dans le plafond lui permettant d'accéder au système de ventilation.

Au-dessus du salon, là où dormaient les petits Noah et Connor Barthes, âgés de quatre



LA PRESSE CANADIENNE

Noah et Connor Barthe sur une photo tirée d'un profil Facebook.

et six ans, la conduite de ventilation aurait cédé sous le poids de l'animal, qui pèse 45 kilos.

« C'est certain que ce n'est vraiment pas un cas standard », a reconnu le sergent Alain Tremblay, de la GRC, tout

en précisant que l'affaire était tout de même traitée comme une scène de crime.

« C'est très dramatique pour la famille, ce qui est arrivé, mais côté policier, il faut comprendre que c'est une enquête où des personnes ont perdu la vie. Notre approche pour analyser une scène est pratiquement inchangée, même si on a affaire à l'acte d'un reptile. »

Une autopsie devait être pratiquée sur les corps des deux victimes hier à Saint-Jean afin de déterminer la cause exacte du décès, les policiers étant incapables de déterminer s'ils ont été étouffés par constriction du reptile ou écrasés sous son poids lorsqu'il est tombé du plafond.

Par ailleurs, le sergent Tremblay n'était pas en mesure de préciser, hier après-midi, si le propriétaire de l'animalerie, Jean-Claude Savoie, avait obtenu un permis spécial pour l'animal, qui mesurait

4,3 mètres. Un tel permis est requis au Nouveau-Brunswick pour tout serpent de plus de trois mètres.

Cependant, un porte-parole du ministère des Ressources naturelles du Nouveau-Brunswick, Steve Benteau, a indiqué à La Presse Canadienne qu'aucun permis n'avait été délivré pour un python de Seba. Il a précisé que le ministère n'était pas au courant de la présence d'un python de 4,3 mètres de long pesant 45 kilos dans un appartement à Campbellton.

M. Benteau a confirmé que ce genre de serpent n'est habituellement permis que dans les zoos accrédités, à moins de

détenir un permis spécial.

Jean-Claude Savoie a déjà été rencontré brièvement par les enquêteurs, mais ceux-ci doivent le revoir, a précisé le sergent Tremblay. « Le propriétaire du magasin sera éventuellement rencontré par les enquêteurs. On essaie d'avoir le plus de renseignements possible avant de rencontrer les gens qui étaient sur la scène. »

Le policier a ajouté en contrepartie que le rôle de la GRC était aussi de protéger M. Savoie. Bien que ce dernier n'ait pas fait l'objet de menaces, le sergent Tremblay a dit avoir constaté un certain ressentiment à son endroit.

3289200

50 HEURES SOLDE

mercredi
jeudi
vendredi
samedi
dimanche

**SOLDE*
1/2 PRIX**

Achetez un article à prix courant et obtenez-en un 2ième, de valeur égale ou moindre, à 1/2 prix

+

**Nous*
payons
les 2 TAXES**

Sur tous les autres meubles à prix courant en magasin

+

**SOLDE*
ÉTIQUETTE
ROUGE**

Rabais de 50% sur la majorité des marchandises Étiquette Rouge

OU

**VALEUR
EXCEPTIONNELLE**

Visitez notre circulaire complet de produits Valeur Exceptionnelle en ligne!

+

**RABAIS*
PROGRESSIF**

en Dollars Dagenais de 2% à 10% sur achat de 1000\$ à 5000\$

+

**RABAIS*
PROGRESSIF**

en Dollars Dagenais de 1% à 5% sur achat de 1000\$ à 5000\$

* Détails en magasin

**d PHILIPPE
DAGENAIS**
MOBILIER | DÉCORATION | CONSEILS

Laval
1965, aut. des Laurentides (450) 686-9888
Brossard
8505, boul. Taschereau (450) 678-0088
Bromont
117, boul. Bromont (450) 534-4877
Drummondville
166, rue St-Georges (819) 475-3026

mobilierphilippedagenais.com

Visitez notre circulaire en ligne!



Mille produits qui font rêver...
Mille options pour économiser!

FABRICVILLE
MEILLEURE QUALITÉ, MEILLEURS PRIX www.fabricville.com

**SOLDE
D'ENTREPÔT**

à partir d'aussi peu que
**TISSUS
MODE** **1⁹⁹m**

à partir d'aussi peu que
2⁹⁹m **ÉNORME
SÉLECTION
DE TISSUS
DÉCOR MAISON**

Cartes cadeaux



disponibles en magasin ou en ligne

PLACE BROUILLARD 50, rue Burlington **819.821.2150**

LUN-MER: 9h30 à 17h30 | JEU-VEN: 9h30 à 21h | SAM: 9h à 17h | DIM: 12h à 17h

Soldes valables jusqu'au 20 août 2013. Pour des raisons d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Revenu Québec et de Tolérance 0 Estrie croiseront le fer la semaine prochaine

CLAUDE PLANTE
claud.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les gens de Revenu Québec et de Tolérance 0 Estrie recroiseront le fer la semaine prochaine. L'audition de la requête en injonction afin d'obtenir la fermeture du service de raccompagnement a été brève lundi au Tribunal.

On a débattu de la nature des procédures ainsi que des contestations opposant les parties. Il n'y a toutefois pas eu de décision de rendue, compte tenu du peu de temps prévu pour cette procédure à l'agenda de la journée, note Elaine Dumais, de la direction des relations publiques et des communications de Revenu Québec.

On a convenu que l'audition se poursuivra donc lundi prochain.

Rappelons que Revenu Québec a déposé une requête en injonction afin d'obtenir la fermeture de Tolérance 0 Estrie, qu'elle considère comme un prolongement de la défunte société TZ Estrie. L'organisme gouvernemental soutient que Tolérance 0 Estrie « n'a été créée que dans le but d'opérer la même entreprise et d'éviter le paiement des créances fiscales accumulées par la société TZ Estrie ».

Rappelons que le certificat d'inscription de TZ Estrie a été révoqué le 9 juillet dernier par Revenu Québec. Comme ce document est requis pour exploiter une société générant plus de 30 000 \$ par année et pour percevoir des taxes, la compagnie avait dû fermer ses portes. Tolérance 0 Estrie a vu le jour par la suite.

En date du 23 juillet 2013,

les dettes de TZ Estrie s'élevaient à près de 100 000 \$. La requête permet d'observer que la révocation du certificat d'inscription semble être le fruit d'une longue saga entre TZ Estrie et Revenu Québec. Par ailleurs, Revenu Québec affirme que Tolérance 0 Estrie ne possède actuellement aucun certificat d'inscription et qu'il est donc illégal pour elle de vendre ses services.

En attente

Chez Tolérance 0 Estrie, on signale que le service poursuit ses activités quand même. « Notre service est fonctionnel et légal », assure Magali Bourget, directrice des ventes.

« Nous sommes en attente du formulaire de perception des taxes. Cela prend environ de 30 à 40 jours. Nous sommes

encore dans les temps. »

De plus, Tolérance 0 Estrie ne devrait pas amasser plus

de 30 000 \$ de revenus à sa première année d'exploitation, ajoute-t-elle.



Pour Sylvie, les vacances signifiaient laisser sa mère seule

Aujourd'hui, vivant chez Chartwell, c'est maman qui souhaite que les vacances se prolongent.

Il peut être préoccupant de partir en laissant seul un parent.

Le programme de forfaits de courts séjours de Chartwell vous offre des options d'hébergement de courte durée. Vous aurez l'esprit tranquille alors que votre parent jouira du confort et des avantages d'une résidence pour retraités Chartwell.

SOIRÉE CASINO

Divertissez-vous
lors de notre soirée Casino!

14 août 2013 dès 19 h

Coût: 15 \$

Réservé aux personnes
de 65 ans et plus



SEIGNEURIES DU CARREFOUR

445, rue des Érables
Sherbrooke • 819 566-0808

CHARTwell.COM

dédiés à votre MIEUX-ÊTRE

GRAND CONCOURS

LITTÉRAIRE

LA TRIBUNE

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ

Résider, travailler ou étudier en Estrie.

Ce concours s'adresse aux personnes qui n'ont jamais publié ni à compte d'auteur ni chez un éditeur officiel ou agréé.

CATÉGORIES D'ÂGES

10-13 ans : 1 à 2 pages

14-18 ans : 2 pages

19-25 ans : 2 à 5 pages

26-49 ans : 5 pages

50 ans et plus : 5 à 10 pages

GENRES LITTÉRAIRES

Récit, conte, nouvelle, essai.

THÈME

« SI J'AVAIS SU... »

CRITÈRES DE SÉLECTION

Respect du thème, respect du genre littéraire, qualité du français écrit et intérêt du lecteur. Les textes doivent être dactylographiés à double interligne et présentés en trois exemplaires. Le jury est composé de personnes provenant des milieux du livre, du journalisme et de l'enseignement. Dans certains cas extrêmes, le jury du GPLLT se réserve le droit de ne pas octroyer de prix dans une catégorie donnée.

CRITÈRES DE PARTICIPATION

Une personne ne peut participer qu'une seule fois. Les enveloppes contenant plus d'un texte ne seront pas retenues. Les employés du Salon du livre et de La Tribune, les membres du conseil d'administration du SLE ainsi que leur famille ne peuvent pas participer au Grand concours littéraire La Tribune.

REMISE DES PRIX

La cérémonie de remise des prix aura lieu à l'occasion du Salon du livre de l'Estrie, au Centre de foires de Sherbrooke, 1600, boul. du Plateau St-Joseph, le samedi 19 octobre 2013, à 11 h.

PSEUDONYME

Chaque texte devra être signé d'un pseudonyme. Celui-ci, de même que la catégorie d'âge de la personne participante, devront être inscrits à l'endos de toutes les pages du texte.

COORDONNÉES

Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone seront aussi libellés dans une enveloppe scellée sur laquelle apparaissent le pseudonyme, la catégorie d'âge et le titre du texte.

DATE LIMITE

Tous les textes devront parvenir avant la date limite du 16 septembre 2013, le cachet de la poste en faisant foi. N'envoyez pas votre manuscrit par courriel.

ADRESSEZ VOTRE PARTICIPATION À :

GRAND CONCOURS LITTÉRAIRE « La Tribune »

Salon du livre de l'Estrie

18, rue Wellington Nord, Bureau 7

Sherbrooke (Québec) J1H 5B7

(819) 563-0744

salondulivredelestrie@bellnet.ca

www.salondulivredelestrie.com



Salon du livre de l'Estrie

MENACES D'ATTENTATS

Washington fait évacuer ses diplomates du Yémen

AGENCE FRANCE-PRESSE

WASHINGTON — Les États-Unis ont fait évacuer hier des dizaines d'employés de leur ambassade au Yémen et exhorté leurs ressortissants à quitter « immédiatement » ce pays de la péninsule arabique, invoquant une « menace immédiate » d'attentats d'Al-Qaïda.

Ces mesures au Yémen, imitées en partie par les alliés européens, surviennent au moment où une vingtaine d'ambassades et de consulats américains au Moyen-Orient et en Afrique sont fermés jusqu'à samedi en raison de menaces « crédibles » d'attentats.

Soixante-quinze membres du personnel non essentiel de l'ambassade des États-Unis à Sanaa ont été exfiltrés hier à l'aube à bord d'un avion militaire américain, a indiqué à l'AFP un responsable américain. Ces diplomates et employés sont maintenant réfugiés sur une base militaire dont les États-Unis disposent à Ramstein, en Allemagne, selon le département d'État.

Parlant d'un niveau de risque « extrêmement élevé » au Yémen, la diplomatie américaine avait rendu publique dans la nuit de lundi à hier une « réduction » à un niveau minimal du nombre de personnes restant à l'ambassade à Sanaa. Cette chancellerie avait déjà été frappée en septembre 2008 par un attentat attribué à Al-Qaïda, qui avait fait 19 morts.

Les États-Unis ont également pressé tous leurs ressortissants



AGENCE FRANCE-PRESSE

Plusieurs pays ont pressé tous leurs ressortissants vivant au Yémen à quitter immédiatement.

vivant au Yémen à « partir immédiatement ».

« C'est une réponse à une menace immédiate et précise », a justifié la porte-parole du département d'État Jennifer Psaki, évoquant « nos inquiétudes face à la menace (que représente) d'Al-Qaïda dans la Péninsule arabique (AQPA) », une organisation basée au Yémen et affiliée à Al-Qaïda.

Attaques de drone au Yémen

Dans le même temps, quatre membres présumés d'Al-Qaïda ont été tués à l'est de Sanaa dans une attaque de drone. Les quatre hommes étaient à bord d'un véhicule qui a été pulvérisé par quatre missiles, selon

un responsable tribal. D'après le ministère yéménite de la Défense, au moins l'un d'eux figure sur une liste de suspects qui « planifiaient des attaques terroristes durant les derniers jours du ramadan et pendant la fête du Fitr ».

Cette attaque de drone est la quatrième visant des membres présumés d'Al-Qaïda au Yémen depuis le 28 juillet. Ces opérations ont fait 17 morts. C'est l'interception de messages entre le numéro un d'Al-Qaïda, Ayman al-Zawahiri, et Nasser al-Whaychi, le chef d'AQPA, qui a décidé les États-Unis à fermer une vingtaine d'ambassades et de consulats depuis dimanche, selon le *New York Times* (NYT) et CNN.

ATTENTATS EN SÉRIE EN IRAK

Plus de 40 morts et 100 blessés

BAGDAD — Une série d'attentats coordonnés a fait plus de 40 morts et d'une centaine de blessés hier soir en Irak, notamment à Bagdad, à un moment où l'armée mène des opérations de ratissage anti-Al-Qaïda dans le nord du pays.

L'Irak connaît un regain de violences inédit depuis cinq ans du fait de l'aggravation des tensions confessionnelles entre la majorité chiite et la minorité sunnite, exacerbées par une paralysie de l'appareil politique. À Bagdad, au moins huit voitures piégées et plusieurs autres engins explosifs ont frappé différents quartiers, tant chiites que sunnites, en début de soirée hier, peu avant la rupture du jeûne du ramadan. Au nord de Bagdad, une voiture bourrée d'explosifs a dévasté une rue commerçante d'un bourg des environs de Baqouba, la capitale de la province de Diyala.

En outre, au moins six personnes ont été tuées hier, dont deux extrémistes abattus dans la région de Mouqdadia, au nord-est de la capitale, alors qu'ils transportaient des explosifs à bord de deux camions, a-t-on



THE ASSOCIATED PRESS

Des citoyens de Bagdad tentent de nettoyer une rue après l'explosion d'une voiture piégée.

appris auprès des autorités.

Ces attentats interviennent huit jours après une autre série d'attaques coordonnées à la voiture piégée contre des quartiers à majorité chiite dans la capitale et dans le sud du pays, qui avait fait une soixantaine de morts.

Un millier de personnes ont été tuées en juillet, soit le pire bilan mensuel depuis 2008, selon un bilan publié par l'ONU.

Signe de l'aggravation de la

situation, le bilan des victimes civiles en Irak au premier semestre est deux fois plus élevé que pour l'Afghanistan, selon l'ONU.

Les attentats de la fin juillet avaient été revendiqués par une branche d'Al-Qaïda qui a également affirmé être à l'origine de l'attaque spectaculaire, mi-juillet, contre deux prisons qui avait permis de libérer plus de 500 prisonniers.

— Agence France-Presse

TOUR DE GLOBE

Un journaliste dit détenir jusqu'à 20 000 documents de Snowden

BRASILIA — Le journaliste Glenn Greenwald a déclaré hier détenir jusqu'à 20 000 documents secrets remis par l'ex-consultant américain de la NSA Edward Snowden, lors d'une audition devant une commission du Sénat brésilien.

Ce collaborateur américain du *Guardian* basé au Brésil a affirmé que le programme mondial de surveillance électronique des communications par le renseignement américain ne visait pas seulement à identifier des terroristes, comme l'affirme Washington, mais aussi à se livrer à des activités d'espionnage économique

et industriel.

À l'origine des premières révélations de l'affaire Snowden, Greenwald a fait ces déclarations devant la Commission des relations extérieures du Sénat du Brésil. « Je n'ai pas compté exactement, mais il m'a remis entre 15 000 et 20 000 documents, très très complets et très longs », a déclaré Greenwald.

« Les articles que nous avons publiés représentent une portion très petite » du contenu de ces documents, a-t-il ajouté sans en préciser la teneur.

— Agence France-Presse

Des inondations font 155 morts



AGENCE FRANCE-PRESSE

Le bilan des pluies diluviennes qui ont provoqué des crues-éclair et détruit des maisons au Pakistan s'élève maintenant à 80 morts. Plus de 80 000 personnes ont aussi été chassées de chez elles au cours des quatre derniers jours. En Afghanistan, le même système a fait au moins 75 morts depuis samedi.

La maison d'Ariel Castro sera démolie d'ici quelques jours

CLEVELAND — La maison où Ariel Castro a retenu en otage, battu et violé trois femmes pendant dix ans sera démolie d'ici quelques jours. L'alimentation électrique de la maison a été interrompue lundi après que les proches de Castro se soient rendus sur place récupérer quelques effets personnels, comme des photographies et des instruments de musique.

Le quotidien *Cleveland Plain Dealer* révèle que la banque Cuyahoga Land a acheté la maison la semaine dernière et qu'elle compte la démolir à compter d'aujourd'hui. Les travaux de démolition seront effectués sans frais par une entreprise locale. On ne sait pas encore ce qui sera érigé à la place.

— The Associated Press

Un « iceberg de graisse » sorti des égouts londoniens

LONDRES — Un amas répugnant de 15 tonnes de graisse qui s'était formé dans les égouts d'un quartier londonien a été évacué, a annoncé hier la compagnie des eaux Thames Water, le qualifiant de « plus gros fatberg » jamais trouvé au Royaume-Uni.

Cet « iceberg de graisse », mesurant la taille d'un bus à impériale londonien, s'était aggloméré dans des canalisations situées sous une importante artère de Kingston, dans le sud-ouest de Londres.

Il a fallu dix jours pour extraire ce gigantesque bloc, constitué de

graisse alimentaire et de lingettes hygiéniques, et qui menaçait selon Thames Water de provoquer des inondations dans les maisons et les commerces.

La compagnie avait été alertée par des résidents qui se plaignaient de voir leurs toilettes bouchées. « Si nous avons dans le passé retiré de plus grosses quantités de graisse du sous-sol de Londres, nous n'avons jamais vu auparavant un aussi gros amas de gras obstruer nos égouts », a déclaré Gordon Hailwood, chargé des égouts à Thames Water.

— Agence France-Presse

S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 469,32 133,93	912,83 10,73	96,38 US 0,13	15 518,74 93,39	1697,37 9,77	3665,77 27,18	1282,50 19,90	105,30 \$ US 1,26 \$ US
↓	↓	↑	↓	↓	↓	↓	↓

Libre-échange: le Canada lorgne l'Asie

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA, Ont. — Alors que les discussions pour un accord de libre-échange avec l'Europe sont dans l'impasse - voire carrément rompues -, le ministre canadien du Commerce international, Ed Fast, concentrera ses énergies ce mois-ci à la libéralisation des échanges commerciaux du côté asiatique.

Le 21 août, au Brunei, M. Fast rencontrera ses homologues de l'Association des nations de l'Asie du Sud-Est

(ASEAN). Il enchaînera ensuite avec une rencontre ministérielle du Partenariat transpacifique (PTP) du 22 au 30 août.

Comme la rencontre au Brunei a lieu un mois plus tôt que prévu, cela laisse croire que les 12 pays participants aux discussions seraient en voie d'achever les travaux techniques.

Les États-Unis ont établi un échéancier ambitieux afin que les discussions du PTP soient terminées à la fin de l'année. Une entente de principe pourrait même être

annoncée dès le mois d'octobre, lors du prochain sommet de la Coopération économique Asie-Pacifique (APEC).

Toutefois, selon l'analyste en commerce international Stuart Trew, du Conseil des Canadiens, il y a peu de chances qu'une entente soit conclue cette année. Il croit que cet objectif visait à obtenir une entente de principe que les dirigeants pourraient annoncer en octobre, mais des sources affirment qu'il y a au moins cinq grandes questions à résoudre, incluant celles,

considérables, de l'accès aux marchés et de l'élimination des tarifs douaniers.

S'il était conclu, le Partenariat transpacifique deviendrait le plus important accord commercial pour le Canada depuis l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), qui touche environ 790 millions de personnes depuis 20 ans.

Cependant, le PTP inclut des pays avec lesquels le Canada a déjà conclu des ententes, notamment les États-Unis et le Mexique.

Les autorités concernées espèrent toujours qu'Ottawa réussira éventuellement à conclure une entente avec l'Union européenne cet automne, après le retour des vacances estivales.

L'expansion des ententes commerciales avec l'Europe, les pays du PTP, le Japon et l'Inde constitue un élément central de la stratégie de croissance économique du gouvernement conservateur. Mais comme l'ont rappelé des observateurs, Ottawa n'a rien signé depuis 20 ans.

La SCHL limite les garanties sur les titres hypothécaires

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Les Canadiens pourraient bientôt devoir payer davantage pour de nouveaux prêts immobiliers, alors que la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) a commencé à limiter les garanties offertes aux banques et autres organisations de prêts sur les titres hypothécaires.

La SCHL a averti les banques, sociétés de crédit et autres prêteurs hypothécaires qu'ils seront tous restreints à un maximum de 350 millions \$ en nouvelles garanties ce mois-ci en vertu de son Programme

des titres hypothécaires LNH conforme aux dispositions de la Loi nationale sur l'habitation.

Des analystes estiment que le plafond rendra l'obtention par les banques de fonds pour prêter à leurs clients plus ardue et plus dispendieuse, ce qui se traduira probablement par un bond des taux hypothécaires.

La société de la Couronne a obtenu la latitude pour garantir jusqu'à 85 milliards \$ cette année en vertu du programme - et environ 66 milliards \$ avaient été engagés à la fin juillet, s'approchant du total de 76 milliards \$ pour l'ensemble de 2012.

La SCHL a fait état de cette

augmentation « inattendue » des volumes, et des mesures prises, dans une note aux prêteurs, le 1^{er} août.

La conversion de prêts en titres soutenus par la SCHL est un moyen pour les prêteurs d'obtenir des fonds d'un large éventail d'investisseurs et pour les banques d'émettre plus de prêts à de moindres coûts.

Mais le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a déjà exprimé des craintes d'une surchauffe du secteur immobilier qui pourrait contaminer l'économie, et il a pris plusieurs mesures ces dernières années pour contenir le flux de crédits hypothécaires.

Le prix des maisons grimpe aux É.-U.

THE ASSOCIATED PRESS

Le prix des habitations a bondi de 11,9 pour cent aux États-Unis en juin, par rapport à la même période il y a un an, reflétant une demande plus élevée et une offre restreinte de maisons à vendre.

Le fournisseur de données sur le secteur immobilier CoreLogic a indiqué hier avoir constaté une hausse des prix des habitations dans 48 États sur une base annuelle, le mois dernier, le Mississippi et le Delaware ayant constitué les seules exceptions. En outre, chacune des 100 plus importantes villes, sauf une, a connu une augmentation des prix.

Les prix des domiciles ont grimpé de 26,5 pour cent au Nevada sur une base annuelle. Il s'agissait de la plus importante hausse constatée au pays.

Selon CoreLogic, les prix ont aussi progressé de 1,9 pour cent en juin par rapport à mai, ce qui représentait la 16^e hausse de suite d'un mois à l'autre.

VENTE DÉMO
20% à 60% de rabais jusqu'au 18 août
sur plusieurs démonstrateurs de plancher
Jusqu'à 75% de rabais sur les accessoires de décoration



43 matelas réduits jusqu'à 60%

Tables de cuisine à partir de 99\$

Lots de chaises de cuisine à partir de 39\$/u.



MEUBLES
Bureau • Bureau

Le choix tendance

600, rue Galt Ouest, Sherbrooke
819 569-9585 • bureauetbureau.com



Vivez les traditions du Québec

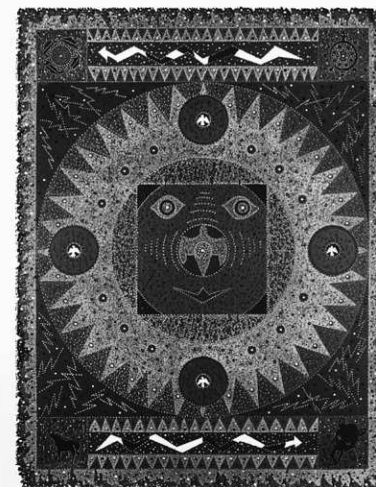


LE MUSÉE J. ARMAND BOMBARDIER N'AURA JAMAIS ÉTÉ SI PRÈS !

Service gratuit de navette
les 8, 9, 10 et 11 août 2013
Départ du site du FTMS à 13 h,
retour au point de départ à 16 h 45.

Entrée
familiale
10\$
(le prix comprend le transport et l'entrée)

Places limitées,
premier arrivé, premier servi!



Jusqu'au 2 septembre 2013
Pierre-Léon Tétreault

**TRACES
ET IMPRESSIONS
D'UN PARCOURS
NOMADE**

Centre culturel Yvonne L. Bombardier
1002, AV. J.-A.-BOMBARDIER, VALCOURT
450 532-5300 / CENTRECULTURELBOMBARDIER.COM

En eau trouble, Aquart annule

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — L'exposition sous-marine d'œuvres d'art Aquart, qui devait se tenir du 9 au 11 août dans la carrière Flinkote de Thetford Mines, a été annulée et reportée à la même période l'an prochain.

L'annonce de l'annulation de cette 8^e édition a été faite par son directeur général, Fabrice Vanhoutte. Il a d'abord expliqué que les pluies des dernières semaines avaient entraîné une « très mauvaise visibilité ».

« Dernièrement, la visibilité de la carrière est devenue inappropriée pour tenir ce genre d'événement où la couleur et la luminosité sont à l'honneur », précise Fabrice Vanhoutte.

« Il s'agit d'une situation tout à fait exceptionnelle alors que la visibilité est normalement de 60 à 100 pieds. C'est d'ailleurs ce qui fait la renommée de cet endroit au Québec », poursuit le directeur général de l'événement.

Dans un message enregistré, il affirme que c'est pour respecter et honorer les artistes qui font les frais de cette exposition et les visiteurs qui s'attendent à un événement de qualité que l'organisation a été contrainte d'annuler cette édition. M. Vanhoutte parle aussi de sécurité.

Sabotage

Préférant utiliser le terme « sabotage » plutôt que « vandalisme », Fabrice Vanhoutte affirme que des incidents survenus il y a une dizaine de jours à la carrière Flinkote n'avaient pas du tout joué dans la décision d'annuler l'événement. « C'est littéralement du sabotage alors que tous les systèmes d'ancrage ont été coupés à l'aide de cisailles. En l'espace de trois jours, nous avons tout réparé. Les investissements étaient trouvés de même que les œuvres d'art. Tout était prêt », assure M. Vanhoutte.

Ce dernier a souligné qu'aucune plainte n'avait été déposée à la police. « Nous ne l'avons pas fait. Je ne crois pas que ça mènerait à quoi que ce soit. C'est probablement l'œuvre de gens jaloux de notre succès ou d'organisations qui ont l'impression que nous leur portons préjudice », risque M. Vanhoutte.

Aquart est une exposition artistique sous-marine qui vise la promotion de l'art, des sports subaquatiques et de l'environnement. Aquart attire chaque année entre 500 et 800 plongeurs et expose plus de 250 œuvres.

La 8^e édition a donc été reportée à l'an prochain, du 8 au 10 août 2014.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Les danseurs professionnels Annie Deslongchamps, Simon Durocher-Gosselin, Marysole Gagnière, Amandine Garrido Gonzalez et Nancy Letendre, aidés par une équipe de bougeurs aussi colorés et dynamiques, invitent le public à se dégourdir avec le spectacle de danse interactif *Go!*, créé pour les Jeux du Canada par la compagnie Axile.

À Go! on danse



LAURA MARTIN

laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il n'y a pas que les 4200 jeunes athlètes en compétition qui peuvent se décrocher la patate et solliciter leurs groupes musculaires pendant les deux semaines des Jeux du Canada. Le spectacle de danse interactif *Go!* invite les spectateurs à décoller leurs fesses des gradins pour sauter dans l'arène et bouger un peu eux aussi.

Hier, devant la Galerie d'art de l'Université de Sherbrooke, avait lieu la première représentation de cette création de la compagnie sherbrookoise Axile, conçue spécifiquement pour la programmation culturelle des Jeux. Liliane Saint-Arnaud, Catherine Archambault, Annie Deslongchamps et Nancy Letendre ont imaginé une chorégraphie d'une quarantaine de minutes, au cours desquelles le public est invité, par deux fois, à

participer, en suivant les gestes simples et rythmés des cinq danseurs professionnels de la région.

« La danse n'est pas un sport, mais de plus en plus, on demande aux danseurs d'être très physiques, explosifs. Les deux univers sont liés. »

« Nous sommes parties des différentes disciplines présentées aux Jeux, ainsi que des trois valeurs mises de l'avant par l'organisation, soit la persévérance, le dépassement de soi et le plaisir. Ce sont des valeurs qui rejoignent également le monde de la danse, note Liliane Saint-Arnaud, directrice artistique et générale d'Axile. La danse n'est pas un sport, mais de plus en plus, on demande aux danseurs d'être très physiques, explosifs. Les deux

univers sont liés. »

La chorégraphie a d'ailleurs été montée comme une vraie performance sportive : elle s'amorce avec des étirements, dans le silence et la concentration, et se termine par les saluts et les *high five*, dans des cris de joie. Entre les deux, les danseurs-athlètes se démenent, sous les battements d'un cœur surmené ou une musique électro qui galvanise les troupes. Les clins d'œil aux vingt disciplines des Jeux sont multiples : du lancer d'une balle de baseball au coup de départ au golf à un plongeon à la tour.

Malgré la chaleur qui n'incitait pas à la dépense énergétique hier, une soixantaine de personnes ont assisté activement à la prestation ludique, une dizaine acceptant de monter tout de go sur scène pour le numéro final. Pour les entraîner dans la danse, neuf bougeurs, facilement repérables avec leurs chandails aux couleurs olympiques, étaient répartis dans la foule.

« Nous les appelons les bougeurs, parce que ce ne sont pas des danseurs, mais des bénévoles que nous avons recrutés sur nos

réseaux, dans nos cours et même dans l'équipe de figurants de la cérémonie d'ouverture. Ils aident à faire participer les spectateurs. Nous aurions aimé en avoir 20, afin de pouvoir créer une grosse vague, mais à cause des vacances, le recrutement a été plus difficile », ajoute Catherine Archambault, qui a aussi signé les chorégraphies de la cérémonie d'ouverture.

Ici, pas de médailles à l'enjeu, mais tout le monde avait le sourire au visage au coup de sifflet final.

Le spectacle gratuit sera présenté encore quatre fois, dans trois sites différents de la ville.

VOUS VOULEZ Y ALLER?

Go!

Ce soir, à 18 h 30, au Festival des traditions du monde

Le 11 août, à 12 h, au Festival des traditions du monde

Le 14 août à 13 h 30, au Domaine Howard

Le 14 août à 19 h, à la place des Moulins

Deux réalisateurs québécois en compétition

290819

3287556

Sherbrooke mercredi 7 août 2013 - LA TRIBUNE 17

L'ACTEUR CANADIEN JUGE LE FILM TROP VIOLENT

Jim Carrey se distance de *Kick-Ass 2*



Présenté par
Cascades | **LAURENT LEMAIRE** | **St-Germain de Grantham**

« Un spectacle équestre à voir absolument ! »

gala Napoléon 2012
finale - rayonnement touristique

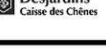
Mise en scène **Jacques Crête**
Professionnel équestre **Franck Innocenti**
Musique originale **Marie Philippe**
Costumes et décors **Isabelle Yaworski**

Saint-Germain-de-Grantham
15 au 18 août 2013

BILLETTERIE 1 800 265.5412 | 819 477.5412 | ovation.qc.ca

  **cavalart.ca**

Photo: Pierre Robinson





À Coaticook
Chaque semaine en direct sur
Johanne Robitaille

C'est sur un air de... la rue Principale se dévoile sous les yeux de Johanne... Bonheur dans les Cantons-de-l'Est

CE SOIR 20 H

TÉLÉVISION

A Blue Sea
Damien Robitaille frappe un coup de circuit!

C'est à vol d'oiseau que Dany et Damien découvrent le majestueux lac Blue Sea, une destination de choix pour de nombreux villégiateurs depuis plus de 60 ans!

Après avoir joué les opérateurs à la carrière, Damien découvre que « sa » famille participe au tournoi de balle molle annuel de Blue Sea! Sur le lac, on lui raconte l'histoire du village; dans le bois, il en rencontre les bâtisseurs. La fierté des Blueeabiens touche Damien droit au cœur.

LA TRIBUNE

THE ASSOCIATED PRESS

LONDRES — Le réalisateur de *Kick-Ass 2*, Jeff Wadlow, a défendu son film hier après que l'acteur Jim Carrey a tenu à prendre ses distances du film en raison de sa violence. Jim Carrey, qui interprète le Colonel Stars & Stripes dans ce second volet, s'est distancé de la production en affirmant que la tuerie survenue en décembre dernier à l'école Sandy Hook de Newtown, dans le Connecticut, avait changé sa vision des choses.

Selon le réalisateur, ce deuxième opus est moins violent que le premier.

Jeff Wadlow a lancé que l'acteur était aussi imprévisible dans la vie de tous les jours qu'il pouvait l'être en tant qu'acteur, et qu'on ne pouvait « jamais savoir ce qu'il dira ou fera ». Il a ajouté espérer que les gens iraient voir le film pour se faire leur propre opinion. Selon le réalisateur, ce deuxième opus est moins violent que le premier à bien des égards, car il compte plus de scènes de combats à mains nues et moins d'armes à feu. Il a poursuivi en déclarant que Jim Carrey y avait offert une performance « fantastique » et qu'il était prêt à travailler à nouveau avec lui, malgré cette controverse.

VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	16h00 4 Cap sur été	Paquet v. express	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction / Damien Robitaille	Pénélope McQuade / Bob Walsh	Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	Cap sur l'été			
TVA	16h55 TVA nouvelles		TVA nouvelles	Sucré salé	Caméra café	Signé M route	LES FEMMES DE SES RÊVES (2007) avec Malin Akerman, Ben Stiller.	TVA nouvelles	22h35 Sucré salé	LES SCOUTS DE BEVERLY HILLS...				
V	Duo	La guerre des clans	Atomes crochus	Les touristes	Wipeout		CSI: NY / L'homme de l'intérieur	Lie to Me: Crimes et mensonges	Séduction	Un souper parfait	Face à face: Débat	Instant Gagnant		
TQc	1, 2, 3... Géant	Toc toc toc	Kaboom	Tactik	Tactik	Dis-moi tout	Mad Men / Ombres et ténèbres	IL ÉTAIT UNE FOIS LA RÉVOLUTION (1971) avec James Coburn, Romolo Valli, Rod Steiger.			23h50 Génial!			
CBC	CBC News: Montreal			Lang and O'Leary	George S.	Coronation Street	Dragons' Den	Republic of Doyle	CBC News: The National		CBC News: Mont.	George S.		
CTV-M	The Dr. Oz Show		CTV News		eTalk	Big Bang Theory	Masterchef / Top 7 Compete	Masterchef / Top 6 Compete	The Listener / The Long Con		CTV National News	CTV News		
GBL-Q	16h30 4 Young & R.	Ricardo	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Big Brother	Glee / Feud	Camp / Heat Wave		News Final	E.T. Canada		
ABC	The Dr. Oz Show		ABC 22 News	ABC World News	ABC 22 News	TMZ	The Middle	Last Man Standing	Modern Family	The Neighbors	ABC's the Lookout	ABC 22 News	23h35 J. Kimmel	
CBS	Channel 3 News	The :30	Channel 3 News		CBS Evening News	Ent. Tonight	Big Brother	Criminal Minds / Perennials	CSI: Crime Scene / Dead of the Class		Channel 3 News	23h35 Letterman		
FOX	30 Rock	The Office	Two and Half Men	Two and Half Men	Big Bang Theory	Big Bang Theory	Masterchef / Top 7 Compete	Masterchef / Top 6 Compete	FOX 44 News at 10	News at 10:30	The Office	Met Your Mother		
NBC	First at Five	5:30 Now	Newschannel 5	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	America's Got Talent	America's Got Talent / Jason Derulo	Camp / Heat Wave		News 5 Nightcast	23h35 Jay Leno		
PBS-P	Wild Kratts	Electric Company	BBC News America	Nightly Business	PBS NewsHour		Sarah Brightman: Dreamchaser in Concert	Burt Bacharach's Best (My Music)			BBC World News	Charlie Rose		
ARTV	16h30 4 Country	Un gars, une fille	Les belles histoires / Un oubli	Jardins	Un gars, une fille	La galère	Portraits / Félix Leclerc	Rêves à vendre			Deux rives 1 musique / Daniel Lavoie			
CD	Voyage d'enfer		C'est incroyable! / Riposte immédiate	Rescousse animale / Ménagerie	Ax Men: Danger en forêt	Ultime convoyeur	Grand Rire de Québec	Hantise / Une colère noire						
Cinépop	17h10 GET ON THE BUS (1996) avec Andre Braugher, Ossie Davis.	19h10 LA VENGEANCE DE LA FEMME EN NOIR (1996) Raymond Bouchard.	Spartacus: Blood and Sand (v.f.) / L'Enfer des fosses	22h40 AMOUR, OBSESSION ET UNIFORME (1993)	0h25									
Evasion	Maîtres de la survie / Les Bushmen San	Un dimanche	Prêt à partir	Sur les traces des pharaons	Chasse à l'Homme	Vu du ciel Partie 1 de 2	Prêt à partir	Maîtres de la survie / Les Bushmen San	Un dimanche					
HI	NCIS enquêtes / Dommages collatéraux	A\$ de la brocante / Le dompteur d'ours	Les sentiers de la guerre	America: une hist. / La révolution	NCIS enquêtes / Dommages collatéraux	Boardwalk Empire / La maison								
MMAX	Histoire de style	Style de Star	Cliptographie / Arianne Moffatt	Les années / Sexe	L'index québécois	L'index québécois	Génération 80 / 1987	Cliptographie / Aerosmith	L'histoire du rock					
MP	16 ans et enceinte	Top musique	Buzz	Cliptoman	La Musiqueplus	Monde de Christo	Punk'd: Piégées	Famille Kardashian	Skins	Gene Simmons	Cliptoman			
RDI	Le Téléjournal RDI	Journal France 2	Le National	RDI économie	24 heures en 60 minutes	Les grands reportages	Le Téléjournal	Le National	Jeux du Canada	Le National	RDI économie			
S+	C.S.I.: Miami / Hors course	Zoe Hart / Piratesgiving	Une femme exemplaire	Diva de l'Au-Delà			La diva du divan / Le coming-out	King / Justin Calvin Faulkner	Bones / La guerre Mobley: Babcock					
SE	15h45 4 FORCES S...	17h40 L'ENFANT D'EN HAUT (2012) avec Kacey Mottet Klein, Léa Seydoux.	ÉMILIE (2013) avec Patrick Drolet, Émilie Bibeau.	L'ÈRE DU ROCK (2012) avec Diego Boneta, Tom Cruise, Julianne Hough.	À LA POURSUITE DE MAVERIC...									
TFO	Cinémision	Le grand galop	Qui vient jouer?	1, 2, 3... Géant!	Là est la question!	Son altesse Alex	Viens voir ici	Style et maisons	LES RÉVOLTÉS DE L'ÎLE DU DIABLE (2010) Kristoffer Joner.		Le TFO chaud	BRBR		
TV5	Prendre sa place	17h50 Questions pour un champion	Journal France 2	Jobs de bras	Comment c'est fait	Surnaturel / La mémoire dans la peau								
VIE	Vendre ou rénover? / Mary Jo et Glen	Sauvez meubles	Idées de grandeur	Quatre mariages pour une lune de miel	Gâteau surprise	Mamans, gérantes d'estrade	Décore ta vie	Le pro du patio	Mariages sucrés / Gâteau coussin					
Zeste	Les motards gourmands / Derbyshire	1001 cuisines	1 ingrédient	Boss de la cuisine	Le maître du grill	Aliments sur ordonnance	Guerres et banquets / Arrivée groupée	Les recettes du chef / Silence, ça cuit!	1 ingrédient	Curtis dans cuisine				
Ztélé	Eureka / Des robots et des hommes	Le sanctuaire / La Patrie Partie 1 de 2	Jobs de bras	Comment c'est fait	Surnaturel / La mémoire dans la peau									
RDS	4 Tennis (D)	Tennis - Coupe Rogers (D)												
SPN	Sportsnet Connected	ATP Tennis - Coupe Rogers (D)												
TSN	Off the Record	Interruption (D)	SportsCentre	That's Hockey (D)	Interruption	Soccer (D)								
Disney	Maison de Mickey	Maison de Mickey	Jake et les pirates	Jake et les pirates	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Agent spécial Oso	Aladdin	Les Doodlebops	Justin rêve	Harry & dinos	Harry & dinos		
TTF	Johnny Test	Johnny Test	Les Simpson	RegularShow	Johnny Test	Ma gardienne est	Retour à l'île	La Retenue	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Les Simpson	Dans l'canyon
VRAK	Paire de rois	Paire de rois	Hannah Montana	Hannah Montana	Glee / La fièvre du sam-Glee soir	Les mal élevés	Arrange-toi ça	Dans le trouble	VRAK la vie	Big Bang Theory	Les testeurs	Fan Club	Je t'ai eu!	

La répétition devient spectacle



JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

ORFORD — Les visites en Estrie du directeur musical de l'Orchestre symphonique de Montréal, Kent Nagano, sont rares. Normal dans ce contexte qu'une répétition publique dirigée par le maestro se traduise par une salle comble au Centre d'arts Orford.

Vêtu d'un jeans et d'un veston noir, Kent Nagano est arrivé sur scène visiblement décontracté hier soir au Centre d'arts Orford. Il était en compagnie de l'Orchestre de l'Académie Orford, un ensemble formé de talentueux musiciens de la relève provenant du Canada et d'ailleurs dans le monde.

Pour transmettre ses enseignements, le chef d'orchestre avait choisi deux mouvements tirés de la Symphonie no 5 en ré mineur du compositeur allemand Felix Mendelssohn, nommée *Réformation*.

La salle a paru conquise par la musique de l'Orchestre de l'Académie dès les premiers instants. Nagano a laissé les musiciens interpréter un long passage sans les interrompre. Allait-il trouver choses à redire? Il fallait mal le connaître pour se poser une telle question.

Ses premiers commentaires après ce premier passage sont allés droit au but : il souhaitait que le public puisse mieux sentir les variations d'intensité et de rythme dans la musique. Il a fait allusion à l'émotion, qui compte beaucoup à ses yeux lorsqu'il est question d'interprétation musicale.

« N'attaquez pas la note! Laissez-la venir. Il faut que vous réussissiez à entendre le son avant de le jouer. Pour l'instant, le son offert n'est pas intéressant », a-t-il lancé à un violoniste quelques instants plus tard.

Ensuite, Kent Nagano s'est adressé aux contrebassistes. Il désirait que ceux-ci ajoutent de la profondeur au son de leur instrument durant un passage de l'œuvre de Mendelssohn.

Les quatre musiciens se sont exécutés à sa demande. Le chef s'est exclamé : « Oh! Je n'ai pas dit plus fort. »

Le chef est demeuré respectueux des musiciens en tout temps, mais il ne prenait pas de gants blancs en s'adressant à eux. Parfois, ses interventions ont fait rire ou sourire le public, mais probablement moins les personnes ciblées.

A un certain moment, il a demandé l'impossible ou presque à un des violonistes de l'orchestre. « Je veux que tu sentes un crescendo, mais il ne faut pas l'entendre », lui a-t-il mentionné.

Le maestro s'est alors tourné vers le public, assis à l'intérieur de la salle Gilles-Lefebvre, et lui a fourni quelques explications. « C'est très sophistiqué ce que je lui demande. Il est question de choses inaudibles, de faire vivre une émotion aux gens. On verra s'il est capable d'y arriver. »

« Très intimidant »

Violon solo avec l'Orchestre de l'Académie Orford, la Montréalaise Qian Li était dirigée par le maestro Nagano pour la seconde fois de sa jeune carrière. Elle admet

qu'elle a de nouveau été intimidée hier.

« C'est très intimidant de participer à une répétition avec lui, affirme la musicienne d'origine chinoise. Il a une approche totalement différente. Il est très minutieux. Il s'intéresse à tous les détails et ne laisse rien passer. »

Qian Li souligne cependant que Nagano, malgré qu'il se montre exigeant et perfectionniste, « donne confiance aux musiciens. À la fin de la répétition, il était évident qu'on avait plus de finesse dans notre interprétation et un meilleur phrasé. »



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Dans le cadre du Festival Orford, le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Montréal, Kent Nagano, a dirigé une répétition publique de l'Orchestre de l'Académie d'Orford hier à la salle Gilles-Lefebvre.

Braquage chez Kid Rock

CLARKSTON, MICH. — Les autorités américaines ont déposé des accusations contre un homme âgé de 43 ans à la suite d'une tentative de cambriolage d'une propriété du musicien Kid Rock.

Brian D. Keith, qui réside dans le comté d'Oakland au Michigan, a comparu hier via vidéoconférence devant la cour du district de Clarkston. Il a été accusé de tentative de braquage d'un domicile et de dommage causé avec l'intention de nuire.

L'homme a demandé l'aide d'un avocat nommé par la cour et demeure incarcéré faute

d'avoir versé la caution, établie à 75 000 \$.

Brian D. Keith a été arrêté samedi quelque temps après la publication de photos tirées d'une caméra de surveillance sur la demeure de Kid Rock à Clarkston. Les images montrent l'homme en train d'enfoncer la grille d'entrée mercredi après-midi et de tenter de s'introduire dans la maison.

Les autorités ont précisé que la fourgonnette Ford 1994, utilisée par le prévenu pour forcer le portail, a été saisie.

— The Associated Press

centre d'arts orford
ARTS-ORFORD.ORG

Hydro Québec
présente

FESTIVAL ORFORD 2013

BILLETTERIE
819 843-3981
POSTE 232

ANDRÉ LAPLANTE

LE HÉROS!

Vendredi 9 août, 20 h | 48 \$

André Laplante a joué avec les meilleurs ensembles orchestraux et il a remporté plusieurs prix partout dans le monde. Il est aussi membre de la faculté de l'Académie Orford. Cette année, il vous offre une prestation d'un très haut niveau, incluant la *Toccate pour orgue* en do majeur de Bach-Busoni et *Wanderer-Fantaisie* de Schubert.

LES ROIS DU BE-BOP

BIRD-DIZZY-MONK

Samedi 10 août, 20 h | 48 \$

Ces musiciens exceptionnels vous interpréteront les pièces les plus connues de géants du jazz. Au programme, des pièces telles que *Donna Lee*, *Scrapple from the Apple* et *A Night in Tunisia*. De plus, ils vous dévoileront leurs compositions originales inspirées de l'immense tradition du be-bop.

TIMOTHY CHOOI

L'EXPÉRIENCE TCHAIKOVSKI II

Dimanche 11 août, 16 h

Le jeune violoniste qui, à ses débuts, avait été surnommé le « miracle » par la presse montréalaise vous interprétera des pièces de Gougeon, Dvorak et Tchaïkovski accompagné par l'Orchestre de l'Académie Orford.

BISTRO DES PRÉS LAPORTE

Méhoui les samedis soirs et brunch les dimanches midis.
Réservation requise : 819 843-3981, poste 233

TIMOTHY CHOOI

Québec

Canada

Un bébé de moins d'un an écrasé à mort par sa mère

MARIE-PIER DUPLESSIS

QUÉBEC — La petite communauté de Pointe-aux-Outardes, près de Baie-Comeau, est secouée par un drame qui s'est joué hier

après-midi dans une cour privée de la rue Harvey, où une dame a reculé sur son enfant avec sa voiture. Le décès de la bambine de moins d'un an a été constaté à l'hôpital près de 90 minutes après

l'accident, alors que la mère était traitée au même endroit pour un choc nerveux.

« Toutes les hypothèses seront évaluées par notre équipe d'enquêteurs », a mentionné la

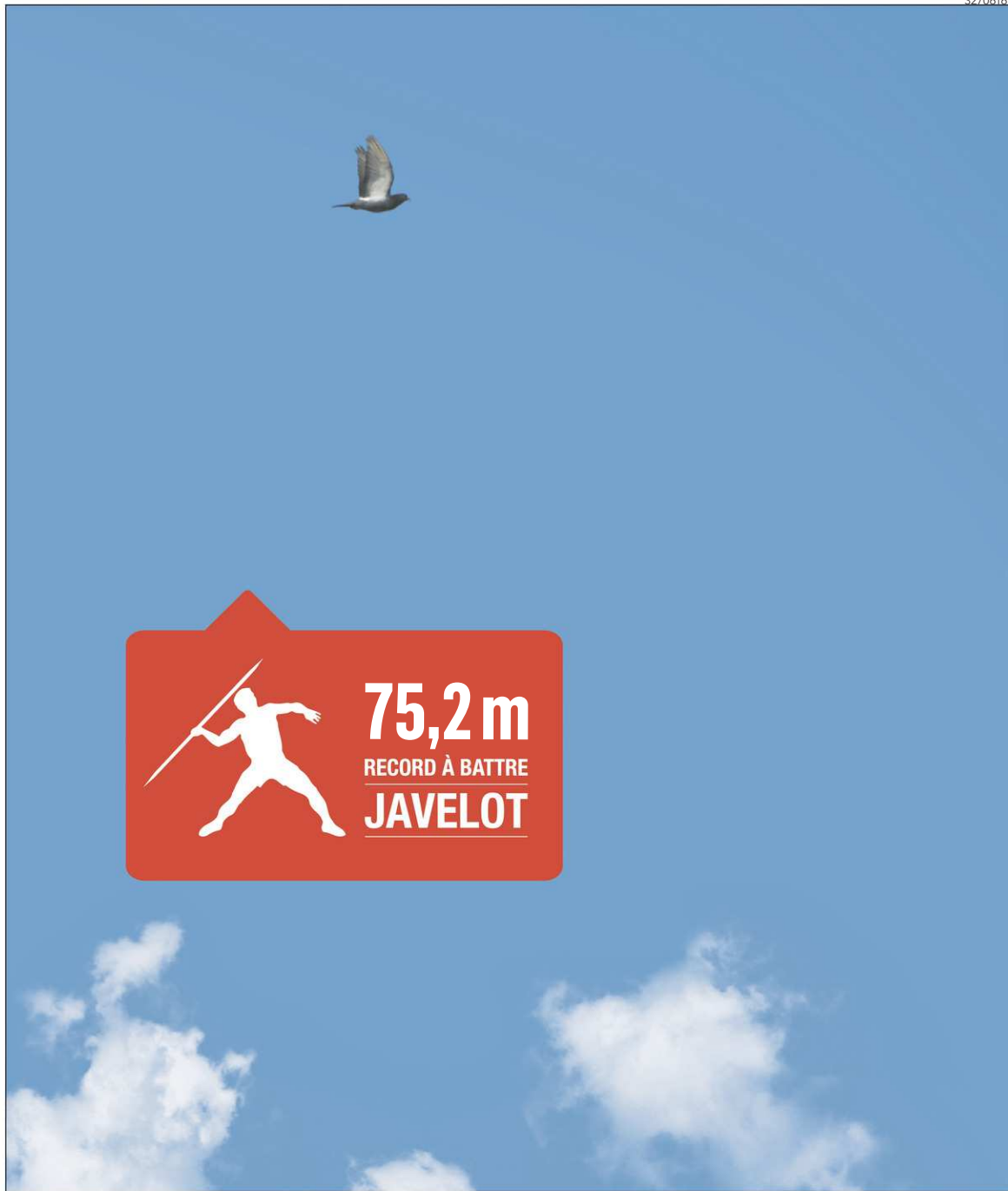
sergente Audrey-Anne Bilodeau, porte-parole de la Sûreté du Québec. Des reconstitutionnistes en provenance de Québec étaient d'ailleurs en direction de Pointe-aux-Outardes mardi soir pour reproduire la scène de l'accident. Mme Bilodeau a affirmé que des accusations criminelles pourraient être portées, mais « ce n'est pas ce qui est privilégié pour le moment ». La mère sera interrogée par les policiers dès que son état le permettra.

Selon le maire André Lepage, ce sont les pompiers volontaires de la municipalité qui ont agi à titre de premiers répondants lorsque l'appel d'urgence a été lancé, vers 15 h 30. « Quand ils sont revenus, je voyais bien qu'ils avaient l'air pas mal abattu. D'habitude,

ils sont pas mal plus joyeux que ça », a constaté M. Lepage, qui dit que c'est la première fois qu'un tel malheur vient frapper sa communauté d'un peu plus de 1450 habitants.

Kathleen Brisebois, une résidente de la rue Harvey, connaît assez bien la petite famille, dont la victime était le seul enfant. « J'ai entendu crier, c'est tout. C'était probablement la mère. C'était comme un cri hystérique et je me suis dit que quelque chose de grave s'était passé », raconte celle qui voyait souvent l'enfant s'amuser dehors. « Ça ne se peut quasiment pas. Je ne comprends pas ce qui est arrivé parce que ce sont des gens tellement exemplaires. Je suis vraiment abasourdie. »

(Le Soleil)



VIVEZ LES JEUX



Les Jeux sont là, achetez vos billets et venez vivre de grandes performances!

Du 2 au 17 août 2013 | jeuxducanada2013.ca



LIVRÉE GRATUITEMENT TOUS LES MATINS À SHEDIAC



DES MOMENTS DE DÉTENTE ASSURÉS, OÙ QUE VOUS SOYEZ

Un abonnement totalement gratuit
Un téléchargement automatique dans le kiosque de votre iPad
Une livraison 7 jours sur 7, même le dimanche
Des contenus enrichis et exclusifs



iPad est une marque de commerce d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc.

LaPressePlus.ca



ANNONCES CLASSÉES

DES RUBRIQUES VARIÉES
POUR TOUT TROUVER



819 564-2222

CVENDU
C'EST GRATUIT!

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

C'est MON Inspec-thor!



LES SERVICES
INSP-THOR INC.
INSPECTEUR EN BÂTIMENT CERTIFIÉ
Sans frais : 1 866 617-THOR (8467)
Inspection résidentielle et commerciale
www.inspec-thor.com



Dominick Giguère
Inspecteur indépendant et autorisé
9228 8067 Qc inc.

3165368



COOKSHIRE

Bungalow brique 1900 pi ca, 4 ch. à c., grand foyer, planchers, portes et boiseries en bois franc, garde-robes cèdre, grand sous-sol éclairé, chauff. électr. central/calorifères, grands terrains paysagers (3 lots d'une superficie totale de 20 500 pi ca) (cèdres, arbres, déco, fleurs, etc.), garage détaché.

819 569-5488
ahshelton@videotron.ca

SUCCESSION. STOKES, grande résidence, 3 c.c. cuisine et s. de bains rénovées, air climatisé central. Garage, remise isolée 20 x 24, superbe terrain privé, 1 acre. Libre. **Jean Saspturay** ctr imm. Via Capitale Estrie, 819 563-3000.

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

ASCOT CORNER, QUADRUPLEX
+ ENTREPÔT bâtiments rénovés. Rev. bruts : 29 340\$. Idéal travailleur autonome. Prix : 269 000\$ nég. Sia 10804368
GILLES THIBOUTOT
Summum Immobilier 819 212-1282

VENTE PARC IMMOBILIER, Ville de Sherbrooke, artères principales, 3 immeubles rénovés de 151 log., pour moins de 48 000\$ la porte. *Aussi possibilité de 400 portes total. Agents s'abstenir. suro11@sympatico.ca

20 TERRES, TERRAINS

MELBOURNE, terre 300 acres dont 150 en prairie et pacage. Le reste boisé, avec possibilité érablière sur 60 acres. Remise 45 x 70, grange 176 x 40, maison 4 c.c. Vue sur l'emplacement privé de toute beauté.

DANVILLE, vue imprenable. Terre 132 acres dont 60 cultivable. Maison 4 c.c., garage 30 x 30 x 8, grange-étable, petit lac, mini verger. Idéal culture maraîchère. La campagne à son meilleur.

Jean Saspturay courtier imm. Via Capitale Estrie, 819 563-3000.

Reste 4 terrains sur 100. Nouveau dev., près Hôtel-Dieu, zoné unifamilial, avec services inclus. 62 000\$. Propr. 819 569-7754.

41 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

3 1/2 NEUFS, STYLE MODERNE
entrée lav.-séch., stat., libres imm., 550\$. 4 1/2 avec garage, libre sept. 705\$. 819 821-1655.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER
1 1/2 maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1015 DES QUATRE-SAISONS
3 1/2, 4 1/2 **PROMOTION**. Chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

1070 PAPINEAU, 4 1/2 chauffé, eau chaude, pl. flottant. 1 mois gratuit. 510\$ (sous-sol), 535\$ (étage). 819 569-4642, 819 571-6012.

12 MAISONS MOBILES

ROCK FOREST - 129 800 \$



TERRAIN DE 6588 PI.CA ET MAISON NEUVE, 2 CHAMBRES À COUCHER, AVEC PORTE PATIO ET PLAFOND CATHÉDRALE

1 819 477-3131

3282157

38 CLIN D'OEIL

FÉLICITATIONS
pour votre 65^e anniversaire de mariage
M. Armand Bolduc et Mme Cécile Breault
En ce jour du 7 août 2013



De la part de vos enfants, conjoints, conjointes, petits-enfants et arrière-petits-enfants
BRAVO! XXXX

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

1115 - 1135 des JARDINS FLEURIS
4 1/2, 3 1/2, **PROMOTION!** Chauff., eau ch., près Galeries 4-Saisons, CHUS, école Desjardins, parcs, accès fauteuil roulant. 819 562-2945, 819 432-6287. Photos à www.gipb.ca

1175-1205 PAPINEAU
4 1/2 **PROMOTION!** Tout inclus, animaux acceptés. Près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs. Tél. 819 943-4571, 819 345-8813, 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

1205-1225 Jardins-Fleuris
4 1/2 - 3 1/2, entrée lav.-séch. **Tout inclus, PROMOTION.** Dans cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, parcs, école Desjardins. 819 640-2825, 819 822-3818. Photos à www.gipb.ca

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PROMOTION. Chauffés, eau chaude. Cul-de-sac. 819 812-2541, 819 562-2945. Photos à www.gipb.ca

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS QUALITÉ SUPÉRIEURE

Style condo, près du CHUS
Fleurimont et du
CHUS Hôtel-Dieu.

LES JARDINS DU PARC
819 993-9003
819 437-5579

www.loyersherbrooke.com
3108504

4 1/2 À LOUER

au sous-sol, très éclairé

• 670\$ /mois

• RABAIS : 2 MOIS GRATUITS

• Bail jusqu'en juin 2014

• 1762, rue Mondor

• Inf. et visite : Isabelle

819 993-9007

180 HOCQUART, rue sans issue, 4 1/2 semi sous-sol, chauffé, eau chaude. Libre imméd. Tél. 819 864-6977, cell. 819 212-1734.

1 1/2, chauffé, eau chaude, électr. + poêle et frigo inclus, buanderie, stat., près Hôtel-Dieu, 440\$/mois. Libre imm. Tél. : 819 565-2390.

1 MOIS GRATUIT! 4 1/2, 5 MIN CÉGEP
24-JUIN, 4 SAISONS
Eau chaude fournie. 650 de la Bruère.
Tél. : 819 572-1998

1 x 4 1/2 STYLE CONDO
PROMOTION

Près 4-Saisons. Tranquillité.
806 Des Lys, app. 203.
819 679-5766, 819 566-1745

215, 18e AVENUE NORD
3 1/2, 4 1/2, chauffés, eau chaude.
819 345-8571, 819 566-1745

215 rue MURRAY, - 4 1/2, RÉCENT, ascenseur, pl. flottant, intercom. Disp. immédiatement. 819 346-2898 / 819 580-2211

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 libres immédiatement. Près du cégep et des hôpitaux. 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

261 KING EST - 5 1/2 PRÈS DU CÉGEP
Cuisine rénovée, plancher bois franc. Libre imméd. 819 574-7442, 819 578-2304.

3 1/2 - 4 1/2 945 QUATRE-SAISONS
PROMOTION! Chauffés, eau chaude. Près CHUS, Galeries 4-Saisons et Centre 24-Juin. 819 563-7859, 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

3 1/2, 4 1/2, GRANDS, rue Codère, près cégep. Eau ch. incluse, entrée lav.-séch., stat. Juillet. 1 mois gratuit. Pas de chien. 819 566-0047

3 1/2, 500\$ TOUT INCLUS sauf téléphone, incluant internet, hydro, câble, entrée lav.-séch. Haute-ville. Mario: 819 562-3183.

3 1/2 PLACE DESORMEAUX, 1er étage, 480\$ ch., eau ch., imm. très tranquille. Rue sans issue près parc et école. Libre 1er sept. 819 993-7720.

3 1/2, PROMOTION! Chauffés, eau chaude, planchers refaits, frais peint. Près des services. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

4 1/2 - 1040 DU LONG SAULT, 1 mois gratuit. Endroit tranquille, tout inclus. 599\$/mois. Libre imm. 819 570-6915, 819 346-2561

4 1/2 - 1050 CONSEIL
Spacieux et rénové, immeuble calme et près de tout. Prêt maintenant. 578\$/mois. Infos: 819 791-3445.

4 1/2, 1425 du Conseil. 510\$ / mois. Libre immédiatement.
819 563-7011 francoispoiier.ca

4 1/2 - 3 1/2, 915 DES BLÉS
PROMOTION! Chauffés, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 575-7026, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

4 1/2, 3 1/2 Du Verger, c. à linge, cul-de-sac, 550\$, 575\$, 450\$ ch., eau ch. 3 1/2, 9e Av. N. style loft, b. franc. Imm. 465\$. 819 566-6611.

VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT? J'AI CE QUE VOUS VOULEZ!

4 1/2 ou 3 1/2
AVEC OU RIEN INCLUS

À PARTIR DE

540 \$ PAR MOIS

30, rue Thérèse-Lefebvre
1195, rue Jardins-Fleuris
1480, rue Conseil
Brigitte 819 679-0627

IMMEUBLES PRO-LOGIS GESTION IMMOBILIÈRE

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Secteurs : Rock Forest, Cégep, Université, CHUS, 4 saisons, centre-ville, Vieux-Nord, Magog.
On a le logement que vous cherchez!

819 580-0813, 819 432-4344
Pour plus de détails visitez www.pro-logis.ca

4 1/2, 3 1/2 au 935 Des Blés
PROMOTION! Derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 679-4530, 819 416-0949. Photos à www.gipb.ca

4 1/2 - 3 1/2 PROMOTION!
Tout inclus, Derrière les Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 416-0949, photos à www.gipb.ca

★ 4 1/2, AOÛT GRATUIT ★

1310 Repentigny, 540\$ ou 560\$ chauffé, eau ch., armoires refaites ou non. 819 823-7176

★ 4 1/2, AOÛT GRATUIT ★

1310 Repentigny, 540\$ ou 560\$ chauffé, eau ch., armoires refaites ou non. 819 823-7176

★ 4 1/2 AOÛT GRATUIT ★

1781 Fontainebleau, secteur résidentiel tranquille, céramique partout, possibilité armoires refaites, 550\$ 819 823-7176.

★ 4 1/2 AOÛT GRATUIT ★

1781 Fontainebleau, secteur résidentiel tranquille, céramique partout, possibilité armoires refaites, 550\$ 819 823-7176.

4 1/2 DANS TRIPLEX tranquille, 690\$ ch., eau ch., élect. fournie, asp. central, piscine ext. Près Cégep, pas d'animaux, non fumeur. Enquête prélocation. Imméd. 819 620-5593

4 1/2 - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND
tout éclairé, céramique + bois. 525\$ à 540\$ +, enquête crédit. 819 861-3434, 819 563-2307.

★ 4 1/2 ÉTUDIANT - TOUT INCLUS ★
au 27 Kennedy nord, entrée lav.-séch. libre. 550\$/mois. AOÛT GRATUIT. 819 823-7176.

4 1/2 rénové, 1er sept., rez-de-ch. quadruplex, cuisine, planchers, portes, bain, fenêtres, revêt. ext. neufs, 550\$ rien incl. 819 580-0872.



4 1/2 RÉNOVÉS À PARTIR DE 490\$, chauffés, eau chaude, plancher flottant. Près de tous services. 819 572-2432

4 1/2 RUE CARTIER, complètement rénové, à 5 min. de marche du Cégep de Sherbrooke, près des services. 525\$/mois. Disponible en août. 819 571-1602.

5 1/2 GRAND, 3 c.c., 1 1/2 s.bains, beaucoup de rangement, bien éclairé, Près des services, libre imméd. 819 578-1490, 819 571-5650 www.constructionjpg.com

5 1/2, KENNEDY NORD, sur 2 étages, 3 c.c., 695\$ rien d'inclus. Aussi 4 1/2 à 495\$. Aucun animal. Libres imméd. 819 570-1506.

5 1/2 LUXUEUX, près tous services et 5 min du CHUS, poss. de louer un garage. 1er mois à 50% sur bail de 12 mois. 1 mois gratuit sur bail de 24 mois. Info ou visite: 819 571-2909

5 1/2 rue DES CAPUCINES sect. Fleurimont Avec garage, neufs, à partir de 795\$/mois. Libres immédiatement. 819 620-7394.

945 Montpellier

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, repeints, chauffés, eau chaude. Près 4-Saisons et CHUS, bel environnement. 819 829-5626

5 1/2 à louer
671 \$/mois tout inclus
DEUX MOIS GRATUITS
Bail jusqu'en juin 2014
944, rue Mondor
Inf. et visite :
Isabelle 819 993-9007

975 QUATRE-SAISONS

4 1/2, **PROMOTION!** Chauffés, eau ch. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 563-7859, 819 416-0949.

CENTRE-VILLE PRÈS DU CÉGEP

RUE ALEXANDRE, grand 4 1/2 près de tous les services. Bien situé, centre-ville.
349, BROOKS, 5 1/2.
Pour infos: 819 578-1490, 819 571-5650
www.constructionjpg.com

GRAND 4 1/2 rue Jean Talon rez-de-chaussée, immeuble tranquille, bonne insonorisation. **LIBRE IMM., 515\$/mois.**
Tél.: 819 347-6688, 819 812-7143

GRAND 5 1/2 STYLE CONDO, ds quadruplex, aire ouv. Rue sans issue, arr. Fleurimont. Libre imméd. 819 820-2774, 450 297-1306.

NOUVELLE CONSTRUCTION PLACE OASIS

Près de l'Hôtel-Dieu, ascenseur, garage, grand balcon 9 x 20 pieds.
NOUS VOUS INVITONS À VENIR COMPARER LA GRANDEUR DE NOS APPARTEMENTS ET LA LUMINOSITÉ
Le plus beau projet sur un site exceptionnel. Secteur boisé, piste cyclable, tranquillité assurée. Disponibles immédiatement. Différentes grandeurs disponibles
Faites vite !!!
Tél.: 819 578-1490 ou 819 571-5650
www.constructionjpg.com

PLACE MONTPELLIER

953 - 4 1/2, 5 1/2 repeints, chauffés, eau ch. Près 4-Saisons, bel environnement. 819 829-9626

TRAVAILLEURS de passage
(Construction, études, traitements médicaux, etc.) Logements entièrement meublés, location court et moyen terme. Inf.: 819 657-4992

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

RÉSIDENCES Oxford
Piscine extérieure Parc privé
Endroit paisible, Édifice sécuritaire
Idéal pour personnes retraitées
3 1/2 à 5 1/2
103, rue Oxford - Crescent 819 578-8588

2 1/2 LIBRE IMM.

455\$ chauffé, éclairé, eau chaude, semi-meublé, style condo, petit imm. tranquille, près UdeS, autobus à la porte. 819 574-9881

5 1/2 GRANDES PCES ensoleillées, 2 stats, remise ext., dans jumelé. Pas d'animaux. Sect. très tranquille. Libre imm. 819 837-2368.

5 1/2 STYLE CONDO, libre immédiatement. Situé au 108 Oxford. Tél. 818 569-4977, 819 821-0770.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

1000 - 1960 DES GRANDS-MONTS

3 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, immeuble tout béton. À partir de 450\$. Libres imméd. Diane : 819 674-3175 ou 819 569-8988

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION

2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1890 Des GRANDS-MONTS. Imméd., 3 1/2 4 1/2, 5 1/2, tous rénovés, tout inclus, chauffés, eau ch., élect. 819 812-4451, 819 580-7193.

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

46 APPART. ARRONDISSEMENT
MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

50 APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

1 mois comptant
Piscine ou internet gratuit
Idéal pour étudiants

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 août - septembre

819 678-4741, 819 347-4208

*Courez la chance de gagner 2500 \$, 1000 \$ ou
3 x 500 \$*

www.trouveunlogement.com

Immeubles de prestige

\$\$\$ RABAIS 300 \$\$\$

Ascenseur, piscine intérieure

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2 libre août, sept. oct.

1545-1625, rue McManamy

Frais peints, pl. bois, stationnement. À voir!

819 822-1106

3212163

CONSTRUCTION NEUVE

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1334, rue L'escarpe. Disponibles immédiatement.

1334, rue l'Escarpe
Wellington Sud
Acadie
Silencieux
Carline
Réservez maintenant
819 569-4977 - 819 821-0770

3026200

1 1/2 **STUDIO**, 3 1/2 pour retraités autonomes. Imm. récent, près centre-ville et Cité des Rivières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance. À partir de 475\$ / mois, élect., chauffage et câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200.

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2
Choix de plusieurs immeubles.
819 822-1600 www.gestionduverseau.com

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, disponibles août, sept. Style condo, près centre-ville. Pour rendez-vous: 819 569-4977.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1334 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3 1/2, 4 1/2 au 420 McMANAMY
Grands logements rénovés, parfaitement situés. Libres imméd. 478\$ à 558\$/mois. Infos: 819 563-4596 ou 819 437-1491.

3 1/2, 4 1/2, grands, chauffés, eau chaude, remise, 1265 rue Lalemant près Mont Bellevue, libres 15 août pour sept. 819 346-4210 mess.

3 1/2 - 4 1/2, IMM. NEUF, style condo, tranquille, très grandes pièces. Libres immédiatement. **Rue Darce**. Lise: 819 574-9881

3 1/2, 4 1/2 RÉNOVÉS, c.-ville, rue Alexandre. Pas de tapis, entrée lav.-séch., non chauffés, non éclairés. Très propres. 819 580-6948.

3 1/2 rue COURCELETTE
Très grands, bois franc, eau chaude et chauffage inclus. Près de tout et de l'U. de S. Libre imméd. 496\$ / mois. **Infos: 819 437-1491.**

4 1/2, 1er PLANCHER. LIBRES IMMÉD., 920 et 924 St-Louis. Pl. flottant, 535\$ / mois. Bloc tranquille. 819 564-1896, 819 580-3856.

4 1/2 à 540\$ chauffé, eau ch. 2 1/2 à 425\$ tout inclus + poêle, frigo. 1 mois gratuit sur bail d'un an. Enquête de crédit. 819 829-2485.

4 1/2 dans quadruplex
PROMOTION! 4 électros inclus. Tranquille, face parc Belvédère, 455 rue Thibault. **819 565-4786.**

4 1/2 GRAND, PRÈS DES SERVICES
Accès fauteuil roulant. Rénové, peinture, céramique / flottant. Immeuble récent. 819 846-4826, 819 446-5683, 819 572-0407

4 1/2, libre 1er septembre 500\$/m. non ch-non écl. 200\$ de rabais sur le 1er mois. Entrée lav.-séch./lave-vaiss. Grand, propre, tranquille. Mt-Bellevue. Catherine, 819 571-7309

4 1/2, RUE BELVÉDÈRE SUD
Refait à neuf, 395\$ / mois. Libre imm. **819 566-8934**

4 1/2 TRÈS GRANDS, STYLE CONDO
Air clim., grande remise int., immeuble neuf. Libres immédiatement, août et septembre. Rue Thibault. Lise: 819 574-9881

5 1/2, 1ER ÉTAGE, 640\$/mois, en droit tranquille, très bien insonorisé. Près de l'université, rue Prince. Stores inclus. **Poss. mois gratuit.** Libre rapidement. 819 679-3905.

5 1/2 GRAND, dans duplex, près de l'autobus, stationnement, libre 1er septembre. Tél.: 819 679-1484

5 1/2 LIBRE IMMÉDIATEMENT, près Université. Concierge, autobus, stationnement. 819 566-8328.

5 1/2 PCES - 470\$ / MOIS
Libre immédiatement. Rue Belvédère Sud. **819 566-8934**

6 1/2 rue Courcellette, rez-de ch., impecc., rénové, 3 c.c. + 1 bureau, pl. bois fr., gr. galerie, 2 stat., remise, pas de chien, non fum. Libre. Enquête crédit. 819 868-6520, 819 446-0480

APP. RODRIGUE - 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 1 mois gratuit. Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, école. Tranquille. Libres. **819 574-5604, 819 348-2137**

APP. S.D.R.
916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés.
Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

GRAND 4 1/2, 1595 Larocque. Ch., eau ch., imm. tranquille (cul-de-sac). **Libre IMM.** 510\$ / mois. 819 347-6688, 819 565-8823.

GRAND 4 1/2 près UdeS, chauffé, eau chaude, petit bloc tranquille, références exigées. 570\$/mois. 819 829-3911, cell: 819 580-1238

GRAND 5 1/2, 1970 rue Denault, près université, secteur tranquille, 650\$ rien d'inclus. Libre imm. Tél: 819 342-0141.

★ LIBRES IMM., SEPT. & OCT. ★
5 1/2, 4 1/2,
chauffés, eau ch., endroit tranquille. Rénovés, pl. céramique et bois flottant. Pas de chien. 819 345-1370
visite virtuelle:
www.immeublesalexcellence.com.
AUCUNE PROMOTION NÉCESSAIRE, VENEZ COMPARER POUR VOIR.

LOFT ENVIRON 900 PI CAR, 187 Frontenac vue sur les chutes, eau chaude fournie, non-chauffé. 573\$ / mois. Libre immédiatement. 819 566-5606, 819 569-7161.

PLUSIEURS 4 1/2 À LOUER - 545\$ / MOIS
Pour juillet. Chauffés, eau chaude. Facile à visiter. Info : Jacques 819-437-1352

PRÈS DE L'UNIVERSITÉ, grand 3 1/2 style loft ds un sous-sol, semi-meublé, idéal pour étudiant ! 400\$ tout inclus. 819 574-4235

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

2 MOIS GRATUITS, 580\$ / MOIS, 4 1/2, libre, 1er étage, entrée lav.-séch., balcon, asp. central + stat. incl. 819 563-4330, 819 943-1749

4 1/2, 5 1/2 PROMOTION
Tout inclus, imm. tranquille, ensoleillés, frais peint, plancher flottant, près des services, Terrasse Rock Forest. **819 432-7975**, photos à www.gipb.ca

4 1/2 - 5 1/2 STYLE CONDO, secteur Rock Forest. Grands, modernes, endroit tranquille. Bon prix. Annie ou Serge, 819 564-7656.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest.. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

4 1/2 rue GRIMARD. Pl. flottant et céramique. Libre immédiatement. Pas de chien. 625\$ / mois. 819 849-4116, 819 212-4116.

JULIEN
GESTION ET DÉVELOPPEMENT
IMMOBILIERS

NORD

4 1/2, rue Vimy
4 1/2, 5 1/2, rue Malouin
bois franc, ch., eau ch., libres immédiatement.

Un mois gratuit

SECTEUR UNIVERSITÉ

Studio, à 2 min de l'Université
Salle de bains, meublé, plancher flottant
Internet et câble gratuits
2 1/2, rue Blais Ch., eau ch., meublé, idéal pour étudiants

Un mois gratuit

Bureau : 819 791-8677

Location : 819 432-6914

www.gestionimmobilierejulien.com

ROCK FOREST

5 1/2, 4798 rue Gaspé, eau ch.
4 1/2, 5288 rue Gaspé, eau ch.

EST - FLEURIMONT

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, tout inclus près Cégep et CHUS
2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 13^e avenue Nord, tout inclus
3 1/2, 4 1/2, rue King Est, tout inclus, Internet gratuit, idéal pour étudiants
4 1/2 rue Langlois

Rainville
Gestion immobilière
gestionrainville.com

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

Arrondissements Fleurimont
et Mont-Bellevue
(près de l'Université et du CHUS)

819 345-1114

3185446

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

48 APPART. ARRONDISSEMENT
Rock Forest, St-Elie, Deauville

RÉSIDENCE MELROSE

Tranquillité

4 1/2 CHAUFFÉ
ÉCLAIRÉ

Idéal 55 ans et + bien situé.

Claudette : 819 564-2257

fin de semaine : 819 823-9727

4 1/2, Les Boisés Magloire, style condo, grand balcon, site paisible et boisé, 4787 rue des Partisans.

Prix spécial pour occupation rapide.

819 820-5454

*** NOUVELLE annonce ***

5 1/2 - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand-Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. Libre. **1 mois gratuit!**
819 820-9425

5 1/2 TOUT COMPRIS: meublé, chauffé, éclairé, air climatisé, câble, internet haute vitesse. Location pour un minimum de 3 mois. 1300\$ / par mois. 819 820-9425.

BELLE GRANDE MAISON DE VILLE
rue Dorion, beau terrain, secteur Rock Forest, sur 2 étages, bcp de rangement. Interdit aux animaux. 4 1/2 à 685\$; 5 1/2 à 775\$. Info: 819 849-3246, 819 345-1867.

MOTS CROISÉS JUNIOR

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												

HORIZONTALEMENT

- Inquiéter par l'annonce d'une menace. – Côté d'une pièce de monnaie.
- Récit de la vie d'une grande famille à travers plusieurs générations. – Aller de fleur en fleur.
- Bâton de commandement, symbole de la royauté. – Endroit où on met les marchandises, dans un bateau.

- Interjection marquant la surprise ou l'admiration. – Boisson inodore. – Temps accordé pour faire quelque chose.

- Attire les vacanciers. – Qui amuse, qui fait rire.

- Deux fois quatre. – Bout de cigarette qu'on a fini de fumer.

- Nommés au pouvoir. – Du verbe être. – Déterminant indéfini.

- Nouvelle qui se répand dans le public. – Meuble disposé pour qu'on puisse s'y asseoir.

VERTICALEMENT

- Frapper d'un coup sur la tête qui étourdit ou fait perdre connaissance.
- Laisse tomber, cesse de tenir. – Parcouru des yeux.
- Durée écoulée depuis la naissance. – Boisson alcoolisée fabriquée avec du jus de canne à sucre.

HAVRE DES CHÊNES

voisin du Carrefour



2900, rue des Chênes
4 1/2 disp. imm., à partir de 1100\$

NOUVELLE CONSTRUCTION

Clim., eau chaude, aspirateur centrale, remise, ascenseur et garage inclus.

Info : 819 679-0627

3215005

Le Bonaventure
Piscine intérieure Toit terrasse

PROMOTION SPÉCIALE

ENDROIT IDÉAL POUR RETRAITÉ

• Planchers bois et céramique • Ascenseur

• Sécurité • Stationnement intérieur

2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
2455, rue Prospect 819 821-2463

3110343

APP. NAPOLEON
Près du Carrefour

2940, rue Des Chênes:
3 1/2 et 4 1/2

Ascenseur, salle à manger, piscine intérieure.

819 823-3082

3062322

3 1/2 avec entrée lav.-séch. - 4 1/2
IMMEUBLE DE CHOIX
685, MCGREGOR
eau chaude fournie, sécuritaire.
819 212-0910

3185507

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

- On s'en sert pour réduire du fromage en copeaux. – Défraîchi.
- Participe passé du verbe tarir.
- Rendre publics une nouvelle, un secret.
- On peut y recevoir des contraventions.
- Toits arrondis de certains monuments.
- Attaché avec une fine corde.
- Qui offre une ressemblance avec autre chose.
- Cette chose-là. – Organisation non gouvernementale.
- Brisée de fatigue.

SOLUTION du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	D	E	S	A	P	P	R	O	U	V	E	R
2	E	P	E	L	E	E	N	N	E	M	I	
3	L	I	M	I	T	E	G	E	L	E	R	
4	O	S	E				T	E	L		O	T
5	Y		R	E	C	A	L	E	S		T	
6	A	H		C	I	T	E		A	G	E	S
7	L	A	C	H	E		V	O	U	L	E	
8	E	N	V	O	L	E			T	U	R	C

50

APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

LOGEMENTS

Laureat
Richard

1 ½ 2 ½ 3 ½ 4 ½ 5 ½

• Rue McGregor • Rue des Chênes

• Rue Richard (ascenseur)

• Rue Candiac (ascenseur, piscine)

819.574.7785

www.laureatrichard.com

3211993

1½, 2½, 3½, 4½, 5½

PLACE ANNIE

APP. PLACE MCGREGOR

Chauffés ou non, PISCINE
Bureau 745 McGregor, app. 101
819 679-5058, 819 566-1745

1574 GARANT, GRAND 7 PCES, 3 c.c.,
CHAUFFÉ, EAU CHAUDE, stat. ext., remise,
salle de bains refaite. Libre. 960\$ / mois.
Tél.: 819 821-0141, 819 620-6981.

1½ À 5½

BANQUE DE LOGEMENTS

Vaste choix, service gratuit
819 566-1745, 819-679-5058

1½ ET 3½ RUE LOMAS 370\$ ET 475\$,
1½ et 4½ RUE KINGSTON, 360\$ et 560\$
eau chaude fournie.Enquête de crédit.
Tél. : 819 239-3832

250-260 PRÉCOURT

2 x 3½, immeuble paisible et impeccable, vue
spectaculaire. Près du Carrefour et des servi-
ces. 819 563-0491.

3½ - 4½ - 5½ LIBRES IMM. ET AOÛT

615 MC GREGOR, 1 ms gratuit, chauffage
et eau chaude inclus. Tél.: 819 437-8088.

3½ rue PRÉCOURT. Chauffé, poêle, frigo,
lav.-séch., NEUF, pl. flottant, très belle vue.
535\$. Libre. 1 MOIS GRATUIT. 819 571-2299.

4½, 2985 rue La Dauversière. 545\$ / mois.
Libre 1er août.
819 575-1774 francoisporier.ca

50

APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

1 ½ 2 ½ 3 ½ 4 ½ 5 ½

• Rue McGregor • Rue des Chênes

• Rue Richard (ascenseur)

• Rue Candiac (ascenseur, piscine)

819.574.7785

www.laureatrichard.com

3211993

4½ 2e étage, 450\$/mois rien d'inclus.Libre
1er sept. Endroit tranquille, près de la rivière.
Secteur ouest de la rue King, 2619 rue Raim-
bault. Sur r.-vous après 16 h 819 569-0661.

4½, 5½, IMMEUBLE EN BÉTON

Chauffés, eau chaude fournie. Libres imm.
Un mois gratuit. Info : 819 620-7609

4½, 5½, NORD. Chauffés, eau chaude, face
au parc. Libres immédiatement.

819 563-9137 ou 819 346-2909

4½. 715\$/MOIS CHAUFFÉ. ET EAU CH. IN-
CLUS, pl. bois franc, rue Queen Victoria,
près tous services. Libre sept. 819 432-5438.

4½ GRAND, TRIPLEX 660 rue MALOUIIN

Tranquille, très propre, balcon, remise, pas
d'animaux, non-fumeur. 819 563-9921

4½ libres immédiatement. Secteur recher-
ché, beaucoup de cachet. 819 822-1600
www.gestionduverseau.com

4½ PRÈS CARREFOUR

3450 Des Chênes. 1er mai, 650\$ / mois.
Non-fumeurs, pas d'animaux.
819 574-7785, www.laureatrichard.com

4½, rue Don bosco, libre imméd. 585\$, eau
chaude incluse. Concierge sur place.
819 569-2474, 819-574-5530
Pour photos: francoisporier.ca

4½ rue DU MANOIR, voisin du carrefour de
l'Estrie. Site paysagé, arrêt d'autobus.
575\$ / mois. Libre imméd. 819 823-0213,
819 437-8220. Photos: francoisporier.ca

4½ STYLE CONDO, 1MOIS GRATUIT,
105-135 Candiac, 2630 Prospect, libres
imm, août, sept., oct. 819 437-8088

50

APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

4½ TRÈS GRAND ET PROPRE, bien situé,
près tous services. 69 rue London, 585\$ / m.
Libre imméd. 819 571-5090, 819 347-6688.

4½, VIEUX-NORD

Beaucoup de cachet, plancher bois franc,
beau secteur, pas de chien. Près du parc
du Domaine Howard. EN PROMOTION.
819 345-8813.

5½ CHAUFFÉ, duplex, 2e étage, fr. peint,
balcon, près du Carrefour l'Estrie. Pas d'ani-
maux. Non-fumeur. Libre imm. 819 347-3514

5½ ENSOLEILLÉ grand, rénové, ch., eau ch.
tranq. stat., terrasse privée, balcon, parc, bus,
non-fum.1 mois gratuit. 695\$. 819 564-2852

5½ rues DU MANOIR et DES ÉRABLES,
voisin du carrefour. 755\$ / mois. 819 437-
8220. photos: francoisporier.ca

600 JACQUES-CARTIER. 3½, eau chaude.
Demi sous-sol: 425\$/m. Avec balcon 455\$/m.
Imméd. ou août. 819 437-2100.

640 MCGREGOR - Arr. Jacques-Cartier,
5½ disponible maintenant, 695\$ tout inclus.
4½ en septembre, 615\$ tout inclus. Très
propre, céramique, etc. Jean : 819 821-1204.

885 RUE LÉO-LALIBERTÉ,
GRANDS 4½ STYLE CONDO

repeints, très propres, tranquille, très éclairés.
635\$. Libres immédiatement et septembre.
1 mois gratuit. 819 829-0966, 819 570-7253

À DEUX PAS DU CARREFOUR

Rue Alexandre Migneault, grand 4½ style
condo, entièrement rénové, sur plus de 1200
pi ca, armoires bois franc, lave-vaisselle in-
clus, 2 balcons. Libre imméd.
819 820-5656

GRAND 1½ AU 850 ESPLANADE, vue sur
le Lac des Nations. Personnes de 50 ans et
plus, bail 4 mois et plus. Semi-meublé, chauf-
fage et électricité incl.: 365\$. Libre, enquête
de crédit. Pas d'animaux. 819 562-2482.

GRAND 5½

Meublé au complet, face au parc Jacques-
Cartier. 895\$/m. Michel Lussier 819 572-7416

50

APPART. ARRONDISSEMENT
JACQUES-CARTIER

NORD, très beau grand 4½, plancher bois
franc, grand balcon, superbe fenestration,
plafond 8½ pi, chauffé, eau chaude incl. Près
des services. Impeccable. 819 572-3043.

PRÈS DE LA PROMENADE du lac des
Nations, très grand 5½ frais peint, rue Va-
nier, 3è étage endroit tranquille 819 823-7882

52 APPARTEMENTS MAGOG

217 à 223 rue CALIXA-LAVALLÉE, 4½ à
545\$, libres imméd. Aussi 5½ disp. 819 575-
4633. Pour photos: francoisporier.ca

3½ - 4½ - 5½

4½ libres immédiatement. 495\$ et 565\$.
Info : Jacques 819 437-1352

4½, 195 à 205 CALIXA-LAVALLÉE

Libres imméd. 555\$. 819-843-5949
Pour photos: francoisporier.ca

MAGOG, 2 X 4½, dans 4 log. tranquille, bien
éclairé, stat., cabanon, rue Giguère, 550\$ &
565\$, rien d'inclus, pas d'animaux. Deman-
der Klémence: 819 847-2688, 819 822-7688.

MAGOG, 4 ½ dans maison privée, grand ter-
rain, remise, piscine, poss. beaucoup de ran-
gement, près de tous les services, tranquille,
480\$. Petit coin de paradis! 819 571-0160.

RUE SHERBROOKE, GRAND 4½ à 555\$.

Libre imméd. 819 868-9223, 819 345-5177.
Photos: francoisporier.ca

56 APPARTEMENTS AUTRES

4½, BORD DE LA RIVIÈRE, à Weedon,
meublé ou non, non ch., non écl. 360\$/mois.
Libre imm. Tél. 819 346-4130 / 819 572-5189.

EAST ANGUS, 3½ à 360\$ - 4½ à 400\$ - 5½
à 480\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente.
819 832-4926

56 APPARTEMENTS AUTRES

GRAND 4½ STYLE CONDO, près de garde-
rie, parc, école primaire, 20 à 25 min du
CHUS, St-Georges de Windsor. Disp. imm.,
625\$/mois. Tél: 819 679-4289.

NORTH HATLEY - VUE SUR LE LAC
Grand 3½. Endroit tranquille. Libre imméd.
Claude : 819 574-9841.

URGENT: 4 1/2 À WINDSOR, rien d'inclus,
Grand salon, 2 c.c., coin tranquille, 495\$/m.
Libre 1er septembre ou 1er octobre. 819-
845-4444 ou 819-725-2110

58 MAISONS À LOUER

MAISON DE VILLE À LOUER

sur 3 étages, 3 c.c., 2 s.b., entrée privée,
planchers neufs, remise. 1er mois gratuit.
850\$/mois rien d'inclus. Tél.: 819 446-4398.

MAISON DE VILLE - Coup de coeur! Jumelé
4½, 2 ét., 2 gr. c.c., 1½ s.b., terrasse. 3 stat.
Tranquillité, rue sans issue près Carr. Pas de
chien. Libre.775\$. Rabais. 819 569- 5421.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE, TRANQUILLE, TOUT INCLUS
+ INTERNET. 250\$ / MOIS ET +.
819 674-7379 ou 819 345-3637

CHAMBRES A LOUER, meublées, chauffés,
éclairées, câble, internet, téléphone, petits
déjeuners compris, à partir de 65\$/jour, au
centre-ville de Lac-Mégantic, 4790 rue
Dollard. Tél: 514 582-1836.

PRÈS DE 24-JUIN - NON-FUMEUR

Avec toutes commodités.
Tél.: 819 569-0616

BEN



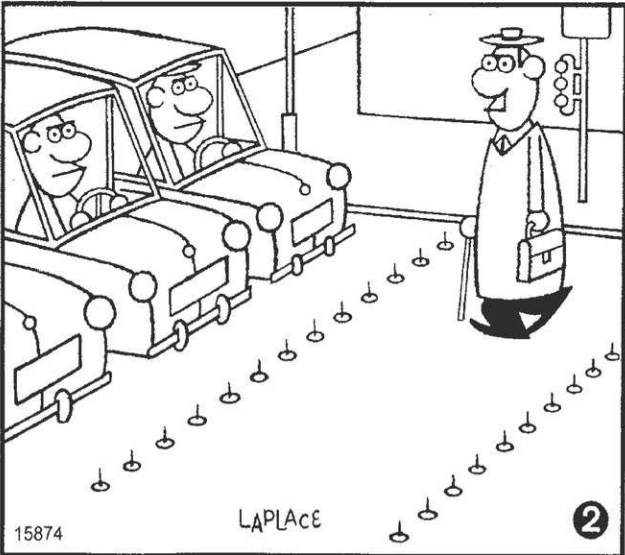
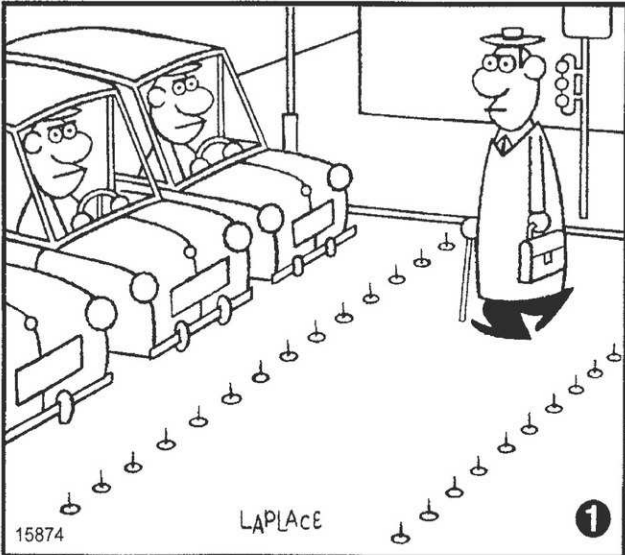
BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?



1 La bouche du piéton. 2 Les pieds du piéton. 3 Le pied du
porteur de droite est plus court. 4 Une main du conducteur de
droite non indiquée. 5 Le nez du capot de la voiture de droite
est incomplet. 6 Chapeau du conducteur de gauche non indi-
qué. 7 Joint de la portière droite de la voiture de gauche. 8 Un
clou en moins en bas et à gauche du passage piéton.

Sherbrooke mercredi 7 août 2013 - LA TRIBUNE 23

101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES101 CAMIONS, 4X4
FOURGONNETTES

HYUNDAI

SHERBROOKE

Aucune offre
raisonnable
ne sera
refusée!

**13 995\$**2012 FIAT 500
Autom., gr. électr.,
17 202 km**9 995\$**2009 SMART CONVERTIBLE
Autom., gr. électr., sièges
chauffants, 46 981 km**12 995\$**2008 HONDA ACCORD EX
Autom., gr. électr., toit, « mags »,
61 526 km**7 495\$**2008 SATURN ASTRA XE
Autom., gr. électr.,
97 231 km**7 995\$**2008 CHEVROLET MALIBU
Autom., gr. électr.,
89 575 km**7 995\$**2010 HYUNDAI ACCENT GL
Man., gr. électr.,
86 251 km**6 995\$**2010 CHEVROLET
COBALT LS
Man., 45 874 km**6 995\$**2006 KIA SEDONA LX
Autom., gr. électr.,
136 362 km**9 995\$**2008 MAZDA5 GT
Argent, cuir, toit, sièges chauffants,
autom., gr. électr., 113 181 km**10 995\$**2010 JEEP COMPASS NORTH
Man., gr. électr.,
81 922 km**10 995\$**2009 HYUNDAI ELANTRA
TOURING L
Autom., 70 888 km**10 995\$**2009 HYUNDAI TUCSON GL
Man., gr. électr.,
80 635 km**6 495\$**2006 FORD FOCUS SES
Rouge, autom., sièges chauffants,
gr. électr., 110 306 km**10 995\$**2010 TOYOTA COROLLA CE
Man., gr. électr.,
67 648 km**10 995\$**2009 PONTIAC G6 SE
Autom., gr. électr.,
29 675 km**15 995\$**2013 VOLKSWAGEN JETTA
TRENDLINE
Autom., gr. électr., 24 431 km**17 995\$**2013 HYUNDAI SONATA GL
Autom. à 6 vit., gr. électr., sièges
chauffants, 27 008 km**18 995\$**2010 HYUNDAI VERACRUZ GLS
Autom., gr. électr., sièges
chauffants, t. ouvrant, 71 497 km**22 995\$**2010 HYUNDAI SANTA FE LIMITED
Autom., cuir, sièges
chauffants, t. ouvrant, 34 632 km**36 500\$**2003 DODGE VIPER SRT-10
Rouge, man., gr. électr.,
52 984 km

FINANCEMENT

À
PARTIR
DE **1,9%**

+ DE **100** VÉHICULES USAGÉS EN INVENTAIRE!

APPELEZ-NOUS
EN TOUT
TEMPS!



Mario Dubé
1 888
479-5898



Jaël Beaudoin
1 888
361-0504



François Dupré
1 866
715-2804

hyundaisherbrooke.net

4320, boul. Bourque, Sherbrooke



Estrie Auto Crédit
LE SPÉCIALISTE DU FINANCEMENT AUTOMOBILE

APPROUVÉ À
100%

819

843-3535

1^{re}, 2^e et 3^e chance au crédit

• www.estrieautocredit.com



Faites votre
demande de crédit
sécurisée en ligne



Recevez votre
financement



Choisissez un
véhicule à votre
goût



Prenez la route
en toute
quiétude

UNE
DIVISION DE



Sherbrooke
Honda



350
VÉHICULES

* PEUT NECESSITER UNE MISE EN FOND DE LA PART DU CONSUMATEUR

72 RÉSIDENCES RETRAITÉS

1½ STUDIO, 3½ pour retraités autonomes.
Imm. récent, près centre-ville et Cité des Ri-
vières. Ascenseur, salle loisirs, surveillance.
À partir de 475\$/ mois, électr., chauffage et
câble inclus. 1 mois gratuit. 819 564-1200

74 CHALETS À LOUER

AU BORD DE L'EAU, lac Louise Weedon.
Air clim. Chaloupe, pédalo, BBQ. Libre à par-
tir du 24 août, sem. ou mois. 819 564-1909

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

3 BUREAUX 500 PI CAR, 275 \$ / MOIS
Plusieurs espaces d'entreposage 8 x 10 pi
40\$, jusqu'à 300 pi car. Denis : 819 821-1718

BUREAUX À LOUER
DE 150 À 2600 PI CAR, rez-de-chaussée.
Chauffés, éclairés, climatisés, stat.
Boul. Bourque, près du réservoir.
Réjean: 819 612-0648 ou 819 674-4542

BUREAUX À LOUER. Tout équipés, meublés
si désiré, à partir de 250\$/ mois. PRÈS DU
CARREFOUR DE L'ESTRIE. 819 565-3000
poste 222.

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

BUREAUX DE PROFESSIONNEL
individuels et groupe (5), 185 rue Frontenac,
éclairés, climatisés + accès à la salle d'at-
tente. Libres imm. À partir de 178\$ par mois.
819 566-5606, 819 569-7161

LOCAL COMMERCIAL 2 500 pi ca,
1 500\$/ms, eau ch. incluse, stat. disponible,
+ espace d'entreposage même grandeur au
sous-sol inclus. 819 679-3862.

LOCAUX À LOUER (2)
1500 et 3000 pieds carrés
Info. : 819 564-2171

LOCAUX COMMERCIAUX à louer, secteurs
Est et centre-ville. De 900 à 10 000 pi car.
819 822-1600 www.gestionduverseau.com

LOCAUX INDUSTRIELS ± 2500 pi ca &
15 000 pi ca (peut servir d'entreposage),
près de l'autoroute 55, arr. Brompton. Prix très
compétitif pour PME. Tél. : 819 349-3793

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

PLUSIEURS PORTES 14 PI à partir de 450
pi ca, nouvelle bâtisse sur arrière stratégique.
20 000 véhicules par jour, idéal pour pignon
sur rue. 819 821-1718, Denis..

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

ESPACE EXTÉRIEUR

Mois ou saison
Roulottes, VR, bateaux, etc.
Intérieur chauffé pour moto,
150 \$; non chauffé, 100 \$.
819 868-7272

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

DODGE POWER RAM 2500 2009
4X4, 36 200 km, support et coffre aluminium
inclus, 1 seul propriétaire, parfaite condition,
19 500\$. Cause décès. Tél.: 819 829-4560

FORD F-150 XLT 2000, 2X4, KING CAB,
110 000 km, méc. A1, économique, 4.2 litres,
a/c, tout équipé, 3395\$. Tél.: 819 664-4053.

FORD F250 XL SUPER DUTY 2004 4X4,
149 000 km, cab simple.
Tél.: 819 878-3077.

104 AUTOS À VENDRE

ACHAT DE VIEUX MÉTAUX
AUTOS, CAMIONS, MACHINERIE LOURDE
REMORQUE 53 PI. PRIX COMPÉTITIFS.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

Besoin d'une auto?



Nous sommes les
PROS du crédit
spécialisé en Estrie.

Faillite libérée, faillite non libérée,
proposition du consommateur, en
collection ou en jugement,
retard sur carte de crédit ou ratio
d'endettement élevé.

Appelez-nous, nous avons la solution.
819 345-6955 ou 819 345-0076

104 AUTOS À VENDRE

AUTO DELISLE & ROY INC.
1405 du Conseil, Sherbrooke
VENTE LIQUIDATION - SPÉCIAL

09 HYUNDAI ACCENT, 2 p., 5 vit., 87 000
km, ...5431\$
09 KIA SPECTRA LX, 4 p., 5 vit., 136 000
km, ...5031\$
08 MAZDA 3, 4 p., auto., gr. élec., a/c, toit,
98 000 km, ...7931\$
08 SUZUKI SX4 LX, 4x4, auto, gr. élec., a/c,
mags, 101 000 km, ...7431\$
08 KIA SPECTRA LX, 4 p., auto., gr. élec.,
a/c, 101 000 km 6731\$
07 KIA RONDO EX, 4 p., auto., gr. élec., a/c,
mags, 113 000 km, ...6641\$
06 TOYOTA MATRIX, 4 p., auto, a/c, verrouil.
auto., mags, 146 000 km, ...6381\$
06 FORD FOCUS SX4 SE, 4 p., 5 vit., gr.
élec., a/c, 89 000 km, ...3995\$
05 MAZDA TRIBU, 4 p., auto., 4x4, V6, gr.
élec., a/c, 137 000 km, ...5231\$
04 PONTIAC SUNFIRE, 2 p., auto, 106 000
km, ...2995\$

819 829-9450

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES
D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ALTIMA 2.5 S 2009, 66,000 km., + 4 pneus
d'hiver sur mags, tout équipé, 4 portes,
12,750\$. Tél: 819 563-2354.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.automobilesbrisson.com

LE MEILLEUR PRIX

Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHAT, VENTE, AUTOS, CAMIONS, VTT,
Motoneiges, en bonne ou mauvaise
condition.
Remorquage gratuit. Payons comptant.
Les Entreprises R.C. 819 570-6446

C'EST LE TEMPS DE CHOISIR VOTRE TOYOTA

ÉVÉNEMENT DU FABRICANT
TOYOTA 2013

**118 NOUVELLES
TOYOTA INSPECTÉES**
pour livraison immédiate



Sherbrooke
TOYOTA

2039, rue King Ouest, Sherbrooke

819 563-6622

www.sherbrooketoyota.ca

* Sur certains modèles

142 MUSICIENS, GROUPES

BONJOUR! 2 musiciennes recherchent personnes pour se joindre à une harmonie. Bienvenue débutants à avancés. Info Sheena 819 993-7575 ou na-no_5@hotmail.com

151 PERSONNEL DEMANDÉ

JOURNÉE PORTE OUVERTE



Recherchons

CUISINIERS/CUISINIÈRES aides en alimentation personnel de service

ARAMARK, concessionnaire du service alimentaire de la commission scolaire de Sherbrooke, invite les personnes désirant occuper un poste au sein de leur entreprise à venir les rencontrer, le mardi 13 août 2013, de 10 h à 17 h. La rencontre aura lieu au 1490, rue Labonville, Sherbrooke (près du Canadian Tire dans l'est).

En vous joignant à **ARAMARK** vous aurez une assurance vie et médicaments, primes de reconnaissances et de références.

S'il vous est impossible de venir, faites-nous parvenir vos coordonnées (C.V.) par télécopieur au 1 888 566-5890 ou par courriel à recrutement_horaire@aramark.ca.

3279411

MOMO SPORTS

recherche un(e)

ACHETEURS - ACHETEUSES Vêtements et pour le département camping

Trois à cinq ans d'expérience dans un poste similaire. Sens de l'organisation, d'initiative et d'autonomie.

Faites parvenir votre CV à gilles.bilodeau@momosports.ca

Pour plus de détails : www.momosports.com/carrieres
Confidentialité assurée

3278223

7 PERSONNES recherchées pour travailler dans le domaine santé/énergie et perte de poids, temps plein et partiel. 819 820-4381.

AIDE-CUISINIER recherché, temps plein ou temps partiel. Apportez votre C.V. au **RESTAURANT O DÉGUSTATEUR**, 1110 rue Belvédère Sud ou au 2222 rue King Est ou au 185 rue Laval, Bromptonville.

* AVANT LE 11 AOÛT *

Recherchons 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, sans les reprendre (formulé par 45 médecins).

1 418 702-1096 www.regimesplus.net

BARMAN DEMANDÉ, pr un revenu additionnel, Bistrot 24-Juin, samedi soir seulement, entre 20 et 30 ans, beaucoup d'entre-gent, belle apparence, avec ou sans expérience, 819 820-0625, entre 8h et 11h am.

RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AINÉS RECHERCHE PRÉPOSÉ (E) AUX BÉNÉFICIAIRES DE NUIT (moyenne 30 heures / semaine)
- débrouillardise et initiative
- aime travailler en équipe
- capacité à gérer le stress
- cours PDSB et RCR exigés
- conditions avantageuses
Communiquez avec M. Réal Duguay
819 864-6631, télécopieur: 819 864-6355
courriel: boisedulac@videotron.ca

151 PERSONNEL DEMANDÉ



MAGOG

TEMPS PLEIN

- Assistant(e)-gérant(e) Service
- Assistant(e)-gérant(e) Charcuterie
- Responsable Charcuterie
- Responsable Épicerie
- Commis Produits laitiers

TEMPS PARTIEL

DISPONIBLE TOUT TEMPS

- Responsable caisse 30-35 hrs
- Caissière
- Commis charcuterie
- Commis importation/terroir

ÉTUDIANTS

- Caissières
- Commis miche

M. Roger Garneau, Directeur
Télécopieur : 819-843-9726
Courriel : rgarneau@bellnet.ca

CAMELOT ADULTE DEMANDÉ

Adulte en auto pour
**LA TRIBUNE
À
MAGOG**

pour les rues
Maisonnette,
Didace, Champlain
et Lavallée. Livrai-
son du lundi au
samedi. Doit
posséder un petit
véhicule.(SC)

819 843-9904

819 868-3614

(laisser message)

CONCIERGE d'immeuble app. Couple ou personne semi-retraîtée. Doit demeurer sur les lieux. 819 829-0678 poste 103.

CONCIERGERIE

Couple de concierges, doit demeurer sur place, être disponible, honnête et habile manuellement. Soumettez votre candidature par télécopieur 819 820-2163.

151 PERSONNEL DEMANDÉ



CONSTRUCTION BOLDUC RÉNOVATION INC.

Une entreprise établie depuis 1982
est à la recherche de :

MÉNAGÈRE DE COMBINAISON

Qualifications

- Avoir un minimum de 5 ans d'expérience en rénovation et construction résidentielles.
- Être polyvalent pour travail général en rénovation de toutes sortes.
- Savoir travailler l'aluminium.
- Être autonome et capable de travailler en équipe.
- Avoir une apparence soignée et être ponctuel.
- Avoir une apparence soignée et être ponctuel.

Salaire selon compétences.
Salaire et avantages selon compétences.
Emploi permanent.

Faites parvenir votre CV :

par courriel à cbr@videotron.ca

par télécopieur au 819 562-3368

Seuls ces CV seront retenus et traités.

2501630

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte
pour le journal

**LA TRIBUNE
À
WINDSOR(LB)**

819 845-2820
(laisser message)

CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte
pour le journal

**LA TRIBUNE
À
SHERBROOKE**
pour les rues
Thibault,
De Courville,
Des Boisés et
Dunant (CO)

819 564-5466

151 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIER (ÈRE) DEMANDÉ (E), avec 5 ans d'expérience minimum, 35 heures par semaine, à l'usine Domtar de Windsor, travail toujours de jour, du lundi au vendredi, pas de fin de semaine. Expérience requise sur plaque à cuisson et caisse informatique. Salaire: 13\$/ heure, après 3 mois, évaluation du salaire selon compétences.
Demandez Chantal, du lundi au vendredi, entre 8h et 10h: 819 845-2771, ext. 58329.

CUISINIER pour déjeuners, samedi et dimanche, temps plein ou partiel. Envoyer c.v. par fax au 819 823-7175 ou par courriel: brasserielemivallon@gmail.com

CUISINIERS(ÈRES) RECHERCHÉS
expérience sur déjeuners un atout, disponibles en tout temps, chez **Stratos Pizzeria, 260 12e avenue nord**

DU À LA FORTE DEMANDE, NOUS RECHERCHONS 4 TÉLÉPHONISTES
avec ou sans expérience pour notre bureau de télémarketing à Sherbrooke. Formation professionnelle. Travail permanent. Salaire de base + commission + bonis. Doit être disponible du lundi au vendredi de 17h à 21h et le samedi de 10h à 14h. Contacter Robert Desroches au 819 780-0780, si occupé laissez le message, je vous rappelle sans faute.

EMPLOYÉ(E) SUR FERME LAITIÈRE demandé (ée), temps plein, traite et soin des animaux. Log. disponible. Tél: 819 437-7758.

RECHERCHE CONCIERGE pour 25 log., expérience nécessaire, doit demeurer sur place. Envoyer c.v. par télécopieur au 819 562-2929.

SAUVETEUR Croix de Bronze, 16 ans et + pour piscine ext., immeubles à logements Magog. 819-829-0678 poste 104

SERVEUSE/RÉCEPTIONNISTE/BOSS-GIRL demandée, temps partiel. Se présenter au Restaurant Pot au Feu, 2120 Galt Ouest Sherbrooke ou tél. 819 620-6201.

153 FORMATION



153 FORMATION

UN MONDE D'AVENIR À VOTRE PORTÉE COURS D'OPÉRATEUR

Financement disponible

- Chargeuse-pelleteuse
- Bouteur
- Chargeur sur roues
- Pelle hydraulique
- Niveleuse
- Classe 1 et 3

Hébergement gratuit à plus de 80 km
Retour d'impôt de 25 à 30 %
Réorientation de carrière pour client CSST.

Appelle on a une place pour

819 345-9893

819 345-9892

www.emle.ca

Agréé par la (C.P.M.T.) no 0055348

168 ORDINATEURS

* CONNEC-T *

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc.
819 346-5755

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE, très bonne qualité, 100% bois franc, 90% érable, 90\$/ la corde livrée. Tél: 819 434-2788. Merci!

VOTRE HOROSCOPE



LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

En cette étape anniversaire, le cycle de la Lune encore en Lion devrait vous inciter à être pleinement vous-même. Il semble contre-indiqué de vous restreindre par crainte de déplaire à autrui. C'est le temps de suivre votre idée initiale, sans vous laisser influencer par une présomption négative qui hanterait votre esprit. Une initiative judicieuse peut d'ailleurs vous ouvrir des portes.



VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Face à tout reproche que vous considérez injuste, il sera préférable de baser votre défense sur la transparence plutôt que d'adopter à votre tour un ton accusateur. L'opinion des tiers partis vous sera d'autant plus favorable si votre discours demeure calme et dépourvu d'arrogance. Si votre conduite a été irrépréhensible, la vérité blanchira votre réputation. Offrez de dévoiler tout ce que vous savez.



BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Pour trouver ce que vous recherchez, il est non seulement important de se trouver au bon endroit, mais de regarder dans la bonne direction. L'influence contraignante des astres en Cancer ne vous rend pas la tâche plus facile, mais Mercure en est à son dernier jour de visite dans ce Signe incompatible. Ne baissez pas les bras. Les efforts fournis aujourd'hui seront récompensés demain.



SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

Le passage de la Lune en Lion ne rend pas votre souhait le plus cher irréalisable, mais ne comptez pas sur la chance pour l'aider à se concrétiser. C'est plutôt votre bonne volonté qui jouera un rôle déterminant dans sa matérialisation. Grâce aux trigones que forment Jupiter et Neptune avec Saturne en Scorpion, un nouvel engouement pourrait prendre de plus amples proportions.



SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

La Lune encore en Lion vous permettra de poursuivre facilement ce qui avait déjà été amorcé, soit par vous-même ou par d'autres. Les choses tombent en place de manière à vous favoriser face à d'éventuels adversaires. Un sentiment d'aisance intensifie votre charme et amènera les autres à rechercher votre compagnie ou vos conseils. Le bonheur sourit à l'intimité de votre foyer.



CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Ajoutée au carré d'Uranus, l'opposition de Jupiter avec Pluton en Capricorne peut ajouter la goutte qui fait déborder le vase. Tandis que chacun s'affaire à améliorer ses conditions, l'impatience et l'intolérance peuvent détériorer l'harmonie au sein d'un groupe. Vous gagnerez à vous mettre à la place d'un autre avant de faire une déclaration susceptible de semer la controverse.



VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Étant donné qu'on ne creuse pas un puits avec une aiguille, vous gagnerez à regarder autour de vous afin de maximiser vos ressources. La Lune poursuit sa visite mensuelle en Lion, apportant un climat à l'intérieur duquel les natiifs du Verseau devrait se sentir assez confortables. Vous pouvez à présent trouver des appuis qui vous épauleront en vue d'atteindre un objectif social ou communautaire.



POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Les prêts, les emprunts et l'acquisition de nouveau matériel semblent favorisés par le trigone de Jupiter avec Neptune en Poissons. C'est le temps de cesser d'en débattre et de passer à l'action. Tandis que les affaires risquent d'évoluer rapidement, vous avez tout intérêt à demeurer à l'affût des derniers développements. Si quelqu'un décide de vous lancer une invitation irrésistible, pourquoi refuser?



BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Vu qu'Uranus en Bélier est mal aspecté par la conjonction Jupiter-Mars en Cancer et Pluton en Capricorne, l'affluence de nouveaux éléments pourrait avoir un effet insécurisant. Il est impossible de lutter contre l'évolution des contextes qui vous encadrent. La meilleure chose est de consentir à vous adapter aux transformations, ce dont vous êtes parfaitement capable en y mettant un peu de bonne volonté.



TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le passage de la Lune en Lion, angulaire au Taureau, peut vous faire ressentir une culpabilité inutile. Même en supposant qu'il vous aurait été possible de faire mieux lors d'une situation passée, vous avez agi honorablement compte tenu des données et des moyens dont vous disposiez. Accueillez-vous avec un maximum de douceur et chassez les idées sombres qui vous hantent l'esprit.



GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

L'absence d'activité planétaire dans votre axe zodiacal peut rendre la routine plus monotone. Vous pourriez également avoir l'impression que les autres ne s'occupent pas suffisamment de vous actuellement. Toutefois, il faudrait éviter de faire des bêtises ou d'adopter un comportement exubérant en vue de recevoir de l'attention. Offrez plutôt vos services à quelqu'un qui vous intrigue.



CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

La présence de Jupiter en Cancer a pour effet d'accentuer votre chance. Dans les grandes lignes, c'est de bon augure; mais les autres peuvent finir par se lasser de toujours vous voir gagner. Pourquoi ne pas laisser quelqu'un d'autre avoir le dernier mot? Les gens vous apprécieront d'autant plus s'ils n'ont pas le sentiment que vous êtes toujours invincible. Une annonce pourrait en surprendre plusieurs.

LE SUDOKU

				9				
	2		3		5	4	9	
		7						
	7	3			8		4	
	9			3	1			6
		1		6				8
5				8		7		
				2				
	8		6			5		

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

2487

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	7	9	3	4	6	5	8	2
6	5	2	9	7	8	4	3	1
8	3	4	2	5	1	9	7	6
7	2	8	4	1	3	6	5	9
3	9	1	8	6	5	2	4	7
4	6	5	7	2	9	8	1	3
2	8	7	6	3	4	1	9	5
9	1	6	5	8	7	3	2	4
5	4	3	1	9	2	7	6	8

Par Fabien Savary

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

7 août 2013

No 3641

HORIZONTALEMENT

- Tambour monté sur pied.
- Soucoupe volante - Apporter de l'application à.
- Se mangent blettes - Boissons gazeuses.
- Excrément - Branche mère de l'Oubangui.
- Article - Personnage qui prie.
- Frappe le malade - Incline vers le bas.
- Zigouiller - Bien des animaux y vivent - Retourné.
- Hameau, dans les Antilles - Puits naturel.
- Activité divertissante - Maniaque.
- Machiner - Pays du Maghreb.
- Réfutée - Fondent.
- Ensemble des ecclésiastiques d'un pays - Reliquat.

VERTICALEMENT

- Opposition d'opinions - Pousse dans les marais.
- Salut latin - A une queue en panache.
- Ravagé par des invasions brutales - Engrais azoté.
- Sable très fin - Son chef-lieu est Altdorf - Région champenoise.

- Divinité de l'Amour - Convention établie par la morale.
- Décollage - Marquée de lignes sinueuses.
- Cobalt - Ils ne sont pas grands.
- Symbole de vertu - Pointe d'Espagne - Gouverneur musulman.
- Rongeur haut sur pattes - Maxime ancienne et populaire.
- On y paie avec des roupies - Austères.
- Disposition à voir la vie telle qu'elle est - Obtiennent.
- De Haute-Écosse - Anaconda.

SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	E	R	V	E	I	L	L	E	U	S	E
2	E	L	U	E		O	E	U	V	R	E	R
3	L	U	B	L	I	N		G	A	I	N	E
4	O	S	I	E	R		S	E	S		T	I
5	D		C	R	A	S	H		E	R	I	N
6	I	S	O		K	H	A	N		A	R	T
7	E	T	N	A		A	H	U	R	I		E
8	E		R	A	B		D	I	L		L	U
9	A	N	T	I	N	O	M	I	E		S	
10	M	O	U	S	S		S	U	M	A	C	
11	A	P	R	E		O	U	T	R	A	G	E
12	S	E	C	R	E	T		E	S	S	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

HEROS ET LEGENDES - Un mot de 9 lettres

A	L	L	A	H	E	G	E	E	C	A	J	A	X	E
L	I	O	E	A	N	A	D	U	R	G	A	I	A	N
F	L	U	W	O	E	B	A	T	M	A	N	T	E	E
L	N	E	O	L	L	O	N	N	N	S	U	S	E	M
O	E	H	T	N	E	R	E	E	O	I	S	L	N	S
R	C	R	A	T	H	E	N	A	R	P	T	O	I	I
E	N	E	N	I	B	E	L	U	N	G	E	N	O	S
L	A	M	I	E	M	M	O	E	E	R	A	C	I	S
E	T	U	T	E	B	R	S	E	C	P	M	L	U	T
I	S	S	E	V	E	N	U	R	M	T	A	C	O	A
A	I	E	E	S	O	D	N	A	L	O	R	L	S	T
J	R	S	T	O	U	I	I	T	C	E	R	E	S	I
E	T	E	P	H	O	C	T	O	P	A	S	S	I	U
A	I	Y	S	B	N	E	A	U	H	N	A	T	A	S
N	E	D	E	H	T	E	L	C	O	E	T	E	N	M

AJAX
ALLAH
ANTEE
ARES
ASES
ATHENA
AULIS
BATMAN
BEOWULF
BOREE
CACUS
CERES
CHARLOT
CREON
DANAE

DURGA
ECHO
EDEN
EGEE
ELECTRE
ENLIL
EPONA
ERATO
ESUS
ETEOCLE
GAIA
HELENE
ICARE
ISMENE
JANUS

JEAN
LATINUS
LERNE
LETHE
LORELEI
LUPERCUS
NEMEE
NEREE
NERGAL
NIBELUNGEN
NIOBE
ORESTE
OSSIAN
PAN
RAMA

REMUS
ROLAND
ROMEO
SAM
SATAN
SETH
SNOOPY
TANIT
TATIUS
TELL
TINTIN
TRISTAN
VESTA

Solution du dernier problème : GILET

7 août 2013

No 3390

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

ENT. ALAIN PRÉFONTAINE
EXCAVATION, transport de terre, sable et gravier. Installation de fosses septiques, mur de soutènement. Choix de terreaux, pierres décoratives, paillis de cèdres, pierres concassées, galets de rivière, sable, etc. Remorque 1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233. 1555 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

EXCAVATION B. CROTEAU, 1580 chemin Duplessis. Terreau horticole, terre brune, terre à jardin, sable, gravier, concassé, paillis, compost. Chargement sur place. Livraison petite et grande quantité. 819 346-9490.

244 DIVERS À VENDRE

LA CORDONNERIE!

BOUTIQUE WESTERN ET AMÉRINDIENNE

GRANDE VARIÉTÉ

- chemise
- manteaux western



CORDONNERIE



Mocassins pour hommes femmes et enfants



CHAPEAUX ET BOTTES WESTERN

175, rue Alexandre, Sherbrooke • 819 346-4141

A NEW YORK, 31 AOÛT, 1er ET 2 SEPT. Transport autocar, 2 nuitées Ramada Plaza, déjeuners incl., visite de Manathan. **WOW!** À partir de 279\$ occupation quadruple. Option Yankees, 50\$. Tél.: 819 571-3400

AU NEW-HAMPSHIRE, dimanche 22 sept. Vivez le **NASCAR SPRINT SYLVANIA 300** Transport autocar, croustilles et boissons gazeuses, billets pour la course, 149\$. Groupe 8 pers. et +: 129\$. 819 571-3400

À VENDRE: MEUBLES
cuisine, salon et chambre + vaisselle. Tél.: 819 562-3682 laisser message.

261 RENCONTRES, AMITIÉ

SPEED DATING vendredi 16 AOÛT, 18h à 20h, pour 45 à 60 ans. 30\$ tout compris, au Restaurant Demers, rue Conseil. Tél. Jean 819 571-3123 ou Denise 819 812-4847.

262 ASTROLOGIE

10\$ de rabais **L'HEURE DES RÉVÉLATIONS**
Consultez moi, 38 ans de métier. Astrologue , tarologue. Fr. 819 563-3603

L'UNIQUE TAROLOGUE - ASTROLOGUE
819 563-4202

VOYANCE
25 ANS D'EXPÉRIENCE
je fais aussi les photos.
Mona : 819 791-8954

264 ESCORTES



1 204 206-0032

L'EDEN Sherbrooke
Service d'escorte (Escort service)
Très grand choix d'hôtes et hôtesses
19 / 45 ans pour toutes occasions.
819 791-2505 - 24 h
www.edensherbrooke.ca



1 204 206-0035

DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
819 575-1340
douce-extase.ca

EMY
grassette te reçoit à compter de MIDI À 2Ha.m. 7/7 jours. 819 993-5322

TRANSEX ALISSON
Belle noire, exotique et sensuelle, 34A, gros bonbon! Reçoit à Sherbrooke. 819 570-1119

266 MESSAGES

819 562-0421
MESSAGE SENSUEL XXX
24/24 heures

JEUX RÉCRÉATIFS
SPÉCIAL! TÉL.: 819 919-3566

JOSÉE
MESSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET
Lundi au vendredi. 819 569-3529

266 MESSAGES

JOLIE CHINOISE

MASSAGE

SPÉCIAL 30\$

819 348-0183

7/7, 9 h à 23 h

460, rue King Est, Sherbrooke

244 DIVERS À VENDRE

266

MASSAGES

JULIE, 48 ANS, 5'6, 145 lb

7/7 819 791-3996

MASSAGE ET RÉFLEXOLOGIE

7 / 7 jours. Tél.: 819 569-2472 Gilles

TANNÉ DE COURIR, VIENS RELAXER.

Air clim., lingerie fine.

819 821-4555

266 MESSAGES

304 COURS PRIVÉS

COUR DE PIANO pour adultes. 25 ans d'exp. Maîtrise musique et D.E.S.S. Disponible jours en sem. St-Denis-de-Brompton 819 276-0662

311 CONSTRUCTION, RÉNOVATION

TOITURES ROI ET MAÎTRE
Travail propre et garanti. 10 ans et plus d'expérience. « **Le top du top** ». Tél. : 819 342-3597, 819 446-1978

318 PAYSAGISTES

819 572-9761
Émondage personnalisé
Abattage, réduction et taille:
arbres, arbustes, haies.
Ramasse tout. Assurances complètes.

ABATTAGE - TRAVAUX EN HAUTEUR
Élagage - Émondage - Estimation gratuite
Ivan Converset, cell.: 819 919-1514.

Cèdrière Desautels
Super vente cèdres à haies, 4 à 5 pi, 6\$; 6 à 7 pi, 8\$. Quantité limitée. Installation si désiré. Profitez aussi de nos spéciaux en juillet sur nos arbres et conifères. Tél.: 819 847-2286.
10131 Boul. Bourque, sortie 123 aut. 10

CÔTÉ VERT : 819 239-0892
Spécialiste en tonte de pelouse, taille de haie de cèdres et entretien paysagé.

PLANTATION L&C TESSIER
Beaux cèdres fournis cultivés en pot, 3 à 5 pi . Pose et transport disponibles. Venez voir pour choisir. 819 889-3150.

SERVICE D'ARBRES MCCRAY, taillage de haie de cèdres, abattage, émondage d'arbres Nacelle et déchiqueteuse. 819 212-0308.

320 SERVICES DIVERS

BENOIT RICHARD RÉNOVATIONS INC.
Pour le souci du détail
Salles de bains, céramique, bois franc, flottant, gypse, moulures et bien plus. Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01. Tél.: 819 342-5693

★ BÉTON DÉTÉRIORÉ ? ★
Remise à neuf ++ de béton endommagé. Finition et restauration de solage, escalier, trottoir, dalles, dessus de patio, réparation, etc. Enduit acrylique, ciment polymère, crépis, stucco, etc. Produits colorés esthétiques résistants et garantis. Aussi marches ou escaliers pré-fab recouverts couleurs illimitées. **STUCCO SHERBROOKE** entrepreneur spécialisé RBQ. 28 ans d'exp. 819 822-2233 Voir photos à stuccosherbrooke.com

ENT. ALAIN PRÉFONTAINE
EXCAVATION, transport de terre, sable et gravier. Installation de fosses septiques, mur de soutènement. Choix de terreaux, pierres décoratives, paillis de cèdres, pierres concassées, galets de rivière, sable, etc. Remorque 1 v. cu (1ère heure gratuite). 819 822-2233 1555 Ch. Bel Horizon, Sherbrooke

320 SERVICES DIVERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures, montage de charpentes, finition, bois flottant, céramique, salles de bains, revêtement ext. Projets clé en main. Estimation gratuite! 819 571-1602 constructionsdgouin@gmail.com

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Rénovations rés., projets int./ext., équipe fiable, travail bien fait. Modification de structure, s.-sol, agrandissements, finition, joints, peinture, céramique, etc. 80\$ / h pour 2 ouvriers compétents avec exp. **Yvan : 819 822-8562.**

HOMME À LA RETRAITE
ferait tirage de joints et peinture.
Michel : 819 679-5766

PEINTRE AVEC EXPÉRIENCE
Intérieur et extérieur, travail soigné, estimation gratuite! Bertrand 819 239-4116, rép.

PLÂTRIER-PEINTRE - RBQ : 83056606/51
Tirage de joints, etc. Estimation gratuite. Michel : 819 875-2256 ou 819 674-1748

RAMANCHEUR
Nerf sciatique - dos - épaules.
121 RUE LEPITRE, EAST ANGUS
TEL: 819 437-0624

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Qualité/prix imbattables! Ouvrage garanti. RBQ / APCHQ.
R. Lavoie: 819 574-4510, 819 822-3854

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE travaux garantis, assurances, RBQ- APCHQ. Estimé gratuit. 819 574-4255 François 7/7 jrs www.constructionsfrancoishamel.com

Vol d'ail au Petit Mas

MARYSE CARBONNEAU
mcarbonneau@latribune.qc.ca

SAINT-MALO — On a tant vanté les mérites de l'ail et la qualité exceptionnelle de l'ail produit au Québec, que des individus ont choisi de jeter leur dévolu sur ce condiment convoité en volant quelques milliers de têtes d'ail directement dans les champs du Petit Mas, à Saint-Malo. Les propriétaires ont découvert la mauvaise surprise le premier jour de la récolte qui a débuté à la fin juillet, alors qu'une grande parcelle de champ en bordure du chemin avait été nettoyée.

« J'en suis à ma 24^e année avec cette production et c'est la première fois que ça arrive, indique

332 ARGENT À PRÊTER

ARGENTDIRECT.COM
Prêts de 500\$ et +
Aucune enquête de crédit
1 888 374-5777

PRÊT DE 500\$
CC Express, 1-888-994-4054
www.courtageexpress.com

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

336 OCCASION D'AFFAIRES

RESTAURANT FRANCHISÉ à vendre.
En opération depuis plusieurs années. 3 emplacements disponibles à Sherbrooke. Idéal pour première entreprise dans le domaine de la restauration.
Contatez Jonathan, 819 349-9962.

340 SERVICES FINANCIERS

PROBLEMES DE DETTES
Vous êtes inquiets? Posez vos questions, nous avons une solution pour vous.
Consolidation, proposition, faillite
François Huot Syndic Ltée
Sherbrooke, 819 821-3500
Mégantic, 819 583-6100
Granby, 450 776-3500

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSOTHÉRAPIE
25% de rabais pour la première séance, secteur Rock Forest, reçu d'ass. 819 829-5955

354 SOINS À DOMICILE

AUXILIAIRE FAMILIALE, aide et assistance à domicile pour personne en perte d'autonomie. Formation PDSB. 5 ans d'exp. **Chantal: 819 791-8779.**

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

Avis public

ARRONDISSEMENT de Rock Forest–Saint-Élie–Deauville
Dérogation mineure 776, rue Fortier Sud 1514, rue Marini

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
PRENEZ AVIS que lors de la séance du conseil d'arrondissement de Rock Forest–Saint-Élie–Deauville de la Ville de Sherbrooke qui aura lieu le 26 août 2013 à 19 h au bureau d'arrondissement situé au 1000, rue du Haut-Bois Nord, à Sherbrooke, le conseil statuera sur les demandes de dérogation mineure suivantes :
Concernant l'immeuble sis au 776, rue Fortier Sud à Sherbrooke, lot 2 032 412 du cadastre du Québec, situé dans la zone R-337 du règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,58 mètre au total minimal requis de 4,8 mètres des marges de recul latérales, afin de transformer de l'abri d'auto en garage rattaché.
Concernant l'immeuble sis au 1514, rue Marini à Sherbrooke, lot 3 196 247 du cadastre du Québec, situé dans la zone R-574 du règlement n° 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, à l'effet d'autoriser une dérogation de 0,34 mètre à la marge de recul avant minimale requise de 6,1 mètres, afin de régulariser l'implantation du bâtiment principal.
Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil d'arrondissement relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 7 août 2013.
Diane Asselin
Secrétaire du conseil d'arrondissement

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de monsieur OMER BOUTIN, survenu le 20 juin 2013, en son vivant domicilié au 5323, rue De Gaspé, app. 458, Sherbrooke, Québec, J1N 2C9, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Denis Boutin, le 11 juillet 2013, au 2875, rue Des Opales, Sherbrooke, Québec, J1G 4H4. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à cette adresse. Donné à Sherbrooke, le 5 août 2013. Denis Boutin, liquidateur

fois plus cher à produire. C'est donc dire que tout rendement qu'on obtient compte. »

« Malheureusement, contrairement à la grande majorité des biens volés, il n'y a pas de numéro de série sur un bulbe d'ail, il s'agit donc d'un bien difficilement retraçable, précise le sergent Frédérick Pelletier, directeur de poste par intérim à la Sûreté du Québec de la MRC de Coaticook. D'autant plus qu'il est possible qu'il soit vendu à l'extérieur de la région. » Les chances de retrouver les malfaiteurs sont donc minces, à moins que quelqu'un ait été témoin du délit. Une possibilité qui fait appel à la vigilance et à la collaboration de la population.

Laflamme fourrure condamnée

YANICK POISSON
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Le juge Pierre Labbé de la Cour du Québec a condamné Laflamme fourrure et ses propriétaires André Ayotte et Linda Gaucher à indemniser trois clients pour les avoir floué en leur remettant la mauvaise fourrure au terme d'un contrat de remodelage.

Monique Langlois de Deauville, Pauline Laquerre de Victoriaville et Éthel Lévesque de Thetford Mines se verront ainsi rembourser les sommes qu'elles avaient investies afin de remodeler leurs vieilles fourrures. Elles seront également dédommagées pour la perte de leur manteau et le juge a également consenti à ce qu'on leur verse une somme d'argent en dommages et intérêts. Au total, le magasin situé sur la rue Notre-Dame Est à Victoriaville devra verser plus de 12 000 \$ à ses trois

clientes.

En mars 2009, Éthel Lévesque a amené un manteau de vison femelle chez Laflamme fourrure afin qu'on lui donne un nouveau look. Quelques semaines plus tard, on lui remettait un manteau constitué, selon les experts, de peaux de vison mâle. Pour ce qui est de Pauline Laquerre et Monique Langlois, elles ont vu leurs manteaux, respectivement conçus de castor et de loup être remplacés par des peaux diverses, que l'on appelle « patchwork » dans le domaine.

En guise de défense, André Ayotte a indiqué qu'il pouvait arriver qu'on utilise ce type de peaux lors d'un remodelage afin de remplacer une peau trop usée.

« Durant le procédé de remodelage, il arrive de remplacer des peaux usées par d'autres peaux qui peuvent être d'un type différent. Ceci est un procédé normal dans le milieu de la fourrure. Il est très difficile de déterminer

exactement la quantité nécessaire de fourrures à changer avant de procéder », a-t-il dit.

Si elle a été qualifiée de plausible, cette affirmation n'a toutefois pas suffi à influencer le Tribunal qui considère que Laflamme fourrure aurait dû informer ses clients qu'ils avaient dû changer une partie ou l'ensemble des peaux de leur manteau. Selon le juge Labbé, le paiement du coût du remodelage ne constitue pas dans les circonstances une acceptation des malfaçons. D'autant plus que l'expert des demandeurs, Georges Contaxakis, considère que les clients se sont littéralement fait flouer.

« Vous aviez confié un manteau de loup et on vous remet une tout autre sorte de fourrure et encore ce ne sont pas des peaux de castor, mais des morceaux de castor rasé, teint. On vous a donc trompé », a-t-il affirmé devant la Cour.

Sherbrooke mercredi 7 août 2013 - LA TRIBUNE 27



Roger GOSSELIN (1938 - 2013)

C'est avec tristesse que nous vous annonçons le décès de M. Roger Gosselin survenu après une courte maladie, le 2 août 2013, à La Maison Aube-Lumière, à l'âge de 75 ans. Il était le fils de feu Napoléon Gosselin et de feu Hélène Dubreuil et l'époux d'Huguette Larochelle, demeurant à Stoke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 9 août 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 10 août, jour des funérailles, de 9 h à 10 h. Un service religieux sera célébré à 10 h 30, en l'église Saint-Philémon de Stoke, 413, rue Côte de l'église, Stoke. Suivra l'inhumation au cimetière paroissial.

Outre son épouse, monsieur Gosselin laisse dans le deuil sa fille France, son fils François (Nathalie Dusseault), ses petits-enfants: Michèle, Bélinda, Pascal, Léa, Cloé et Ève, ainsi que les enfants de Nathalie: Jessica, Charles et Olivier. Il laisse aussi ses frères et sœurs: Jeanne d'Arc (feu Jean-Paul Cossette), Normand (Monique Charland), Léo-Paul (Pierrette Lieutenant), Micheline (Henri-Paul Randlett) et Diane (André Lemoyne). Il était aussi le frère de feu Rosaire (feu Yvonne Drapeau), feu Denis (feu Fernande Marquis), feu Jacqueline (feu Paul-Émile Dubé), feu Gaston (feu Thérèse Hébert), feu Thérèse (feu Robert Marquis), feu Marielle (feu André Desève), feu Antoinette (feu Aimé Desjardins), feu Maurice (Hermance Nadeau), feu Rose (feu André Marquis), feu Élise, feu Marcel (Claire Dubreuil) et feu André (Louisette Poulin). Il laisse également sa belle-mère Ernestine Lefebvre (feu Henri Larochelle), ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Larochelle: Cécile, Monique (Wilfrid), Yvan (Pauline), Madeleine (Keith), Marguerite (Guy), Pierrette (Sydney), Jacques (Diane), Gilles, Claire, Rita (Louis), Sylvie (Guy) et Guy (Isabelle). Il laisse nombreux neveux, nièces, autres parents et beaucoup d'amis.

La famille remercie sincèrement le personnel et les bénévoles de La Maison Aube-Lumière, de même que l'équipe du soutien à domicile du CLSC Val-St-François. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071 12e Avenue N, Sherbrooke J1H 5H3.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com

IN MEMORIAM

BERNIER (Christian)
62 ans, East Angus
BLOUIN (Jeanne)
98 ans, Sherbrooke
BÉLANGER (Annonciade (Routhier))
92 ans, Magog
BÉLISLE (Noëlla (Gagnon))
88 ans, Asbestos
CHAPDELAINE (Clémence (Domingue))
82 ans, Compton
CROTEAU (Simonne (Boislard))
89 ans, Asbestos
DION (Armand)
69 ans, Wotton
DOYON (Marie-Jeanne (Cloutier))
85 ans, Marbleton

FAUCHER (Jacques)
72 ans, Sherbrooke
FILION (Francine)
70 ans, Sherbrooke
FREDETTE (Marie-Rose (St-Laurent))
94 ans, Sherbrooke
GOSSELIN (Roger)
75 ans, Stoke
GRANDMONT (Jeanne (Fortin))
95 ans, Asbestos, autrefois de Danville
HALLÉE (Yolande)
79 ans, Sherbrooke
MATHESON (David Neil)
59 ans, Scotstown
SIROIS (Louise)
65 ans, Sherbrooke

Nous offrons nos condoléances
aux familles éplorées

LA TRIBUNE



Christian BERNIER

(1950 - 2013)

Entouré des siens à la Maison Aube-Lumière, le 31 juillet 2013, à l'âge de 62 ans, est décédé monsieur Christian Bernier, fils de feu Fernando Bernier et de feu Antoinette Renaud, demeurant à Sherbrooke, natif d'East-Angus.

À la demande de M. Bernier il n'y aura pas d'exposition.

Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église en présence des cendres à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles le samedi 10 août 2013 à 11 h, en l'église Saint-Louis-de-France d'East Angus, 166, rue Saint-Jean Est, East Angus. Suivi de l'inhumation au cimetière d'East Angus

Monsieur Bernier laisse dans le deuil ses 3 fils : Sylvain (Sandra), Stéphane et Pierre Bernier; ses frères : Nil (Carole), Robert, Marc (Johanne), Richard (Rita) et Denis (Monique) ainsi que leurs enfants. Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à M. Bernier. En guise de sympathie, les dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12e Avenue Nord, Sherbrooke J1H 5H3 seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Annonciade (Routhier) BÉLANGER

(1920 - 2013)

Au CSSS Memphrémagog, le 23 juillet 2013, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Annonciade Routhier Bélanger, fille de feu Odilon Routhier et de feu Célestine Filion, épouse en 1res nocces de feu Denis Bélanger et conjointe de feu Léo Dallaire. Elle demeurait à Magog autrefois de Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 9 août 2013 de 10 h à 11 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 11 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au columbarium de la Coopérative funéraire de l'Estrie.

Mme Routhier Bélanger laisse dans le deuil plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

Un merci spécial à tout le personnel du 2e étage du CHSLD de Magog, pour leur chaleur humaine et leur professionnalisme.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Jeanne BLOUIN

(1915 - 2013)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 31 juillet 2013, à l'âge de 98 ans, est décédée madame Jeanne Blouin, fille de feu Arthur Blouin et de feu Ernestine Boudreau, demeurant à Sherbrooke.

Afin de respecter les volontés de madame Blouin, la famille vous accueillera en présence des cendres à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi, 9 août 2013 de 13 h 30 à 15 h. Suivra une cérémonie d'adieu à 15 h en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière St-Michel.

Mme Blouin laisse dans le deuil sa soeur Gisèle Blouin (Léo Labrecque) ainsi que sa nièce et ses neveux Lise Labrecque (Pierre), Pierre Blouin (Éliane), Denis Blouin (Michèle), Claude Labrecque (Nathalie), Michel Labrecque (Nicole) et les autres membres de la famille Blouin.

La famille désire remercier le personnel du 5eC du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Blouin. En guise de sympathie des **OFFRANDES DE MESSES** seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Noëlla (Gagnon) BÉLISLE

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 30 juillet 2013, est décédée Mme Noëlla Gagnon à l'âge de 88 ans, épouse de feu André Bélisle, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire Fréchette, le vendredi 9 août 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le samedi 10 août 2013 à 11 h, en l'église St-Isaac-Jogues. Il y aura crémation. Les cendres seront déposées au columbarium Fréchette à une date ultérieure.

Madame Gagnon Bélisle laisse dans le deuil ses enfants : Serge, Windsor (Ontario); Denis, Asbestos; Michel (Marie Lachance) Trois-Lacs; Luc (Lucie Précourt) Asbestos; ses petits-enfants : Jackie, François (Annie Lespérance),

Louis (Éliane), Étienne (Geneviève), Simon (Laura Seaman), Florence; ses arrière-petits-enfants : Shaila, Kobe, Jean-Nicolas. Elle était la soeur et la belle-soeur de France (feu Arthur St-Ours), feu Raymond (Thérèse Boucher), Jeannine (Robert Bernard), René, Yvette Boucher, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de la Résidence de l'Or Blanc et du CSSS des Sources pour leur dévouement envers notre mère Noëlla.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Clémence (Domingue) CHAPDELAINE

Au CSSS de la MRC de Coaticook, le 31 juillet 2013 est décédée Mme Clémence Domingue à l'âge de 82 ans, épouse de feu Gaston Chapdelaine, fille de feu Antonio Domingue, de feu Adéla Fluet et de feu Marie-Berthe Fluet (sa mère adoptive). Elle demeurait à Compton. **La famille vous accueillera au Centre funéraire Coopératif région Coaticook, le vendredi 9 août 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le samedi, jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles le samedi 10 août 2013 à 11 h en l'église Saint-Thomas d'Aquin de Compton. Inhumation au cimetière du même endroit.** Madame Domingue laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Lucinda Leroux), France, Marie (René Houle) et Luc (Coralie Houle), ses petits-enfants : Sophie (Simon), Élisabeth (Alec), Andi, Tricia (Lucas), Anthony, Rebecca, Myriam et Jacob ainsi que son arrière-petit-fils : Nathan. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères et sœurs : Maurice, ptre, Jean (Françoise), Roger (Huguette), Diane, Raymonde (André) et Mario (Barbara) ainsi que sa belle-soeur : Olivette (feu Charles-Émile). Elle était également la belle-soeur de feu Jean-Paul, feu André, feu Gaétan et feu Guy. Elle laisse aussi dans le deuil Michel ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. La famille tient à remercier le Dr Richard Germain ainsi que tout le personnel du CSSS de la MRC de Coaticook et le personnel du Manoir de Chez-Nous de Compton pour tous les bons soins prodigués à Mme Domingue. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CSSS** de la MRC de Coaticook, C.P. 293, Coaticook (Québec), J1A 2T7, ou au **MANOIR DE CHEZ-NOUS**, 4, Chemin de la station, Compton (Québec), J0B 1L0, seraient appréciés de la famille.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Simonne (Boislard) CROTEAU

S'est endormie dans le Seigneur, le 5 août 2013 à l'âge de 89 ans Mme Simonne Boislard au CSSS des Sources, Asbestos. Elle était l'épouse de feu Jean-Paul Croteau, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire Fréchette (560, 1ère Avenue, Asbestos) le mercredi 7 août 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h 30. Jour des funérailles, le jeudi 8 août 2013, ouverture à 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Les funérailles seront présidées par son fils Clément à 10 h 30 en l'église St-Isaac-Jogues, d'Asbestos. Inhumation au cimetière d'Asbestos.

Madame Boislard Croteau était la mère de Gertrude (feu Gaston Plante), feu Fernand (Élise Martel), Marcel (Suzanne Boisvert), Madeleine (Guy Hamel) et l'Abbé Clément Croteau. Elle laisse également dans le deuil ses dix petits-enfants et ses quinze arrière-petits-enfants; son frère et ses soeurs : Gérard (Florence Dupuis), Thérèse (feu Yvan Morasse), Cécile (feu Roger Raymond. Elle était la soeur de feu Georges, feu Maurice, feu Jean-Paul, feu Rodolphe, feu Roland, feu Jeanne d'Arc et de feu Roger Boislard. Elle laisse dans le deuil sa belle-soeur Madeleine Bernard (feu Roger Boislard) ainsi que de nombreux amis(es), particulièrement au Manoir Jeffrey.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources pour les bons soins prodigués à madame Boislard au cours des derniers mois, merci également au personnel du Manoir Jeffrey pour l'avoir ainsi entourée et gâtée.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113
Asbestos (Québec) J1T 3M9
Tél.: 819 879-2233 - Téléc.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Francine FILION

(1943 - 2013)

À Sherbrooke, le jeudi 1er août 2013, est décédée à l'âge de 70 ans madame Francine Filion, épouse de André Mercier.

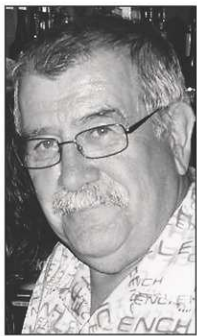
Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses filles : Martine (Paul), Marie-Claude (André), Sophie (Sylvain), Alexandra (Marc-Antoine) et ses petits-enfants : Jonathan, Jade, Jérémie, Dorothée, Agathe et Clémence, ainsi que son frère André (Pierrette) et plusieurs autres parents et amis.

La cérémonie d'adieu aura lieu au complexe funéraire Magnus Poirier (6825, rue Sherbrooke Est, Montréal) le samedi 10 août 2013 de 10 h à 14 h. Les funérailles seront célébrées, le jour même à 14 h, en la chapelle du complexe.

La famille tient à remercier chaleureusement tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu et le CSSS-IUGS pour les bons soins reçus, l'accompagnement, le soutien de Francine et ses proches. En guise de sympathie des dons au **CHUS HÔTEL-DIEU**, soins palliatifs, seraient appréciés.

Complexe funéraire Magnus Poirier
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal (Québec) H1N 1C7
www.magnuspoirier.com

Téléphone : 514 727-2847
Sans frais : 1-888-727-2847
Télécopieur : (514) 256-4491
Courriel : info@magnuspoirier.com



Armand DION

(1943 - 2013)

À Asbestos, le 2 Août 2013 est décédé à l'âge de 69 ans monsieur Armand Dion, époux de madame Diane Dupuis, demeurant à Wotton.

La crémation à eu lieu au crématorium Yves Houle. La famille accueillera parents et amis au Centre Funéraire Yves Houle (198 Adam, Richmond) le jeudi 8 août, de 19 h à 21 h, et le vendredi dès 10 h. Une Liturgie de La Parole aura lieu le vendredi 9 août à 13 h au centre funéraire.

Outre son épouse, monsieur Armand Dion laisse dans le deuil ses filles Josée (Frédéric Moreault), Isabelle Couture Dion et Marie-Soleil; ses beaux-enfants : Gaston Toussaint, Marc-André Toussaint (Vicky Boisvert), Sophie Mailhot (Sulé Heitner); ses frères et soeurs : Marcel (Claire Charland), Richard (Micheline Lagacé), Carmelle (Gaston Côté), Raymond (Marthe Bédard), Réjeanne (Claude St. Hilaire), Jacques (Mado Gagnon) et Lise (Laurent Chartier). Il était aussi le frère de feu Cléo (feu Thérèse Gauthier) et feu Bruno (Yvette Bisson). Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles soeurs : Claude Dupuis, Jeannine (Jean-Marie Vincent). Il était aussi le beau-frère de feu Marcelle (feu Germain Arseneault). M. Dion laisse également dans le deuil ses enfants en famille d'accueil, ses neveux, nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de l'unité UGS de Sherbrooke et spécialement le personnel du 3e-A du CHSLD des Sources d'Asbestos pour les soins prodigués à M. Armand Dion. Des dons **MALADIES DU COEUR** seraient appréciés.

Centre funéraire Yves Houle
198, rue Adam
Richmond (Québec) J0B 2H0



Tél.: 819 826-3747
Téléc.: 819 826-3001
Info. décès: 1 800 405-4777



Marie-Rose (St-Laurent) FREDETTE

(1919 - 2013)

À l'IUGS pavillon St-Joseph, le 30 juillet 2013 à l'âge de 94 ans est décédée madame Marie-Rose St-Laurent Fredette, fille de feu Polycarpe St-Laurent et de feu Alice Bélanger, épouse de feu Willie (Bill) Fredette, demeurant à Sherbrooke. **La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (72, rue Curé-Larocque, Sherbrooke), le jeudi, 8 août 2013 de 19 h à 22 h, le vendredi, 9 août 2013 de 9 h à 11 h 30. Funérailles le vendredi 9 août 2013 à 11 h 30, en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville, 35, rue du Curé-LaRocque, Sherbrooke. Suivi de l'inhumation au cimetière Bromptonville.** Madame St-Laurent Fredette laisse dans le deuil ses enfants : Richard (Monique Bernier), André (feu Lise Marois) (Louise Simard), Lucie (Roland Faucher), Roland (Chantal Jobin), Christiane, Claire, Daniel (Aline Bergeron) et Clément (Josée Antcl); ses petits-enfants : Mario, Annie, Sylvain, Jocelyn, Kathie, Dany, Marie-Lou, Jessie, Lise-Anne, Catherine, Marc-André, Julie, Martin, Rébecca, Maggie, William; ses 15 arrière-petits-enfants; son frère et ses soeurs : Thérèse (feu Arthur), Oscar (Hélène) et Florence (feu Rosaire), Armand (feu Murielle). Elle était la soeur de feu Arthur (feu Marie-Rose), feu Xavier (feu Gertrude), feu Ernest (Marie-Flore), feu René (feu Madeleine) et de feu Rita (feu Gérard); ses belles-soeurs : Annette (feu Michel), Jeanne (feu Amédé), Monique (feu Raymond) et Jeannine. Elle était la belle-soeur de feu Maurice, feu Lilianne (feu Donat), feu Alice (feu Horance) (feu Hervé), feu Raymond (Lucille), feu Ernest (feu Gisèle), feu Clermont (Jeannine) et feu Robert (Aline). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille tient à remercier tout spécialement le personnel du 3ème étage du Pavillon St-Joseph pour les bons soins apportés à notre mère durant son séjour. En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE** (pavillon St-Joseph), 375, rue Argyll, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
72, rue Curé-Larocque, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Marie-Jeanne (Cloutier) DOYON

(1927 - 2013)

À sa résidence de Marbleton, le 1er août 2013 à l'âge de 85 ans est décédée madame Marie-Jeanne Cloutier, fille de feu Irenée Cloutier et de feu Marie-Ange Doyon, et épouse de Paul-Émile Doyon, demeurant à Marbleton.

La famille vous accueillera à la résidence Steve L. Elkas, le vendredi 9 août 2013 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 10 août 2013 à 10 h 30 en l'église de St-Adolphe et de là au cimetière de St-Adolphe.

Outre son époux, madame Doyon laisse dans le deuil ses enfants : Christiane, (Yvon Demers), Sylvie, Jocelyn (Nathalie Rivard), Josée-Elianna, Manon (Marc Fortin), Lyne (Michel Labbé); ses petits-enfants : Steve, Yves (Gabriella), Stéphanie-Flora, Jean-François, Mickael, Maxime, Kamélie, Samuel et Tristan. Elle était la soeur de feu Clément (feu Eloise), feu Cécile (feu Robert), feu Henri-Louis (Marthe), Fernande (Rosario), feu Rosaire (Jacqueline), Gisèle (André), Noella (Jean-Marie), Claire (Claude), Normande (René), Huguette (Gérard), Alice (feu André). Elle était la belle-soeur de feu Fernand (feu Lucie), feu Cécile (feu Albert), Irène, Rhéa (feu Joseph), Gisèle, Albert (Monique), Lucille, Marcel (feu Lise), feu Raymond, Ghislaine (feu Paul), Madeleine, Monique, Pierrette (feu Jean-Yves), Ginette (feu Louis), feu Denis (Frédérique), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com



Jeanne (Fortin) GRANDMONT

Au CSSS des Sources d'Asbestos, le 1er août 2013 est décédée Mme Jeanne Fortin à l'âge de 95 ans, épouse de feu Paul-Émile Grandmont, demeurant à Asbestos, autrefois de Danville.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire Fréchette (31, rue du Collège, Danville) le jeudi 8 août 2013, de 19 h à 21 h, jour des funérailles de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles le vendredi 9 août 2013 à 11 h, en l'église Ste-Anne de Danville. Il y aura crémation, inhumation au cimetière de Danville à une date ultérieure.

Mme Fortin Grandmont était la mère de Janine, Brossard; feu Jean-Paul (Lise Meunier) Danville; feu Colette (Laurent Côté) Sherbrooke; Micheline (Réjean Dion) Kingsey Falls; Gilles (Francine Dubois) Sherbrooke; Yvon (Sylvie Proulx) Danville; Pierre (Marjolaine Pépin) Sherbrooke; Guy (Francine Riopel) Brossard; Elle laisse également dans le deuil ses 17 petits-enfants et ses 29 arrière-petits-enfants, de même que plusieurs autres parents et amis.

Résidences funéraires Fréchette
31, rue du Collège, Danville (Québec)
Tél.: 819 839-2975
Téléc.: 819 879-6844

admin@funerairefrechette.com
Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
Affiliée à la C.T.Q.



Jacques FAUCHER

(1941 - 2013)

À La Maison Aube-Lumière, le 31 juillet 2013, à l'âge de 72 ans est décédé monsieur Jacques Faucher, fils de feu Rosario Faucher et de feu Hélène Dostie. Il était l'époux de Lise Quirion Faucher, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera, en présence des cendres, à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 10 août 2013 de 13 h à 16 h. Suivi d'une cérémonie d'adieu à 16 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke. Et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Outre son épouse Lise Quirion Faucher, il laisse dans le deuil ses trois filles Marie-Claude, Isabelle (Matthieu G.), Édith (J-Sébastien B.) et ses petits-enfants Nathan, Moranne, Saul, Théo, Gabriel, Rosemarie, Livia et Mahé. Il laisse également dans le deuil sa soeur Mariette (Marcel), ses frères Marcel (Claire), Herman (France), Yvon (Diane), Serge, prêtre et ses beaux-frères/soeurs Madeleine (feu J-Claude), Louise (feu Bernard), Rita (feu Fernand), Eva-Reine (feu Alexandre), Jeannine (feu Jean-Noël), Hélène, Jeannot (Monique), Linda (Paul), Richard (feu Noëlla) ainsi que plusieurs neveux/nièces, cousins/cousines et précieux amis.

La famille désire adresser un remerciement très spécial aux Drs Bromwich et Brizard pour leur grande générosité, leur disponibilité et leur humanisme ainsi qu'au personnel de La Maison Aube-Lumière. En guise de sympathie des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12e Avenue N, Sherbrooke J1H 5H3 seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke, Qc
info@coopfuneraire.com
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



Manon Thibodeau, dir. services familles
Alain Custeau, directeur des opérations
François Fouquet, directeur général
www.coopfuneraire.com



Yolande HALLÉE

(1934 - 2013)

À Sherbrooke le 3 août 2013 est décédée madame Yolande Hallée, à l'âge de 79 ans, fille de feu Alyre Hallée et de feu Alice Dubé, et épouse de feu Roland Dussault, demeurant à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église le jeudi 8 août 2013 à compter de 10 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré à 11 h en l'église St-Roch, suivra l'inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Elle laisse dans le deuil sa fille Lise Dussault (Claude Girardin); son petit-fils adoré Shawn Girardin (André-Anne Béliveau); ses soeurs et frères : Gisèle (Jules Bergeron), Thérèse (feu Lawrence Larkin), Marcel (Lorraine Martel), Fernand, sa belle-soeur Irène (Francis Doyle) et son beau-frère Bertrand (Christine Tisdale) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Nous désirons remercier le personnel du CHSLD St-Vincent 3ième-B et plus particulièrement Karine Charrois pour ses bons soins. La famille vous invite à faire des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER ESTRIE**, 375, rue Argyll, Édifice Norton, bureau 0725, Sherbrooke, J1J 3H5.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Téléc.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

David Neil MATHESON

À La Masion Aube Lumière, le lundi 5 août 2013 à l'âge de 59 ans est décédé monsieur David Matheson, fils de feu John Philbrick Matheson et de feu Christeen Marion Matheson (née MacIver), R.N., demeurant à Scotstown.

Un service commémoratif aura lieu au cimetière de Riverview Scotstown à une date ultérieure.

Monsieur Matheson laisse dans le deuil son frère Ian (Denise Foucher) de Toronto; ses neveux Robert de Oxford Station (Ottawa), Geoffrey de Burlington (Ontario) et leur conjointe respective Chantal (née Cruse) et Kristy (née Whitelaw) ainsi que des membres de la famille : Rory, Scarlett, Ava et Alyssa qui étaient des trésors d'inspiration pour David. Il était le frère de feu Robert, décédé en 1953. David laisse dans le deuil son cousin Dan Ingham, de Brockville (Ontario), fils de feu Frank Ingham et Annie Ingham (née MacIver) de Lennoxville.

Au nom de David, des remerciements particuliers à l'équipe médicale et au personnel dirigé par le Dr Pierre Hugues Fortier, pour leur dévouement et les bons soins prodigués, qui lui ont ajouté du temps de qualité durant des années, dont il su profiter au maximum avec sa famille et ses amis, y compris des bons moments passé à son chalet favori au Lac St. Pierre. Des remerciements spéciaux adressés à Roderick (Bing) MacIver et à Wendy Patrick de Lennoxville pour les soins et l'accompagnement, à Scott Mackenzie de Scotstown pour sa présence et sa grande disponibilité. Le personnel de l'Hôtel-Dieu, CHUS Fleurimont, CHSLD d'East Angus (Domaine La Sapinière) et La Maison Aube-Lumière pour leurs soins attentifs ainsi que ses amies. Au lieu de fleurs, les dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12e Avenue Nord, Sherbrooke, QC J1H 5H3, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
3006, rue Collège
Sherbrooke (Québec) J1M 1T9



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à :
www.salonscass.ca



Louise SIROIS (1948 - 2013)

À Sherbrooke, à La Maison Aube-Lumière, le 1er août 2013 à l'âge de 65 ans, est décédée, d'un cancer du pancréas, madame Louise Sirois, fille de feu Yvon Sirois et feu Henriette Beaulieu, demeurant à Sherbrooke.

La crémation a été confiée au crématorium Steve L. Elkas inc. La cérémonie d'adieu aura lieu le 10 août 2013 à 11 h à l'église Notre-Dame- du-Perpétuel-Secours. La famille sera présente à l'église, le jour même dès 10 h, pour recevoir les condoléances des parents et amis.

Elle laisse dans le deuil ses frères et ses soeurs : Christiane (Gilbert Leclerc) et leurs enfants Jean-François, Julie, Mathieu et ses enfants : Marie-Loup, Jade, Raphaëlle et Jonathan; Hélène (Claude Brochu); Mich et ses enfants : Hugo (Gizelle Abou Assaly) et leur fils Lucas, Xavier (Nicole Parent) et Fabienne; Marthe (Jean Lapointe), Karine, Valérie et leurs enfants; Pierre et ses garçons : Charles-Antoine (Amandine Caudron), Olivier et Ludovic; Jean (Anne Veil) et sa fille Geneviève; Marie (Richard Vigneux) et leurs enfants : Alexandre (Audrey Robert) et Eve; Claire (Jean-Claude Delisle) et leurs filles Valérie (Vicky Gunnoo) et Catherine, ainsi que plusieurs autres parents et amis.

Nous remercions chaleureusement tout le personnel du CHUS Hôtel-Dieu et Fleurimont ainsi que de La Maison Aube-Lumière et du CLSC, pour les soins reçus, l'accompagnement et le soutien de Louise et ses proches. En guise de sympathie, des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 3071, 12ème Avenue Nord, Sherbrooke, Qc, J1H 5H3, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke (Québec), J1G 1K4
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872
Pour messages de sympathie:
www.steveelkas.com

1^{er} ANNIVERSAIRE

À la douce mémoire de

Mme Noëlla Lafleur Robert
décédée le 7 août 2012

Un an déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.

Sache que nous t'aimons toujours autant.
Veille sur nous tous.

Ton époux Gilles Robert, tes enfants Gisèle, Lise (Roger), André, René (Louise) et tes petits-enfants France, Rémi, Simon, Louis-Philippe et leur conjoint (e).



Fondation
québécoise
du cancer

Du soutien au quotidien

Don in memoriam
En souvenir d'un être cher

1 877 336-4443
www.fqc.qc.ca

COUPE ROGERS

Cinq Canadiens passent au deuxième tour

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Pour la première fois depuis 1972, il y aura cinq Canadiens au deuxième tour du tournoi masculin de la Coupe Rogers.

Vasek Pospisil, Frank Dancevic et Filip Peliwo l'ont tous emporté au complexe de tennis du parc Jarry, hier après-midi, et ils ont ainsi rejoint Jesse Levine en deuxième ronde de l'étape montréalaise de la série Masters 1000 de l'ATP.

Milos Raonic a complété le groupe en début de soirée grâce à une victoire de 6-3, 4-6, 7-5 sur le Français Jérémy Chardy.

En 1992, Grant Connell, Daniel Nestor, Chris Pridham et Greg Rusedski — avant qu'il ne devienne citoyen britannique — avaient tous remporté leur premier match du tournoi canadien. Cette fois, les représentants de l'unifolié ont fait encore mieux, égalant la marque établie en 1972.

«C'est incroyable, a lancé Dancevic en constatant l'exploit qu'il a réalisé en compagnie de ses compatriotes. Et c'est un Masters, ce qui veut dire que presque tout le monde ici a un classement dans les 50 premiers, et joue à un niveau élevé. Avoir quatre joueurs au deuxième tour montre que le tennis canadien a beaucoup progressé. Ça se voit de plus en plus dans les différents tournois, et aussi dans les Grands Chelems, car il y a plus de Canadiens qui passent d'un tour à l'autre.»

Pospisil, un joueur classé 71^e au monde qui connaît les meilleurs moments de sa carrière à l'heure actuelle, a réalisé l'exploit le plus notable en venant à bout de l'Américain John Isner, le n^o 20 mondial. Le Canadien de 23 ans l'a emporté 5-7, 7-6 (5), 7-6 (4) dans un match qui n'a jamais cessé d'être serré, sauf quand il

s'est retrouvé en déficit de 1-4 au troisième set. Pour ensuite revenir.

Peliwo, 19 ans, a de son côté signé la victoire la plus inattendue, puisqu'il en était à son tout premier match en carrière dans un tournoi Masters de l'ATP. Confronté à une balle de match à 4-5 au deuxième set après avoir perdu la première manche 6-3, il est finalement revenu pour l'emporter 7-5, et contraindre le Finlandais Jarkko Nieminen à l'abandon alors qu'il menait 3-1 au troisième set.

Dancevic (n^o 169) a quant à lui montré qu'il est sérieux dans sa quête de revenir au sein du top-100 mondial quand il est venu de l'arrière pour s'imposer 5-7, 7-6 (6), 6-1 contre Yen-Hsun Lu, un Taïwanais classé 60^e au monde.

Pospisil a attribué le tir groupé canadien au hasard d'une génération d'exception, mais aussi au travail de fond entrepris par Tennis Canada.

« Il y a aussi Milos Raonic qui nous donne de l'élan. De le voir jouer à un niveau aussi élevé nous donne la confiance de pouvoir bien faire », a-t-il indiqué.

« Tous ceux qui sont dans l'équipe canadienne de la Coupe Davis peuvent battre n'importe qui un jour donné, a renchéri Dancevic. Milos a bien entendu fait beaucoup pour le tennis canadien, mais il y a une grande profondeur dans notre pays. »

Peliwo disputera son match du deuxième tour contre l'Ouzbekh Denis Istomin, qui a surpris le Serbe Janko Tipsarevic lundi. Les prochains adversaires respectifs de Pospisil et Dancevic seront le Tchèque Radek Stepanek (n^o 51) et le Polonais Jerzy Janowicz (n^o 18).

Levine, lui, sera confronté à Rafael Nadal, qui en sera à son premier match de simple du tournoi.

À TORONTO

Eugenie Bouchard accède aussi à la ronde suivante

LA PRESSE CANADIENNE

TORONTO — L'étoile montante Eugenie Bouchard a triomphé 6-3, 6-1 contre la Russe Alisa Kleybanova au tournoi féminin de la Coupe Rogers à Toronto et s'est taillée une place au deuxième tour.

Bouchard, de Westmount, a dû travailler fort, particulièrement en première manche, afin de venir à bout de Kleybanova, qui a déjà occupé le 20^e échelon mondial.

La Québécoise aura comme adversaire au prochain tour la Tchèque Petra Kvitova. Cette dernière est la sixième tête de série cette semaine et la championne en titre de la Coupe Rogers.

Plus tôt, la Slovaque Dominika Cibulkova a éliminé la huitième tête de série Angelique Kerber dans un match de deuxième tour.

Cibulkova, 20^e raquette mondiale, a eu besoin de près de trois heures pour achever l'Allemande 6-7 (0), 6-2, 7-5 au Rexall Centre à l'Université York.

La Russe Maria Kirilenko, 11^e tête de série, et la Serbe Ana Ivanovic, n^o 16, l'ont emporté facilement dans des rencontres de premier tour.

Kirilenko s'est imposée devant la Croate Petra Martić, issue des qualifications, 6-2, 6-1 tandis qu'Ivanovic a



LA PRESSE CANADIENNE, FRANK GUNN

Eugenie Bouchard salue la foule après sa victoire sur la Russe Alisa Kleybanova.

vaincu la Taïwanaise Su-Wei Hsieh 6-1, 6-2 pour accéder au deuxième tour.

« Tout finit afin que tout recommence, tout meurt afin que tout vive. »

- Jean Henri Fabre

LA TRIBUNE

Au tour de London et Deslauriers?

JEAN-PHILIPPE ARCAND

MONTREAL — Le malheur des uns fait le bonheur des autres, dit-on. Dans ce cas, chez les Alouettes, le malheur de Jamel Richardson fera-t-il le bonheur de Brandon London et d'Éric Deslauriers?

Les deux receveurs éloignés connaissent une saison 2013 plutôt discrète jusqu'à maintenant. Deslauriers a capté 5 passes pour 41 verges de gains, tandis que London a réussi 8 attrapés pour 81 verges de gains, en plus d'inscrire un touché.

Mais maintenant qu'on sait que Richardson sera à l'écart du jeu pour le reste de l'année, puisqu'il s'est déchiré deux ligaments du genou gauche dimanche, il se pourrait fort bien qu'ils soient sollicités plus souvent dans les choix de jeu du coordonnateur offensif Doug Berry et de Mike Miller lorsque les Oiseaux recevront les Argonauts de Toronto, demain soir au stade Percival-Molson.

« Avant la blessure [de Richardson], ils essayaient de trouver différentes façons de m'impliquer davantage dans le jeu, a d'ailleurs fait savoir London en entrevue à *La Presse*. Bien sûr, il se peut que je reçoive plus de ballons, mais je vais simplement jouer le mieux possible. »

Lors de la séance d'entraînement, hier après-midi, London et Deslauriers ont en effet été appelés à s'illustrer à quelques reprises. Le Québécois a d'ailleurs été ovationné par ses coéquipiers après avoir réussi un superbe attrapé dans la zone des buts.

« Tu peux pas remplacer Jamel, mais je peux démontrer comment j'ai travaillé personnellement, même lorsque ce



LA PRESSE, ANNE GAUTHIER

Le quart-arrière substitut Josh Neiswander et l'entraîneur-chef Jim Popp observent attentivement le déroulement de l'entraînement des Alouettes, qui reçoivent demain les Argonauts de Toronto.

n'était pas tout de suite à mon tour de jouer », a indiqué ce dernier.

Une « arme secrète »

Cela dit, les deux receveurs ne sont pas les seuls qui pourraient voir leur travail modifié par la perte de Richardson. Ainsi, on a notamment pu voir hier Arland Bruce évoluer au poste de demi-inséré, tout comme le jeune D.L. Moore, que l'entraîneur-chef Jim Popp a qualifié d'« arme secrète ».

« Il a été fantastique au camp d'entraînement et lors des entraînements, a ajouté celui-ci à son sujet. Il travaille fort, les joueurs l'aiment, il a un bon gabarit et il ressemble beaucoup aux receveurs que nous avons. C'est pour ça que nous l'avons gardé avec nous. »

Popp n'a toutefois pas voulu confirmer ses plans pour

l'alignement de départ en vue du match de demain. « Nous avons des gars qui vont partout sur le terrain. Tout le monde doit contribuer, peu importe où ils jouent », a-t-il souligné.

« C'est ce qu'il faut faire en tant que professionnels, a ajouté le quart-arrière Anthony Calvillo. Il faut être prêts à prendre la relève lorsque quelqu'un est à terre et profiter de l'occasion. Je suis très confiant par rapport aux gens qui se sont entraînés avec nous cette semaine et j'ai hâte de les voir sur le terrain. »

Le jour et la nuit

Parlant de confiance, il est frappant de constater à quel point les joueurs des Als semblent en être remplis depuis que l'équipe a montré la porte à Dan Hawkins, il y a une semaine presque jour pour jour.

EN BREF

Stanford retirera le chandail n° 7 John Elway

STANFORD, Californie — Trente ans après son départ de l'école, le programme de football de l'Université Stanford retirera le chandail n° 7 de John Elway.

L'ex-quart des Cardinals et premier choix de la séance de repêchage de 1983 dans la NFL verra son chandail être retiré pendant la mi-temps du match à domicile de l'Université Stanford contre les Ducks de l'Université de l'Oregon, le 7 novembre. Elway, le vice-président exécutif des Broncos de Denver, ne sera que le troisième

joueur de l'histoire de cette école à recevoir cet honneur, après Ernie Nevers (n° 1) et Jim Plunkett (n° 16).

Elway a récolté 9349 verges de gains et décoché 77 passes de touché, en plus de compléter 62 pour cent de ses tentatives de passe lors de son passage à Stanford. Il détenait la majorité des records par la voie aérienne — du moins jusqu'au passage d'Andrew Luck — lorsqu'il a quitté l'université. Elway est toujours le détenteur du record pour le nombre de passes de

touché dans un match avec six, et il a établi cette marque dans un gain de 54-13 contre l'Université Oregon State le 1^{er} novembre 1980.

Les Colts de Baltimore l'ont repêché avec leur premier choix en 1983 et l'ont immédiatement échangé aux Broncos, où il les a menés à cinq participations au Super Bowl et à deux titres. Il a été intronisé au Temple de la renommée du football collégial en 2000, puis au Temple de la renommée du football professionnel en 2004.

Joe McKnight des Jets a été arrêté la semaine dernière

CORTLAND, N.Y. — Le demi offensif Joe McKnight des Jets de New York a été arrêté la semaine dernière pour des mandats d'infractions à la circulation non réglés.

McKnight a été interpellé le 30 juillet, jour de congé pour les joueurs au camp d'entraînement à SUNY Cortland, pour changement de voie sans l'avoir signalé,

selon le chef de police du village de Hanover, Steve Gallagher.

La police a alors découvert les deux mandats non réglés : un pour défaut de produire une preuve d'assurance à Summit, au New Jersey, tandis que l'autre était pour inobservation d'un feu de circulation à Springfield.

McKnight a ensuite été arrêté, puis a déposé la caution de

320 \$ — le montant des infractions — et a été libéré avec assignation de comparaître pour changement de voie dangereux et conduite d'un véhicule non assuré.

Les Jets ont refusé de commenter l'affaire, rapportée d'abord par le *New York Post*.

— The Associated Press

Autant les entraînements paraissent souvent lents et échevelés durant l'ère Hawkins, autant le rythme est beaucoup plus rapide, soutenu et enjoué sous la férule de Jim Popp.

« Je regarde la manière dont se sont déroulés les entraînements au cours des derniers jours, et je vois à quel point les joueurs sont énergiques, à quel point l'attitude des gars qui entrent dans le vestiaire a changé. Je vois un club qui a faim et qui n'est pas préoccupé par de petites choses qui n'ont rien à voir avec le football. Nous sommes davantage concentrés sur le jeu lui-même », a noté Brandon London.

« C'est un pas dans la bonne

direction. Je reçois des échos très favorables de la part des entraîneurs, des joueurs et du personnel. C'est très bon signe, mais il faut gagner des matchs, éviter les pénalités et exécuter notre plan de match. C'est ce qui importe », a quant à lui remarqué Popp.

Rappelons enfin que Brandon Whitaker, blessé à une épaule lors du match contre les Eskimos d'Edmonton, ne participera vraisemblablement pas au match de demain. Le demi offensif a subi de nouveaux examens médicaux hier et on dit que son état s'améliore rapidement. Tout indique que Jerome Messam prendra sa place dans l'alignement. (*La Presse*)

3290770

LES PLUS BAS PRIX DE LA SAISON

\$OLDE AISONNIER

JUSQU'À 10 000 \$ DE RABAIS COMBINÉS SUR CERTAINS MODÈLES

SILVERADO

DES RABAIS jusqu'à **7 500\$** sur les camions Chevrolet et GMC

0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 72 MOIS

SONIC CRUZE EQUINOX

0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 84 MOIS

VENEZ DÉCOUVRIR NOS NOUVEAUX VUS COMPACT BUICK ENCORE ET CHEVROLET TRAX

0% DE FINANCEMENT JUSQU'À 60 MOIS

COUPON RABAIS

Présenter ce coupon* et obtenez une carte d'essence de 500\$ à l'achat ou la location d'une voiture, VUS ou camion neuf 2013 admissible en inventaire

Ce bon est échangeable seulement chez Dion Chevrolet Buick GMC de Magog

* Un bon par achat valeur de 500 \$. Valable jusqu'au 31 août 2013.

DION CHEVROLET BUICK GMC INC.
2200, rue Sherbrooke, Magog 819 843-6571
www.dionchevrolet.com • info@dionchevrolet.com

Bernardello apportera de la flexibilité

MONTREAL — Selon toute vraisemblance, Hernán Bernardello fera ses débuts ce soir, contre les Earthquakes de San Jose, dans le cadre du premier acte de la Ligue des champions. Plus de deux semaines après son embauche, le milieu de terrain argentin s'est dit impatient de vivre son baptême du feu avec l'Impact. Après avoir vu le dernier match depuis le banc des remplaçants, il devrait, cette fois, jouer un rôle plus actif.

LA PRESSE, MARCO CAMPANOZZI

Les attentes du club et des partisans envers Bernardello sont toutefois assez élevées. Par son parcours professionnel, son âge (27ans) et son statut de joueur désigné, le nouveau numéro 23 devrait apporter un second souffle à un secteur de jeu qui est à la peine depuis plusieurs matchs. Joueur combatif, il excelle aussi dans la relance. C'est cela qui avait séduit le directeur sportif de l'Impact, Nick DeSantis, lors de son voyage en Argentine, en mars. « C'est vrai qu'il y a des équipes qui jouent avec un milieu purement défensif. Lui récupérerait beaucoup de ballons grâce à son volume de jeu, mais il avait aussi une qualité de jeu. Il jouait vite et simplement, tout en étant efficace. »

Bernardello devrait également permettre à Marco Schällibaum d'avoir une plus grande flexibilité alors que le 4-3-3 n'a pas débouché sur des résultats très probants sur le plan de l'animation offensive. Si le Suisse revenait au schéma du tout début de saison, l'ancien joueur d'Almeria et de Colón serait le candidat parfait pour être seul devant la défense. En Liga, il a aussi joué dans un 4-2-3-1, côtoyant parfois Diego Valeri, des Timbers de Portland.

« Moi, j'ai très envie
de jouer et je me
tiens prêt quand il
aura besoin de moi »

« Il est très confortable dans un 4-1-4-1 devant la défense, mais il peut aussi jouer dans un 4-2-3-1 ou dans un 4-4-2, confirme De Santis. On sait que dans un tel schéma, les deux milieux doivent avoir beaucoup de volume, car beaucoup d'adversaires jouent avec trois axiaux. Il a aussi ce profil-là. » Le 4-4-2 présente l'avantage d'associer Marco Di Vaio à Daniele Paponi.

Mais peu importe l'organisation que choisira Schällibaum, cette arrivée devrait permettre à Patrice Bernier de retrouver une position qu'il affectionne davantage. En partageant davantage les tâches défensives avec un joueur taillé pour occuper ce rôle, il pourra évoluer un cran plus haut et trouver plus efficacement les attaquants montréalais.

« Cela va aider Patrice, et c'est pour cela que l'on a pris cette décision à cette position, réaffirme De Santis. On a vu dans le dernier mois et demi que l'on a beaucoup souffert en milieu et que c'était trop facile de foncer vers notre défense. Cela va aussi le libérer en lui donnant plus d'espace pour aller vers l'avant. »

Le remède sur coups francs?

Les coups de pied arrêtés n'ont pas été la force montréalaïse depuis bien longtemps. L'Impact n'a pas marqué sur coup franc direct en 2013, alors que ses buts sur coup franc indirect et corner découlent davantage d'exploits individuels que d'une quelconque force dans cet aspect du jeu. Bernardello devrait également apporter sa pierre à l'édifice si l'on se fie à ses expériences passées.

« Quand je lui avais demandé dans quel secteur il devait s'améliorer, il m'a répondu les "coups francs", a révélé De Santis. Il a ajouté qu'il tirait la plupart des coups francs en Argentine et en Espagne. J'espère qu'il apportera un peu plus de qualité, car on a besoin d'être meilleurs sur les coups francs. »

Début de réponse dès ce soir? (La Presse)

CHEVROLET

**LES PLUS
BAS PRIX
DE LA SAISON**

**\$ SOLDE
SAISONNIER**

**JUSQU'À
3 000 \$¹
DE RABAIS**

**1000 \$²
DE RABAIS LOYAUTÉ
SUR PLUSIEURS MODÈLES**

SONIC berline

FINANCEMENT À

0 %³

84 MOIS À L'ACHAT

60 MOIS À LA LOCATION

MODÈLE 5 PORTES LTZ ILLUSTRÉ

OU OBTENEZ JUSQU'À

2 750 \$

DE RABAIS À L'ACHAT

COMPREND LE TRANSPORT

CRUZE

FINANCEMENT À

0 %³

84 MOIS À L'ACHAT

60 MOIS À LA LOCATION

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ

OU OBTENEZ JUSQU'À

3 000 \$

DE RABAIS À L'ACHAT AU COMPTANT

COMPREND LE TRANSPORT

TRAX LS

LOUEZ À

229 \$⁴

/MOIS

3,9% PENDANT 60 MOIS

1 999 \$ DE COMPTANT

MODÈLE LTZ ILLUSTRÉ

PRIX À L'ACHAT

18 835 \$⁵

INCLUANT **1 000 \$** DE RABAIS
À L'ACHAT AU COMPTANT

COMPREND LE TRANSPORT

**FAITES-VOUS
DE L'UN!**
Jusqu'à 1500 \$ de remise additionnelle*

POUR GARANTIR NOTRE QUALITÉ, NOUS LA COUVRONS AVEC UNE GARANTIE
DU GROUPE MOTOPROPULSEUR DE **160 000 KM/5 ANS***
SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ.
*Demandez au concessionnaire les détails de la garantie limitée.

CONTACTERCHEVROLET.CA

[illegible]



TENNIS

Une équipe amochée pour le bronze

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Journée difficile en tennis pour les Québécois qui ont tous subi la défaite hier en compétition individuelle et qui ne peuvent espérer mieux aujourd'hui que des médailles de bronze. Même Hugo Di Feo et Marie-Alexandre Leduc, les têtes d'affiche, ont baissé pavillon.

Di Feo s'est toutefois assuré du bronze, puisque le perdant de l'autre demi-finale, l'Ontarien Brayden Schnur, a déclaré forfait. Quant à Marie-Alexandre

Leduc, blessée à une cheville, elle n'est pas assurée de jouer pour le bronze. Hier après-midi, elle a complété son match de demi-finale sur une seule jambe. Elle s'est finalement inclinée 7-5 et 6-1 devant Alexis Prokopiuk, de la Colombie-Britannique qui, quelques heures plus tôt, avait eu raison de l'autre Québécoise, Aïssa Muamba, en quart de finale.

L'entraîneur Daniel Cloutier a vu plusieurs de ses joueurs incommodés par des blessures à la veille de disputer la finale pour la médaille de bronze par équipe cet avant-midi. « Tout le

monde est au repos et on verra demain afin de finir en beauté. » Même Di Feo est incommodé par un malaise à l'aîne.

Marie-Alexandre Leduc n'a pas cherché d'excuse dans sa blessure. « En acceptant de jouer ce match, je savais que ça ferait mal, mais je ne peux me servir de cela comme excuse », confiait-elle après son match hier après-midi. Elle a subi cette blessure lundi, lors de sa belle victoire sur l'Ontarienne Erin Routliffe en demi-finale par équipe. « Je verrai comment ça va et on prendra la décision mercredi matin. Là, j'ai mal un

peu partout et il est temps que je prenne un peu de repos. Les saisons sont longues. »

En quart de finale, sa coéquipière Aïssa Muamba s'était inclinée 7-6 et 7-6 devant la même Prokopiuk. Tout comme Sid Donarski qui a gagné la première manche, mais perdu les deux suivantes face à l'Albertain Scott Harrison (4-6, 6-1 et 6-3) qui est passé directement en finale pour l'or puisque l'Ontarien Brayden Schnur a déclaré forfait. On dit qu'il est blessé au dos et qu'il a voulu garder ses énergies pour la finale par équipe ce matin.

« Donarski a fait son meilleur match du tournoi », a noté l'entraîneur Daniel Cloutier. L'athlète le trouvait aussi, mais il regrettait ces points importants qu'il n'avait pu concrétiser. « Je reviens au jeu après une absence de trois mois et demi et on dirait que, depuis mon retour, je manque l'instinct qui fait mieux jouer les points importants. »

En fin de soirée, les doubles masculin et féminin du Québec ont aussi perdu et lutteront également pour la médaille de bronze aujourd'hui malgré les petits bobos qui se sont déclarés.

Deux nageuses sur un nuage

RENE-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au lendemain de leurs performances, les deux nouvelles détentrices de records des Jeux du Canada Marie-Laurence Godin de Trois-Rivières et Sophie Marois de Saint-Eustache en natation flottaient encore sur un nuage.

Le sourire de Sophie Marois avec sa médaille d'or au cou traduisait cette fierté d'avoir abaissé la marque de sa spécialité, le 200 mètres papillon, à 2 m 16 sec 03, lundi soir.

« J'aurais aimé ça faire plus vite parce que ce n'est pas mon meilleur temps. Je suis quand même très satisfaite parce que mon but était d'arriver première », raconte Sophie Marois.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Sophie Marois a établi un record des Jeux du Canada au 200 mètres papillon lundi.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Marie-Laurence Godin a établi un nouveau record des Jeux du Canada au 50 mètres brasse.

Le fait de nager devant les siens a servi de motivation supplémentaire.

« Ma famille et mes coéquipiers étaient là pour m'encourager. L'ambiance était vraiment super. Je pense même que ça permet de nager plus vite. On sent que le Québec est derrière nous. Même si les gens ne nous connaissent pas, ils nous encouragent », avance l'athlète de 18 ans.

Marie-Laurence Godin est aussi montée sur la plus haute marche du podium et a abaissé la marque des Jeux du Canada avec un temps de 32 sec 47 au 50 mètres brasse.

« J'étais surprise et contente de battre le record des Jeux du Canada. J'étais vraiment contente de monter sur le podium », indique Marie-Laurence Godin.

« J'ai nagé comme d'habitude.

C'est l'un de nager au Québec parce qu'on sent que les gens sont derrière nous », ajoute l'athlète de Trois-Rivières.

Marie-Laurence Godin participera au 100 mètres brasse aujourd'hui. Une épreuve où elle compte aussi faire belle figure.

« Il y a aussi les relais où nous avons des chances de podium », indique Marie-Laurence Godin.

Les deux athlètes poursuivraient la compétition hier au

bassin du Centre sportif de l'Université de Sherbrooke. Sophie Marois ne s'est pas qualifiée pour la finale du 50 mètres papillon.

« Je ne suis pas une sprinteuse. Il me reste le 100 mètres papillon et le 200 mètres quatre nages. Ma chance était au 50 mètres papillon et je l'ai prise », soutient Sophie Marois qui ne se fixe pas d'objectif précis pour les prochaines années.

ENTIÈREMENT REDESSINÉS.

LA TOUTE NOUVELLE
RLX 2014

LE TOUT NOUVEAU
MDX 2014

LOUEZ LA RLX
OU LE MDX POUR
SEULEMENT

568\$

PAIEMENT MENSUEL
LOCATION 36 MOIS

ACOMPTE
5 200\$ POUR MDX
5 800\$ POUR RLX

TAUX DE LOCATION
2,9%

ACURA

PRECISION ACURA
S H E R B R O O K E

4621, boul. Bourque, Sherbrooke 819 564-8909

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * Offre d'une durée limitée du 1er août au 3 septembre 2013 applicable à la location pour usage personnel seulement d'un modèle neuf Acura RLX 2014 (KC1F3E) et Acura MDX 2014 (YD4H2EJN) par le biais de Services Financiers Acura sur approbation de crédit. Le versement mensuel pendant 36 mois s'élève à 568 \$ moyennant un acompte initial de 5 800 \$ / 5 200 \$. Taux de location de 2,9 % sur 36 mois. Le paiement du premier mois et un dépôt de garantie de 05 sont payables dès l'entrée en vigueur du contrat de location. Les frais de transport, de préparation ainsi que la taxe sur le climatiseur sont inclus. Les taxes, frais d'immatriculation et d'assurance sont en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 60 000 km pour 36 mois au taux de 0,15 \$ / km. Le concessionnaire peut louer à plus bas prix. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Valable sur les véhicules en inventaire seulement. Offres valides pour les résidents du Québec seulement chez les concessionnaires participants Acura du Québec. Certaines conditions s'appliquent. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire Acura pour tous les détails. © 2013 Acura, une division de Honda Canada.

3291920

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

SECTION EST				
	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	69	45	,605	—
Washington	54	59	,478	14½
Philadelphie	51	61	,455	17
N.Y. Mets	50	60	,455	17
Miami	43	68	,387	24½

SECTION CENTRALE				
	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	68	44	,607	—
St. Louis	65	46	,586	2½
Cincinnati	62	51	,549	6½
Chi. Cubs	49	63	,438	19
Milwaukee	47	65	,420	21

SECTION OUEST				
	G	P	Moy.	Diff.
L.A. Dodgers	62	49	,559	—
Arizona	56	55	,505	6
San Diego	52	60	,464	10½
Colorado	52	62	,456	11½
San Francisco	50	61	,450	12

Lundi 5 août
L.A. Dodgers 3 St. Louis 2
Atlanta 3 Washington 2
Milwaukee 2 San Francisco 4

Mardi 6 août
Chi. Cubs 8 Philadelphie 9
Miami 3 Pittsburgh 4
Atlanta 2 Washington 1
Colorado 2 N.Y. Mets 3
L.A. Dodgers 1 St. Louis 5
Milwaukee 2 San Francisco 0 (5°)

Interligue
Oakland 1 Cincinnati 3
Tampa Bay 1 Arizona 5 (6°)
Baltimore 2 San Diego 0 (5°)

Mercredi 7 août
Chi. Cubs (Wood 7-8) à Philadelphie (Hamel 4-13), 19h05.
Miami (Koehler 3-6) à Pittsburgh (Morton 3-3), 19h05.
Atlanta (Medlen 8-10) à Washington (Zimmermann 13-6), 19h05.
Colorado (Chacin 10-5) à N.Y. Mets (Harvey 8-3), 19h10.
L.A. Dodgers (Nolasco 7-9) à St. Louis (Miller 11-7), 20h15.
Tampa Bay (Archer 6-4) en Arizona (Spruill 0-1), 21h40.

Interligue
Oakland (Colon 14-3) à Cincinnati (Bailey 6-10), 12h35.
Baltimore (Gonzalez 8-5) à San Diego (Stults 8-10), 15h40.
Milwaukee (Gorzelanny 2-4) à San Francisco (Bumgarner 11-6), 22h15.

Jedi 8 août
Colorado à N.Y. Mets, 12h10.
Miami à Pittsburgh, 12h35.
Chi. Cubs à Philadelphie, 13h05.
Milwaukee à San Francisco, 15h45.
L.A. Dodgers à St. Louis, 20h15.

MENEURS - LN

NOTE: en date du 5 août

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Johnson Atl.	96	342	42	117	,342
Molina Stl.	98	361	46	119	,330
Cuddyer Col.	89	336	54	111	,330
Craig Stl.	108	414	62	133	,321
Votto Cin.	112	408	76	131	,321
Segura Mil.	108	432	61	136	,315
Freeman Atl.	99	379	62	118	,311
Possey S.F.	106	378	44	117	,310
Wright N.Y.M.	105	408	60	126	,309
McCutchen Pit.	108	411	69	126	,307
Points — Carpenter, Stl., 82;					
Votto, Cin. , 76; Holliday, Stl., 73; Choo, Cin., 73; Upton, Atl., 72; Gonzalez, Col., 72; Marte, Pit., 72; Goldschmidt, Ari., 71; McCutchen, Pit., 69; Bruce, Cin., 64.					

Points produits — Goldschmidt, Ari., 89; Craig, Stl., 86; Phillips, Cin., 83; Freeman, Atl., 75; Bruce, Cin., 74; Alvarez, Pit., 71; Gonzalez, Col., 70; Brown, Phil., 69; Gonzalez, L.A.D., 66; Cuddyer, Col., 63.

Triples — Gomez, Mil., 9; Marte, Pit., 9; Segura, Mil., 8; Span, Wash., 7; Gonzalez, Col., 6; Wright, N.Y.M., 6; Young, N.Y.M., 5; Cabrera, S.D., 5; Hechavarria, Mia., 5; Ozuna, Mia., 4.
Circuits — Alvarez, Pit., 27; Goldschmidt, Ari., 26; Gonzalez, Col., 26; Brown, Phil., 24; Bruce, Cin., 22; Ugglia, Atl., 21; Upton, Atl., 20; Tulowitzki, Col., 20; Beltran, Stl., 19; **Votto, Cin.**, 17.
Buts volés — Cabrera, S.D., 37; Marte, Pit., 32; Segura, Mil., 31; Gomez, Mil., 29; Young, N.Y.M., 23; McCutchen, Pit., 23; Revere, Phil., 22; Gonzalez, Col., 21; Pierre, Mia., 20; Pence, S.F., 17.
Victoires — Zimmermann, Wash., 13; Lynn, Stl., 13; Wainwright, Stl., 13; Liriano, Pit., 12; Corbin, Ari., 12; Miller, Stl., 11; Minor, Atl., 11; Bumgarner, S.F., 11; Leake, Cin., 10; Lee, Phil., 10.

Retraits au bâton — Harvey, N.Y.M., 172; Kershaw, L.A.D., 161; Wainwright, Stl., 156; Samardzija, Cubs, 155; Bumgarner, S.F., 146; Bailey, Cin., 145; Strasburg, Wash., 143; Lincecum, S.F., 142; Latos, Cin., 142; Burnett, Pit., 141.

Victoires protégées — Kimbrel, Atl., 34; Grilli, Pit., 30; Mujica, Stl., 30; Soriano, Wash., 28; Romo, S.F., 27; Chapman, Cin., 25; Cishek, Mia., 23; Gregg, Cubs, 22; Parnell, N.Y.M., 22; Street, S.D., 21.

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST				
	G	P	Moy.	Diff.
Boston	68	46	,596	—
Tampa Bay	66	45	,595	½
Baltimore	61	51	,545	6
N.Y. Yankees	57	55	,509	10
Toronto	52	60	,464	15

SECTION CENTRALE				
	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	66	45	,595	—
Cleveland	62	51	,549	5
Kansas City	57	53	,518	8½
Minnesota	49	61	,445	16½
Chi. W. Sox	42	69	,378	24

SECTION OUEST				
	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	64	48	,571	—
Texas	63	50	,558	1½
Seattle	52	60	,464	12
L.A. Angels	51	60	,459	12½
Houston	37	74	,333	26½

Lundi 5 août
Detroit 4 Cleveland 2
N.Y. Yankees 1 Chi. White Sox 8
Boston 0 Houston 2
Minnesota 0 Kansas City 13
Texas 5 L.A. Angels 2
Toronto 3 Seattle 1

Mardi 6 août
Detroit 5 Cleveland 1
Minnesota 7 Kansas City 0
N.Y. Yankees 2 Chi. White Sox 3
Boston 15 Houston 9 (8°)
Texas 3 L.A. Angels 3 (5°)
Toronto 5 Seattle 0 (5°)

Mercredi 7 août
Toronto (Happ 2-2) à Seattle (Harang 5-10), 15h40.
Detroit (Fister 10-5) à Cleveland (Salazar 1-0), 19h05.
N.Y. Yankees (Sabathia 9-10) à Chi. W. Sox (Santiago 3-7), 20h10.
Boston (Dempster 6-8) à Houston (Cospat 1-0), 20h10.
Minnesota (Deduno 7-4) à Kansas City (Davis 5-9), 20h10.
Texas (Ogando 4-3) à L.A. Angels (Hanson 4-2), 22h05.
Jedi 8 août
Detroit à Cleveland, 19h05.
Boston à Kansas City, 20h10.

Vendredi 9 août
Minnesota à Chi. W. Sox, 14h10. (1°)
Detroit à N.Y. Yankees, 19h05.
L.A. Angels à Cleveland, 19h05.
Oakland à Toronto, 19h07.
Boston à Kansas City, 20h10.
Minnesota à Chi. W. Sox, 20h10. (2°)
Texas à Houston, 20h10.
Interligue
Milwaukee à Seattle, 22h10.

MENEURS - LA

NOTE: en date du 5 août

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Cabrera Det.	102	387	78	139	,359
Trout L.A.A.	110	428	78	141	,329
Mauer Minn.	99	393	53	126	,321
Ortiz Bos.	94	352	54	112	,318
Hunter Det.	98	414	66	131	,316
Beltre Tex	111	446	61	140	,314
Loney T.B.	108	371	42	115	,310
Peralta Det.	104	397	50	121	,305
Kendrick L.A.A.	108	419	48	126	,301
Ellsbury Bos.	104	444	67	133	,300
Points — Davis, Bal., 78; Trout, L.A.A., 78; Cabrera, Det., 78; Jones, Bal., 75; Bautista, Tor., 74; Encarnacion, Tor., 69; Jennings, T.B., 69; Ellsbury, Bos., 67; Hunter, Det., 66; Machado, Bal., 65.					

Points produits — Davis, Bal., 102; Cabrera, Det., 99; Encarnacion, Tor., 88; Jones, Bal., 77; Fielder, Det., 76; Cruz, Tex, 76; Ortiz, Bos., 71; Trumbo, L.A.A., 70; Cano, N.Y.Y., 70; Bautista, Tor., 68.
Triples — Trout, L.A.A., 8; Ellsbury, Bos., 8; Drew, Bos., 6; Jennings, T.B., 5; Gordon, K.C., 5; Gardner, N.Y.Y., 5; Martin, Tex, 5; Kawasaki, Tor., 4; McLouth, Bal., 4; Kendrick, L.A.A., 4.
Circuits — Davis, Bal., 40; Cabrera, Det., 32; Encarnacion, Tor., 29; Cruz, Tex, 27; Dunn, W. Sox, 26; Bautista, Tor., 25; Trumbo, L.A.A., 25; Ibanez, Sea, 24; Beltre, Tex, 24; Jones, Bal., 22.
Buts volés — Ellsbury, Bos., 40; Davis, Tor., 34; Altuve, Hou., 29; McLouth, Bal., 25; Rios, W. Sox, 25; Andrus, Tex, 25; Trout, L.A.A., 24; Ramirez, W. Sox, 23; Kipnis, Cle., 21; Martin, Tex, 20.
Victoires — Scherzer, Det., 16; Colon, Oak, 14; Tillman, Bal., 14; Moore, T.B., 14; Masterson, Cle., 13; Guthrie, K.C., 12; Wilson, L.A.A., 11; Hernandez, Sea, 11; Verlander, Det., 11; Fister, Det., 10.

Retraits au bâton — Darvish, Tex, 186; Scherzer, Det., 170; Hernandez, Sea, 166; Masterson, Cle., 160; Sale, W. Sox, 155; Holland, Tex, 145; Verlander, Det., 138; Wilson, L.A.A., 137; Iwakuma, Sea, 135; Sabathia, N.Y.Y., 132.
Victoires protégées — Johnson, Bal., 38; Rivera, N.Y.Y., 35; Nathan, Tex, 33; Holland, K.C., 29; Balfour, Oak, 29; Rodney, T.B., 27; Perkins, Minn., 27; Frieri, L.A.A., 26; Reed, W. Sox, 26; Wilhelmsen, Sea, 24.

LBJEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE				
	G	P	Moy.	Diff.
Charlesbourg	30	16	,652	—
Trois-Rivières	30	19	,612	1½
Québec	21	25	,457	9
Saguenay	20	26	,435	10

SECTION UNIPRIX				
	G	P	Moy.	Diff.
LaSalle	32	16	,667	—
Longueuil	27	19	,587	4
Montréal	21	25	,457	10
Granby	15	34	,306	17½

SECTION LA CAGE AUX SPORTS				
	G	P	Moy.	Diff.
Laval	22	24	,478	—
Repentigny	21	23	,477	—
St-Eustache	22	25	,468	½
Gatineau	20	29	,408	3½

Mardi 6 août
Longueuil 8 Repentigny 3
LaSalle 6 Granby 2
Québec 2 Saguenay 3 (8)
Mercredi 7 août
Saguenay à Charlesbourg, 19h30.
Repentigny à Laval, 19h30.
Longueuil à Montréal, 19h30.
Jedi 8 août
Laval à Longueuil, 19h30.
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	43	32	,573	—
New Jersey	38	35	,521	4
Rockland	38	35	,521	4
Trois-Rivières	35	39	,473	7½
Newark	23	50	,315	19

Mardi 6 août
Wichita 7 Rockland 5
Newark 7 New Jersey 11
Trois-Rivières 4 Québec 1
Mercredi 7 août
Newark au New Jersey, 11h05.
Wichita à Rockland, 19h.
Trois-Rivières à Québec, 19h05.
Jedi 8 août
Wichita à Rockland, 19h.
Newark au New Jersey, 19h05.
Trois-Rivières à Québec, 19h05.

LBSEQ

	G	P	Moy.	Diff.
B45				
Thetford Mines	16	8	,667	—
Sherbrooke	16	12	,571	2
Coaticook	12	13	,480	4½
Victoriaville	10	16	,385	7

RAWLINGS				
	G	P	Moy.	Diff.
St-Jérôme	20	7	,741	—
Acton Vale	19	10	,655	2
Ste-Thérèse	12	15	,444	8
Montréal	9	18	,333	11
Granby	9	19	,321	11½

Lundi 5 août
Ste-Thérèse 7 Montréal 6
Jedi 8 août
Victoriaville à Thetford Mines, 20h.
Vendredi 9 août
Coaticook à Victoriaville, 20h.
Acton Vale à Granby, 20h.
St-Jérôme à Ste-Thérèse, 20h.
Sherbrooke à Thetford Mines, 20h.
Samedi 10 août
Sherbrooke à Coaticook, 18h.
Dimanche 11 août
Coaticook à Thetford Mines, 18h.

MIDGET AAA

	G	P	Moy.	Diff.
Lévis	26	6	,813	—
Rive-Sud	29	7	,806	-1
Brockville	25	7	,781	1
Charlesbourg	19	14	,576	7½
Trois-Rivières	18	14	,563	8
Repentigny	17	18	,486	10½
Gatineau	16	17	,485	10½
Lachine	17	19	,472	11
Montréal	13	19	,406	13
Saguenay	9	24	,273	17½
Laval	8	26	,235	19
Sherbrooke	6	32	,158	23

Mardi 6 août
Sherbrooke 0-3 Trois-Rivières 16-12
Rive-Sud 4 Montréal 5
Mercredi 7 août
Brockville à Gatineau, 17h. (2)
Trois-Rivières à Repentigny, 19h.
Charlesbourg à Saguenay, 19h.

LIGUE JUNIOR AA RSM

Section A				
	V	D	Moy	Diff
St-Constant	21	7	,750	—
Sherbrooke	23	9	,719	—
Pte-Tremb.	19	10	,655	2½
Granby	17	12	,589	4½
Drummondville	13	16	,448	8½
Longueuil	1	28	,034	20½

Section Resto-Bar Coin du métro				
	V	D	Moy	Diff
St-Eustache	23	12	,657	—
Ste-Thérèse	21	14	,600	2
Repentigny	17	16	,515	5
Montréal	14	20	,412	8½
Laval	13	21	,382	9½
Lac St-Louis	7	24	,286	14

Lundi 5 août
Granby 7 Longueuil 0
Ste-Thérèse 4 Lac-St-Louis 5
St-Eustache 7 Laval 4
Mardi 6 août
Sherbrooke C. Dr'dville, 19h30
St-Constant c. Longueuil, 19h30
Repentigny c. Montréal, 19h30
Lac-St-Louis c. Laval, 20h

FOOTBALL

LCF

SECTION EST						
	MJ	V	D	N	PP	PCPts
Toronto	5	3	2	0	156	128
Montréal	5	2	3	0	122	139
Hamilton	6	2	4	0	129	187
Winnipeg	6	1	5	0	135	173

SECTION OUEST						
	MJ	V	D	N	PP	PCPts
Sask.	5	5	0	0	183	87
Calgary	5	4	1	0	162	133
C.-B.	6	4	2	0	143	142
Edmonton	6	1	5	0	128	169

Lundi 5 août
Winnipeg 20 C.-B. 27
Jedi 8 août
Toronto à Montréal, 19h30.
Vendredi 9 août
Saskatchewan à Calgary, 21h.

MENEURS — POINTS

	Tch.	Tr.	Pl.	Sim.	Pts
Paredes, Cal.	0	0	48	0	62
Whyte, Mon.	0	0	42	3	56
Milo, Sask.	0	0	36	0	54
Congi, Ham.	0	0	33	3	49
Shaw, Edm.	0	0	30	3	44
Palardy, Win.	0	0	27	1	40
Prefontaine, Tor	0	0	24	2	39
Harris, C.-B.	5	0	0	0	30
Simpson, Win	5	0	0	0	30

NFL

DÉBUT DES MATCHES

PRÉPARATOIRES

Jedi 8 août
Baltimore à Tampa Bay, 19h30.
Cincinnati à Atlanta, 20h.
St. Louis à Cleveland, 20h.
Washington au Tennessee, 20h.
Denver à San Francisco, 21h.
Seattle à San Diego, 22h.
Vendredi 9 août
N.Y. Jets à Detroit, 19h

NOS QUÉBÉCOIS
EN COMPÉTITION

LUTTE

9 h Équipe (femmes)
Île-du-Prince-Édouard c. Québec
Centre de l'activité physique
(CAP)

10 h 30 Équipe (hommes)
Colombie-Britannique
c. Québec (CAP)

14 h Équipe (femmes) Nouveau-
Brunswick c. Québec (CAP)

15 h 30 Équipe (hommes)
Colombie-Britannique c. Québec
(CAP)

TENNIS

9 h et 11 h Équipe (mixte)
Alberta c. Québec
Centre récréatif Rock Forest

SOCCER

13 h 15 Nouvelle-Écosse c.
Québec Parc Sylvie-Daigle

SOFTBALL

20 h Colombie-Britannique c.
Québec Parc Bureau

CYCLISME

9 h 30 Vélo de montagne
(hommes et femmes) sprint Mont
Bellevue

NATATION

9 h 30 200 m libre (femmes)
Centre sportif UdeS

9 h 47 200 m libre (hommes)
Centre sportif UdeS

10 h 04 100m brasse (femmes)
Centre sportif UdeS

10 h 13 100 m brasse (hommes)
Centre sportif UdeS

10 h 21 100 m libre para (femmes)
Centre sportif UdeS

10 h 27 100 m libre para (hommes)
Centre sportif UdeS

10 h 33 200 m dos (hommes)
Centre sportif UdeS

10 h 33 200 m dos (femmes)
Centre sportif UdeS

11 h 05 50 m dos Olympiques
spéciaux (femmes)
Centre sportif UdeS

11 h 09 50 m dos Olympiques
spéciaux (hommes)
Centre sportif UdeS

11 h 13 100 m papillon (femmes)
Centre sportif UdeS

11 h 21 100 m papillon (hommes)
Centre sportif UdeS

20 h 06 4 x 50 m relais
4 nages (hommes)
Centre sportif UdeS

VOILE

10 h Dériveur solitaire Laser
(hommes) Lac Magog

10 h Dériveur double 29er
(hommes et femmes)
Lac Magog

10 h Dériveur solitaire Laser Radial
(femmes) Lac Magog

10 h 2.4mR Para (mixte)
Lac Magog

BASKETTBALL

Le Québec doit se surpasser

PIERRE TURGEON

pierre.turgeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En basketball, les Québécois ont dû puiser dans leurs réserves au cours des dernières minutes de la rencontre, mais ils entreront dans la ronde quart de finale avec une fiche intacte de trois gains en autant de matchs. Il leur a toutefois fallu combler un déficit de neuf points dans les quatre dernières minutes pour vaincre la Colombie-Britannique 86-78 dans une ambiance survoltée au Palais des sports.

Pourtant, le match n'avait aucune importance sur les classements de la ronde préliminaire, sinon que la Colombie-Britannique (0-3) devra maintenant se battre pour la neuvième position au classement final des jeux. « Nous voulions être en progression pour entrer dans les quarts de finale et y entrer sur une note positive », expliquait l'entraîneur Thierry Paul qui a rappelé à ses joueurs sur le banc que le Québec ne pouvait pas perdre ce match. Et tout le monde l'a cru, si on se fie aux commentaires d'après-match des joueurs.

« Ce soir, on a vu que l'équipe du Québec avait du caractère », soulignait Jérôme Desrosiers. « Le coach nous a dit que les choses finiraient par tomber en place pour nous. On a réussi quelques beaux jeux et le vent a

tourné en notre faveur », ajoutait son coéquipier Daniel Levitt, à la base de quelques-uns de ces jeux.

Le Québec s'était donné une avance de 10 points (43-33) à la demie, mais la Colombie-Britannique s'est bien ajustée au troisième quart pour prendre les devants 58-55 et elle a mené par 11 points dans la première moitié du dernier quart. Avec quatre minutes à jouer, le Québec tirait de l'arrière par 7 points. Un panier de trois points de James Tyrrell avec 1:18 à faire a permis au Québec de reprendre les devants 76-74. À partir de là, tout a réussi au Québec.

« Ce soir, la Colombie-Britannique nous a obligés à élever notre jeu en apportant de bons ajustements, mais nous aussi nous nous sommes ajustés », se réjouissait Paul pour qui ce match avait des allures de demi-finale ou de finale.

Du côté de la Colombie-Britannique, l'entraîneur Todd Jordan, ne pouvait que se réjouir de l'expérience que venaient d'acquiescer ses joueurs. « Ce sont tous des jeunes qui s'en vont à l'université et qui n'ont pas encore l'expérience de telles ambiances. Ce soir, ils ont vécu un vrai match sur la route où ça crie tellement fort qu'on n'arrive pas à s'entendre sur le banc. »

En attaque pour le Québec, James Tyrrell (16), Abdul-Aziz Atta (15) et Jérôme Desrosiers



IMACOM: JULIEN CHAMBERLAND

Abdul-Aziz Atta, a été l'un des meilleurs du Québec en attaque et aux rebonds. Il a marqué 15 points et récupéré 8 rebonds dans la victoire d'hier.

(15) ont été les plus productifs. Demain, à 15 h 15, le Québec disputera son match

quart-de-finale au Palais des sports. Il semble que ce sera contre la Nouvelle-Écosse.

BALLE-MOLLE

Le Québec redevient l'équipe à battre

JÉRÔME GAUDREAU

jerome.gaudreau@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ne cherchez plus. Ce n'est pas la Colombie-Britannique, ni l'Ontario, ni le Manitoba. L'équipe à battre à la balle-molle, c'est maintenant le Québec.

En prenant la mesure des Manitobaines au compte de 1 à 0 grâce à une brillante exécution de la lanceuse partante Caroline Champoux, les Québécoises s'affichent comme étant l'équipe favorite pour remporter la médaille d'or aux Jeux du Canada de Sherbrooke 2013.

Hier à 16 h, les Manitobaines se présentaient sur le terrain du parc Bureau avec une fiche parfaite de six victoires et aucune défaite.

Le Québec détenait alors un dossier de 5-1. Elle peut dorénavant se vanter d'avoir infligé un premier revers à une équipe qui débordait de confiance.

« Elles ont été meilleures que nous aujourd'hui, c'est tout, a déclaré l'entraîneuse du Manitoba Hellie O'Neil, encore furieuse du résultat en retournant à l'autobus. Les Québécoises ont très bien joué, alors que de notre côté, on aurait pu mieux frapper la balle!



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

Le Québec n'a pas marqué beaucoup de points contre le Manitoba hier: un seul. Mais il en a accordé encore moins: aucun. Ici, Maude Sigouin de l'équipe du Québec s'élance sur l'offrande de la lanceuse du Manitoba.

On aura peut-être la chance de se reprendre contre le Québec!

Après avoir blanchi l'équipe de l'heure, la formation québécoise confirme que sa victoire au championnat canadien junior n'était pas un coup de chance.

« Même si le pointage est demeuré serré jusqu'à la fin, les filles n'ont jamais paniqué contre le Manitoba et elles restaient calmes sur le terrain, explique l'une des deux sœurs Flanagan, l'ainée Rochelle. On

avait aussi confiance en notre lanceuse. D'ailleurs, il se peut très bien que les deux équipes se revoient en finale, alors il s'agissait d'une belle préparation pour nous. »

La cadette Lyndee admet pour sa part qu'il s'agissait du plus gros test jusqu'à maintenant pour les Québécoises.

« On aura un autre beau duel demain soir (aujourd'hui) en affrontant la Colombie-Britannique! Ce sera

probablement aussi intense que durant le match contre le Manitoba! » affirme la joueuse de champ intérieur de Beaconsfield.

15-0 contre Terre-Neuve

En soirée, le Québec n'a fait qu'une bouchée de la formation de Terre-Neuve et Labrador en marquant 15 points sans en avoir accordé.

La seule bonne nouvelle pour Terre-Neuve : le calvaire s'est terminé en 5^e manche plutôt qu'en 7^e, tel que le règlement le stipule.

Ce soir à 20 h au parc Bureau, le Québec disputera sa dernière partie de la ronde préliminaire contre la Colombie-Britannique (6-2).

Avec l'Ontario et le Manitoba, les Québécoises occupent la tête du classement grâce à une fiche de 7-1. Ces quatre équipes se retrouveront en ronde éliminatoire demain, ce qui mettra la table pour le match final de vendredi et la partie pour la médaille de bronze.

AUTRE TEXTE
DE BALLE-MOLLE

en page 34





Climatisation Duplessis inc.
Votre confort, notre fierté
 819 240-6837
 climatisationduplessis.com
 (Entrepreneur reconnu Réno-Maître)

Climatisation Duplessis,
9 années consécutives
avec 95%
de taux de satisfaction !



**Membres CAA, obtenez
2 % de rabais.**

*Daikin, les unités murales
les plus vendues au monde!*



Suivez-nous sur Facebook



36 LES JEUX DU CANADA



VOLLEYBALL FÉMININ

Le Québec s'incline en trois manches

CHARLES BEAUDOIN
 cbeaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Alberta a anéanti les espoirs de médaille de la formation féminine de volleyball du Québec hier soir lors d'un match à sens unique.

La formation albertaine a joué de façon inspirée, s'imposant en trois manches relativement rapides par la marque de 25-20, 25-12 et 25-17.

Il était pourtant prévu que le Québec affronte l'Ontario. Cependant, un agissement illégal de la part du gérant Jérôme Ouellet et de l'assistant-entraîneur Jean-Christophe Gagnon lors du match de la Nouvelle-Écosse a obligé le Conseil des Jeux du Canada à leur retirer leur victoire, les forçant du même coup à se mesurer à la costaute formation albertaine.

Questionné à savoir si ses joueuses avaient pu être dérangées par cette suspension, l'entraîneur Julien Paquette n'a pas nié. « C'est sûr qu'on a passé plus de temps à éteindre des feux qu'à préparer des plans de match, mais ça fait partie du jeu. Ça a tiré du jus aux filles, mais ce qui est fait est fait. Je ne dis pas qu'on aurait battu l'Alberta sans ça, parce qu'elles ont également su à la dernière minute qu'elles allaient jouer contre nous, alors c'était égal des deux côtés. »

Paquette expliquait plutôt que la défaite était imputable



LA TRIBUNE, CHARLES BEAUDOIN

L'Alberta a anéanti les espoirs de médaille de la formation féminine de volleyball intérieur du Québec. L'équipe de Julien Paquette devra maintenant se contenter de jouer pour déterminer les cinquième et sixième places contre la Nouvelle-Écosse, vaincue hier par l'Ontario. La partie aura lieu demain à 13 h 30.

à un plan de match qui n'a pas été respecté.

« Après la première manche, on a perdu un peu le plan de match de vue. On est rentré

dans une partie offensive contre elles où on s'est fait bloquer. C'est la meilleure équipe du tournoi au bloc et il ne fallait pas tomber dans le panneau. »

Des propos que confirme Camille Charest-Gagné.

« Ça a bien commencé, relate-t-elle. On faisait des coups sur le dessus des mains. C'est une

équipe grande, très physique, mais un peu moins mobile, alors elles n'aiment pas trop aller au sol. Mais à la fin on essayait de trop frapper la balle et comme elles sont grandes on se faisait bloquer sans arrêt. »

« On n'a pas vraiment respecté le plan de match », a admis la Sherbrookoise.

Tout tombe en place

L'entraîneur de la formation albertaine, Chris Wandler, avouait humblement après la partie que tout commence à se mettre en place au bon moment pour son équipe.

« Ça a commencé à tourner pour nous aujourd'hui. On a parlé toute la semaine qu'il fallait améliorer notre jeu de passe et nous avons enfin réussi. Nous avons aussi de très bonnes serveuses et nous sommes très bons au bloc alors nous sommes prêts pour le Manitoba », mentionne-t-il.

La formation québécoise devra maintenant se contenter de jouer pour déterminer les cinquième et sixième places contre la Nouvelle-Écosse qui a perdu contre l'Ontario.

La partie aura lieu demain à 13 h 30. Une partie tout aussi importante au dire de l'entraîneur.

« Tu ne travailles pas deux mois pour ne pas te battre pour un match. On va aller voir l'autre match tantôt pour se préparer », conclut-il.

Un geste inacceptable

SHERBROOKE — La suspension du gérant Jérôme Ouellet et de l'assistant-entraîneur Jean-Christophe Gagnon a fait passablement jaser dans l'entourage de l'équipe féminine de volleyball du Québec. Officiellement, le règlement indique qu'un membre non accrédité ne peut offrir du soutien à une équipe, mais plusieurs perçoivent les agissements des deux hommes comme une tentative de tricherie.

« C'est de la triche, ils sont chanceux de ne pas avoir été

disqualifiés », mentionnait une spectatrice de la région qui préférerait garder l'anonymat.

Selon ce que *La Tribune* a appris, Gagnon aurait tenté de transmettre de l'information à Ouellet en la dissimulant dans une bouteille d'eau, un détail que n'a pas voulu confirmer le directeur général de Volleyball Québec, Martin Gérin-Lajoie.

« Peu importe la façon, que ce soit par des messages-texte ou autres moyens, on ne peut pas l'accepter », s'est-il contenté répondre.

Au sein de l'équipe,

personne n'était au courant de l'agissement des deux hommes, pas même l'entraîneur Julien Paquette ou l'entraîneuse adjointe Rachèle Béliveau.

« C'est déplorable, parce que ça punit toute l'équipe et ça nous a fait perdre un rang au classement, ils ne sont pas fiers de leur coup et ont pas mal de remords », renchérit M. Gérin-Lajoie.

Le directeur de Volleyball Québec préférerait renvoyer la faute sur le dos de l'inexpérience de Ouellet et Gagnon.

« Ce sont des entraîneurs qui n'ont pas beaucoup d'expérience, explique-t-il. L'information qu'ils ont tenté de partager n'aurait assurément pas changé le cours de la partie, mais ils devaient attendre le soir, après celle-ci pour en faire part à l'équipe. »

« Même si chaque équipe compte un groupe de plusieurs entraîneurs, il ne peut y en avoir que trois accrédités. Aux yeux des Jeux, l'entraîneur fautif était donc considéré comme un spectateur et le règlement est bien clair »,

a-t-il précisé.

En plus d'être suspendu par Volleyball Québec pour la durée des Jeux du Canada, le gérant Jérôme Ouellet a vu son accréditation être révoquée par le Conseil des Jeux. Son dossier, ainsi que celui de Jean-Christophe Gagnon, seront réévalués par l'organisme après la compétition.

Au moment de mettre sous presse, il avait été impossible de joindre l'assistant-entraîneur Jean-Christophe Gagnon.

— Charles Beaudoin

DÉMÉNAGEMENT MARTIN



1.877.DÉMÉNAGE

819.846.1853

DEMENAGEMENTMARTIN.COM

Résidentiel & commercial

Local • Longue distance & Outre-mer

AMI
OR
FRIEND
GOLD

SHERBROOKE 2013
JEUX DU
CANADA
GAMES

FIER MAÎTRE DÉMÉNAGEUR DES JEUX DU CANADA 2013.

Déménagement Martin a été sélectionné en raison de son expertise, ses équipements et sa flotte de camions. En plus de déménager les bureaux administratifs et de contribuer à ériger les différentes installations des jeux, Déménagement Martin est le transporteur des vélos des athlètes des compétitions de cyclisme.



LES JEUX DU CANADA 37

LE PAVILLON UNIVESTRIE EN LIESSE

L'équipe masculine de volleyball brille

CHARLES BEAUDOIN
cbeaudoin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'équipe masculine de volleyball du Québec peut toujours espérer mettre la main sur une médaille. Elle a réussi à faire fi de la vive opposition provenant des plaines de la Saskatchewan pour s'imposer en trois manches très serrées de 25-21, 25-20 et 25-21 et ainsi accéder à la demi-finale.

Au grand plaisir des quelque 2000 spectateurs qui s'étaient massés au pavillon Univestrie pour encourager les portes-couleur du Québec, le Sherbrookoïse Nicholas Hoag a mis fin à la partie d'un smash dont lui seul a le secret, sa 19^e attaque marquante de la rencontre, un sommet.

« Je fais mon possible, j'essaie d'aider l'équipe le plus possible, mais je ne peux pas faire ça tout seul. L'équipe a connu sa

meilleure partie depuis le début du tournoi et c'est vraiment le fun. »

La partie s'est jouée devant une foule à l'énergie incroyable qui ne manquait pas d'applaudir à tout rompre à chaque point gagné par les Bleus, se permettant même d'entonner à l'occasion des chants qui n'avaient rien à envier aux amateurs de soccer européen, un élément déterminant si l'on en croit la troupe de Rock Picard.

« La foule était juste parfaite ce soir! On a nous-mêmes une ambiance à l'intérieur de notre équipe qui est affectée par la foule et ça a un impact sur la partie! On est à la maison à Sherbrooke! », raconte l'ailier Olivier Jannini, qui a connu un fort match.

« Les gars sont fatigués. On a joué chaque jour depuis le début du tournoi alors ça nous aide beaucoup. Ça nous donne

de l'énergie. C'est la première fois que je joue devant une foule aussi grosse et ça m'a donné des frissons », souligne pour sa part Hoag.

L'entraîneur semblait quant à lui toujours abasourdi par l'ambiance de la foule après la partie.

« Au mois de mars on a vécu le championnat canadien à l'Université Laval où il y avait une ambiance du tonnerre et ce soir, voir la foule se lever entier au 24^e point, c'est merveilleux! Si on avait été en Saskatchewan, je ne suis pas sûr qu'on aurait gagné en trois manches. Les gars vont se le rappeler toute leur vie », affirme-t-il.

Le plus gros défi

Avec cette victoire, sa formation devra maintenant affronter à 20 h la puissante équipe de l'Ontario, largement favorite et toujours invaincue jusqu'ici.

Les Ontariens ont remporté leurs cinq parties sans même échapper une manche au cours du tournoi.

« Ça fait une éternité qu'ils n'ont pas eu de défaites, mais il faut les battre juste une fois! » précise Rock Picard.

« On n'a rien à perdre et on y croit : les gars jouent avec passion, ils tripent, ils s'amuse,

ils jouent du meilleur qu'ils peuvent alors pourquoi pas? » demande le sympathique entraîneur.

L'autre demi-finale chez les hommes opposera à 17 h 30 l'Alberta à la Colombie-Britannique, qui a battu le Manitoba dans une partie enlevante qui s'est rendue jusqu'à la limite des cinq manches.



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE

Le Sherbrookoïse Nicholas Hoag a mis fin à la partie d'un smash dont lui seul a le secret, sa 19^e attaque marquante de la rencontre, un sommet.

La lutte au CAP



LA PRESSE CANADIENNE, JACQUES BOISSINOT

La lutte attire également son lot de spectateurs au Centre de l'activité physique (CAP) du Cégep de Sherbrooke. Les tapis sur lesquels s'affrontent les lutteurs occupent d'ailleurs tout le grand gymnase, ce qui donne un effet saisissant. Hier, parmi les duels à l'horaire, le Québécois Dylan McLean (dessus) affrontait l'Albertain Joshua Skory. Les affrontements par équipe se poursuivent aujourd'hui, tant chez les hommes que chez les femmes.

TABEAU DES MÉDAILLES

PROVINCES	O	A	B	TOTAL
Ontario	22	8	11	41
Alberta	3	17	5	25
Québec	8	7	10	25
Colombie-Britannique	6	2	9	17
Manitoba	1	4	4	9
Nouvelle-Écosse	1	1	3	5
Saskatchewan	1	2	0	3
Terre-Neuve et Labrador	0	1	0	1
Île-du-Prince-Édouard	0	0	0	0
Nouveau-Brunswick	0	0	0	0
Nunavut	0	0	0	0
Territoires du Nord-Ouest	0	0	0	0
Yukon	0	0	0	0

En route pour les demi-finales

JOSÉE-ANNE SARAZIN-CÔTÉ
jsarazin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Depuis le début des Jeux du Canada, l'équipe féminine de soccer a complètement dominé ses opposantes. Avec la victoire de 5-0, hier, face à Terre-Neuve, les Québécoises ont obtenu leur passe-droit pour les demi-finales. D'après elles et leur entraîneur, c'en est par contre terminé des victoires éclatantes. Elles affronteront maintenant des équipes qui vont leur donner un peu plus de fil à retordre.

Amandine Pierre-Louis, la meilleure marqueuse québécoise jusqu'à maintenant (4 buts) le confirme d'emblée. « Je pense que là, il n'y aura plus de parties à 7-0, 5-0. On va avoir des opposantes de taille et il faudra jouer le meilleur soccer possible. »

Attention, pas que les Québécoises ne donnaient pas leur 100 % jusqu'à présent, au contraire. Elles n'ont pas manqué une seule occasion de démontrer tout le talent qu'elles ont. Contre Terre-Neuve, elles faisaient ce qu'elles voulaient du ballon, déjouant facilement leurs adversaires.

Il faut dire que plusieurs d'entre elles jouent ensemble depuis quatre ans et ça se ressent sur le terrain. « Beaucoup d'entre nous jouons ensemble depuis qu'on a quatorze ans. Donc on se connaît



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Bien qu'elles aient dominé leurs opposantes jusqu'ici, les Québécoises de l'équipe de soccer s'attendent à ce que leurs prochaines adversaires leur donnent du fil à retordre.

bien sur le jeu, on se trouve facilement. Ça donne un ensemble très cohésif, autant sur le terrain qu'à l'extérieur. »

Leur entraîneur, Rudy Doliscat, est bien d'accord. « Une des forces de notre équipe, c'est justement que les filles savent très

bien jouer ensemble. Ça peut être notre force, comme notre faiblesse par contre. Si une journée, elles ne jouent pas collectivement, ce serait une tout autre histoire. Une équipe comme l'Ontario, par exemple, elles ont plutôt quelques grosses joueuses

qui font tout le travail. Même si l'équipe n'est pas au rendez-vous, elles sauveront la mise. Quand nous jouerons contre elles, il faudra donc vraiment que les filles travaillent ensemble. »

L'affrontement Québec-Ontario n'est pas encore officiellement

prévu, mais Doliscat l'attend. « Depuis le début des Jeux, je prédis une finale Québec-Ontario. Ça semble s'aligner comme tel, pour l'instant. »

Pour les parties de finales, un élément majeur viendra aider le Québec : la foule. Pierre-Louis avoue que ça joue pour beaucoup. « J'ai fait des coupes du monde et de gros tournois internationaux. C'est la première fois que je participe aux Jeux du Canada et une chose que j'adore, c'est la foule. Dans les tournois à l'étranger, oui, il y a de l'ambiance, mais c'est rarement pour nous. Ici, toute la foule est derrière nous. Les gens sont au rendez-vous à chaque match et nous démontrent à quel point ils aiment le soccer. On se sent vraiment supportés, c'est génial. »

L'équipe du Québec s'opposera aujourd'hui à la Nouvelle-Écosse, dans la bataille pour une place en grande finale. La partie aura lieu à 13 h 15, au Parc Sylvie-Daigle.

Une vidéo à voir
sur **latribune.ca**



Et il faudra payer encore...

MON
CARRÉ
DE JEUX

ALAIN GOUPLI

alain.goupil@latribune.qc.ca

Je n'avais pas remis les pieds à la piscine – ou devrais-je dire les piscines

– du pavillon Universtrie depuis leur inauguration l'hiver dernier. Il n'y a pas à dire, l'endroit est magnifique.

Avec ses immenses fenêtres donnant sur le mont Orford, le tout nouveau bassin d'échauffement de 25 mètres met au défi n'importe quel nageur du dimanche à ne pas s'y laisser glisser.

Tout juste à côté, la piscine de 50 mètres, fraîchement rénovée, invite déjà l'élite à s'y dépasser. Deux records des Jeux du Canada y ont été fracassés hier. Ce qui en dit long sur la qualité de ces deux infrastructures sportives.

Mais mises à part la beauté et la qualité des lieux, il faut aussi se rappeler que ces deux infrastructures nous ont coûtés, à nous contribuables, plus de 25 M\$ à construire et à rénover.

Lors de l'inauguration en février dernier, le maire Bernard Sévigny annonçait qu'une entente de cogestion entre la Ville et l'Université allait permettre aux Sherbrookoises d'avoir accès au nouveau bassin de 25 mètres.

Le hic, c'est que l'accès ne sera pas gratuit. Il faudra encore payer. Et pourtant, nos taxes et nos impôts ont déjà

servi à financer ces deux projets. Pourquoi alors payer de nouveau?

Avez-vous une réponse?

De quoi ai-je l'air?

Scène croquée hier midi au parc Sylvie-Daigle à la mi-temps du match de soccer Alberta contre Colombie-Britannique : une joueuse albertainne sort un miroir d'un sac afin d'ajuster le bandeau qui lui retient les cheveux. De retour sur le terrain, elle demande à au moins trois de ses coéquipières si son fichu de bandeau était bien ajusté... Coquetterie ou stratégie, je n'ai pu m'empêcher

de penser à cette déclaration d'Annie Pelletier émise lors de son intronisation au Hall des Jeux, jeudi dernier :

« Moi, j'étais un peu rebelle, mais j'espère que les athlètes miseront non pas sur ce dont ils ont l'air, mais sur ce qu'ils sont capables de faire. Qu'ils se concentreront sur les tâches qu'ils ont à accomplir pour qu'au jour J, ils puissent faire leur meilleure performance! Parce que c'est aux Jeux du Canada que j'ai eu comme un éclair et que j'ai réalisé que c'était cela que je voulais faire. »

Faut croire que les rebelles ont la couenne dure...



NATATION > SAMUEL WANG GAGNE SA PREMIÈRE MÉDAILLE INDIVIDUELLE

« Je me sentais puissant »



RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Samuel Wang est devenu hier soir le premier Sherbrookoïse à remporter une médaille individuelle aux Jeux du Canada.

Avec un temps de 25 secs 24, l'athlète de 17 ans a arraché la troisième place au 50 m papillon à la piscine de l'Université de Sherbrooke pour procurer au Québec la huitième médaille d'une série de neuf.

« Juste être ici aux Jeux du Canada était un rêve pour moi. Faire le serment des athlètes à la cérémonie d'ouverture était extraordinaire. Cette médaille de bronze est le glaçage sur le gâteau. Je suis très fier de ma performance. J'ai tout donné », soutient Samuel Wang.

Médaillé de bronze au relais 4 x 50 m style libre, lundi soir, Samuel Wang visait cette médaille individuelle à l'une de ses épreuves de prédilection. C'est l'Ontarien Edward Ao Liu avec le record des Jeux du Canada à 24 secs 91 qui a remporté l'épreuve, devançant



IMACOM, JULIEN CHAMBERLAND

C'est l'Ontarien Edward Ao Liu, avec le record des Jeux du Canada à 24 secs 91, qui a remporté l'épreuve du 50 m papillon, devançant Owen Daly de Terre-Neuve-et-Labrador (25 secs 09) et Samuel Wang (25 secs 24).

Owen Daly de Terre-Neuve-et-Labrador (25 sec 09) et Samuel Wang.

« J'ai retranché plus de 40 centièmes de mon temps de qualification. Le stress est tombé. Je voulais bien faire pour mes partisans. La compétition était très forte avec des gars de 18 et 19 ans. Je suis resté concentré. Le plongeon, chaque coup de bras, le nombre de respirations, chaque

petit détail était important. Je me sentais puissant. Je glissais dans l'eau », analyse l'athlète sherbrookoïse.

Une famille très fière

Le père de Samuel Wang se trouvait à moins d'un mètre de lui lorsqu'il a pris le départ de la finale du 50 m papillon.

Sa mère, chronomètre à la main, se trouvait de l'autre côté de la piscine, pour cette finale des Jeux du Canada.

Shengrui et Zhanhong Wang agissent comme officiels lors des épreuves de natation des Jeux du Canada, Shengrui Wang étant officiel majeur comme juge des virages, alors que Zhanhong Wang est chronométreuse.

Assis sur sa chaise d'arbitre lors de la compétition, M. Wang

n'a pu retenir son émotion en levant discrètement le poing en signe de fierté puis un grand sourire a illuminé son visage lorsqu'il a vu que son fils prenait le troisième rang.

« C'est la meilleure chose qui pouvait arriver à Samuel. Il a tout donné. Samuel s'est entraîné très fort. Il récolte les résultats de ses efforts », commente le père du médaillé de bronze pendant que des bénévoles des Jeux du Canada le félicitaient en bordure du bassin.

« Samuel réalise son rêve de remporter une médaille aux Jeux du Canada. Je suis vraiment fier de lui parce qu'il a abaissé son temps », note la mère de l'athlète.

La famille Wang participe activement aux Jeux du Canada où Samuel a soulevé la foule hier

soir. En plus de ses parents, son frère et sa cousine accomplissaient aussi des tâches bénévoles lors des Jeux.

Originaire de la Chine, Shengrui Wang explique que la natation a été une façon pour sa famille de s'intégrer à leur ville d'adoption.

« La natation était en quelque sorte mon club social. C'était ma façon de s'intégrer dans la société ici » indique M. Wang.

« Les membres du club de natation de Sherbrooke le supportent beaucoup », ajoute Zhanhong Wang.

La fête sera de courte durée pour Samuel Wang. Il sautera dans l'eau ce matin pour le 100 m papillon, une autre épreuve où il pourrait atteindre la finale et même le podium.



LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Zhanhong et Shengrui Wang, les parents de Samuel, agissent comme officiels lors des épreuves de natation des Jeux.

Encore neuf médailles à la piscine

SHERBROOKE — Déjà médaillée trois fois depuis le début des Jeux du Canada de Sherbrooke, la plus jeune athlète de la délégation du Québec Mary-Sophie Harvey est venue bien près de récolter une troisième médaille hier soir.

L'athlète de 13 ans, qui vit les Jeux du Canada avant même d'avoir participé aux Jeux du Québec, a terminé quatrième au 200 m brasse. Lundi soir, elle avait remporté trois médailles de bronze au 400 m quatre nages individuelles ainsi qu'aux relais 4 x 200 m style libre et 4 x 50 m style libre.

« Je suis vraiment contente d'avoir fait ces bons temps en brasse. Je me prépare pour le 100 m papillon de demain (aujourd'hui) où je vise l'or. Le fait d'être la plus jeune de la

délégation peut être un avantage. Tu te dis que tu peux être la petite surprise de la compétition », explique Mary-Sophie qui souhaite participer aux Jeux olympiques de Rio Janeiro au Brésil en 2016.

Au 50 m papillon, Frédérique Cigna, 15 ans, est montée sur la plus haute marche du podium.

« Lorsque j'ai vu que j'étais capable de faire la finale, je me suis dit que j'avais des chances de médaille. Je suis vraiment fière de remporter cette médaille pour le Québec. L'ambiance est vraiment super à la piscine. Ça nous permet de nous dépasser », assure la médaillée d'or.

Avec ses neuf médailles à la piscine, hier soir, le Québec égale sa performance de lundi soir.

En plus des médailles de Samuel Wang et Frédérique Cigna, Antoine Bujold et James Guest ont réalisé un doublé d'argent et de bronze au 200 m brasse. Caitlin Hodge est montée sur la deuxième marche du podium au 400 m style libre.

Le relais féminin au 4 x 100 m style libre a fini troisième, tandis que le relais masculin avec Samuel Wang a terminé quatrième.

Dans les épreuves olympiques spéciales, Miori Hénault a décroché sa deuxième médaille d'or des Jeux du Canada au 100 mètres dos. En sport paralympique, Philippe Vachon a décroché l'argent au 100 m dos, alors que Stéphanie Ducas a remporté le bronze au 100 m dos.

— René-Charles Quirion

